

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1993-1994 (*)

18 MARS 1994

ENQUETE PARLEMENTAIRE

en vue d'élaborer une politique
structurelle visant la répression et
l'abolition de la traite des êtres
humains

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
D'ENQUETE (1)

PAR
MMES MERCKX-VAN GOEY ET
de T^r SERCLAES

ANNEXES

(1) Composition de la Commission d'enquête :
Président : M. Vande Lanotte

Membres :

C.V.P. Mme Merckx-Van Goeij, M. Van Parys.
P.S. Mme Lizin, M. Ylief.
V.L.D. MM. Platteau, Verwilghen.
S.P. MM. Landuyt, Vande Lanotte.
P.R.L. Mme Stengers.
P.S.C. Mme de T^r Serclaes.
Ecolo/ Mme Dua.
Agalev

Voir :

- 673 - 91 / 92 (S.E.) :

- N° 1 : Proposition de M. Vande Lanotte et consorts.
- N° 2 : Amendements.
- N° 3 : Rapport.
- N° 4 : Texte adopté par la Commission.
- N° 5 : Amendement au texte adopté par la Commission.
- N° 6 : Texte adopté en séance plénière.
- N° 7 : Rapport.

(*) Troisième session de la 48^e législature.

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1993-1994 (*)

18 MAART 1994

PARLEMENTAIR ONDERZOEK

naar een structureel beleid
met het oog op de bestraffing en de
uitroeijing van de mensenhandel

VERSLAG

NAMENS DE ONDERZOEKSCOMMISSIE (1)

UITGEBRACHT DOOR
MEVR. MERCKX-VAN GOEY EN
MEVR. de T^r SERCLAES

BIJLAGEN

(1) Samenstelling van de onderzoekscommissie :
Voorzitter : de heer Vande Lanotte

Leden :

C.V.P. Mevr. Merckx-Van Goeij, H. Van Parys.
P.S. Mevr. Lizin, H. Ylief.
V.L.D. HH. Platteau, Verwilghen.
S.P. HH. Landuyt, Vande Lanotte.
P.R.L. Mevr. Stengers.
P.S.C. Mevr. de T^r Serclaes.
Ecolo/ Mevr. Dua.
Agalev

Zie :

- 673 - 91 / 92 (B.Z.) :

- N° 1 : Voorstel van de heer Vande Lanotte c.s.
- N° 2 : Amendementen.
- N° 3 : Verslag.
- N° 4 : Tekst aangenomen door de Commissie.
- N° 5 : Amendement op de tekst aangenomen door de Commissie.
- N° 6 : Tekst aangenomen in plenaire vergadering.
- N° 7 : Verslag.

(*) Derde zitting van de 48^e zittingsperiode.

TABLE DES MATIERES

	Page
ANNEXE I	Résumés des auditions publiques . 3
ANNEXE II	Rapport du professeur C. Fijnaut (KUL) : « Prostitution, traite des femmes et corruption (supposée) de la police à Anvers » 31
ANNEXE III	Rapport du professeur B. De Ruyver (RUG) : « Prostitution et traite des femmes à Gand – une analyse phénoménologique » 133
ANNEXE IV	Rapport du professeur F. Tulkens (UCL) : « La traite des êtres humains et la réaction sociale. La situation dans l'arrondissement judiciaire de Liège » 204
ANNEXE V	Rapport de Mme M. Hirsch, avocate, assistante à l'ULB : « Dispositions pénales spécifiques à la traite des êtres humains » 245
ANNEXE VI	Rapport du professeur D. Voorhoof (RUG) : « Petites annonces à caractère sexuel dans les journaux et les périodiques. Inventaire des instruments juridiques permettant de poursuivre, de réprimer ou de mettre un terme à certaines formes de publicité contenant une incitation à la débauche, à la prostitution ou à l'exploitation sexuelle » 286
ANNEXE VII	Rapport de M. Ph. Traest, docteur-assistant à la RUG : « Principes généraux de l'administration de la preuve en droit pénal » 334
ANNEXE VIII	Compte rendu de la visite d'une délégation de la Chambre des représentants aux Philippines (du 21 au 25 février 1994) 343
ANNEXE IX	Rapports intérimaires 346
ANNEXE X	Aperçu des poursuites judiciaires 369

INHOUD

	Blz.
BIJLAGE I	Samenvattingen van de openbare getuigenverklaringen 3
BIJLAGE II	Verslag van professor Dr. C. Fijnaut (KUL) : « Prostitutie, vrouwenhandel en (vermeende) politiecorruptie in Antwerpen » 31
BIJLAGE III	Verslag van professor Dr. B. De Ruyver (RUG) : « Prostitutie en mensenhandel in Gent – een fenomenanalyse » 133
BIJLAGE IV	Verslag van professor Dr. F. Tulkens (UCL) : « De mensenhandel en de maatschappelijke reactie. De toestand in het gerechtelijk arrondissement Luik » 204
BIJLAGE V	Verslag van mevrouw M. Hirsch, advocate, assistente bij de ULB : « Strafbepalingen specifiek voor de mensenhandel » 245
BIJLAGE VI	Verslag van Professor Dr. D. Voorhoof (RUG) : « Seksadvertenties in kranten en tijdschriften. Verkenning van het juridisch instrumentarium tot vervolging, bestraffing of stopzetting van bepaalde vormen van publiciteit houdende aanbod of aanzet tot prostitutie, onttucht of seksuele uitbuiting » 286
BIJLAGE VII	Verslag van de heer Ph. Traest, doctor-assistent (RUG) : « Algemene beginselen van het bewijsrecht in strafzaken » 334
BIJLAGE VIII	Verslag van het bezoek van een delegatie van de Kamer van Volksvertegenwoordigers aan de Filipijnen (van 21 tot 25 februari 1994) . 343
BIJLAGE IX	Tussentijdse verslagen 346
BIJLAGE X	Overzicht van de gerechtelijke vervolgingen 369

ANNEXE VI

Professeur Dirk VOORHOOF

**PETITES ANNONCES A CARACTERE SEXUEL
DANS LES JOURNAUX ET LES PERIODIQUES**

**INVENTAIRE DES INSTRUMENTS JURIDIQUES
PERMETTANT DE POURSUIVRE, DE
RÉPRIMER OU DE METTRE UN TERME A
CERTAINES FORMES DE PUBLICITÉ
CONTENANT UNE INCITATION À LA
DEBAUCHE, A LA PROSTITUTION
OU A L'EXPLOITATION SEXUELLE**

*Université de Gand, 1993***Prolégomènes**

a) Par lettre du 16 juin dernier, votre Commission a exprimé le souhait de m'entendre lors de sa réunion du 28 juin 1993. Le 24 juin 1993 il a été communiqué que la réunion prévue qui devait avoir lieu en séance publique, était reportée au 9 juillet 1993.

Après concertation avec le président de votre commission, M. J. Vande Lanotte, il s'est avéré que votre commission souhaitait plus particulièrement être informée des aspects pénaux de certaines formes de publicité pouvant présenter des liens avec la traite des êtres humains. Cette demande relative aux aspects pénaux des annonces « relations » ou des annonces « à caractère sexuel » a été formulée à la suite du témoignage de Mme Botte devant votre Commission ⁽¹⁾.

b) Nous partons du principe, en l'espèce, que, dans les cas où l'exploitation de ou l'incitation à la prostitution, à la débauche ou l'exploitation sexuelle peut être mise en relation avec la traite des êtres humains, cette problématique se situe dans le domaine qui mérite l'attention de la Commission d'enquête parlementaire chargée d'élaborer une politique structurelle visant la répression et l'abolition de la traite des êtres humains ⁽²⁾. A cet égard, votre Commission souhaite être informée sur les aspects pénaux liés aux petites annonces contenant une offre ou une demande de prostitution, débauche ou exploitation sexuelle au sens de l'article 380^{quater} du Code pénal.

Le présent avis se limite dès lors à l'analyse du cadre juridique en ce qui concerne les annonces à caractère sexuel envisagées dans l'optique de la mission de la Commission, c'est-à-dire dans la perspective d'un lien possible avec la traite des êtres humains.

Le présent rapport d'avis vise avant tout à être une analyse de droit positif du cadre juridique en vigueur concernant les « annonces à caractère sexuel ». Il ne tend pas à se prononcer sur le fond quant à l'opportunité ou la fonctionnalité de la pénalisation ou la poursuite pénale des annonces à caractère sexuel en vue de la répression et de l'abolition de la traite des êtres humains, même s'il s'attache à certains aspects de la criminalisation des annonces visées et à quelques aspects de la fonctionnalité et du maintien des normes de droit visées.

Dans le cadre restreint du rapport d'avis, aucune enquête n'a été faite sur le terrain afin de déterminer s'il existe

BIJLAGE VI

Prof. Dr. Dirk VOORHOOF

**SEKSADVERTENTIES IN KRANTEN
EN TIJDSCHRIFTEN**

**VERKENNING VAN HET JURIDISCH
INSTRUMENTARIUM TOT VERVOLGING,
BESTRAFFING OF STOPZETTING
VAN BEPAALDE VORMEN VAN PUBLICITEIT
HOUDENDE AANBOD OF
AANZET TOT PROSTITUTIE, ONTUCHT
OF SEKSUELE UITBUITING**

*Universiteit Gent, 1993***Inleiding**

a) Bij brief van 16 juni jongstleden heeft Uw Commissie de wens uitgedrukt mij te horen op haar vergadering van 28 juni 1993. Op 24 juni werd medegedeeld dat de geplande vergadering, te houden in openbare zitting, werd verplaatst naar 9 juli 1993.

Na overleg met de voorzitter van Uw Commissie, Prof. Dr. J. Vandelanotte, is verduidelijkt dat Uw Commissie meer bepaald wenst ingelicht te worden over de strafrechtelijke aspecten van bepaalde vormen van publiciteit die mogelijks in verband te brengen zijn met de mensenhandel. Deze vraag naar de strafrechtelijke aspecten van de zogenaamde « contactadvertenties » of « seksadvertenties » is geformuleerd in opvolging van de getuigenis van Mevr. Botte voor Uw Commissie ⁽¹⁾.

b) Het uitgangspunt in deze is dat daar waar de exploitatie of het bevorderen van of het aanzetten tot prostitutie, ontucht of seksuele uitbuiting in verband kan worden gebracht met mensenhandel, deze problematiek te situeren is in het aandachtsveld van de parlementaire onderzoekscommissie belast met het onderzoek naar een structureel beleid met het oog op de bestrafing en de uitroeiing van de mensenhandel ⁽²⁾. In dit verband wenst Uw Commissie ingelicht te worden over de strafrechtelijke aspecten die verbonden zijn met advertenties die een aanbod of vraag formuleren tot prostitutie, ontucht of seksuele uitbuiting als bedoeld in artikel 380^{quater} van het Strafwetboek.

Onderhavig advies beperkt zich daarom tot de analyse van het juridisch kader in verband met de seksadvertenties vanuit het perspectief van de opdracht van de Commissie, dit is het perspectief vanuit de mogelijke relatie met de mensenhandel.

Met het voorliggend adviesrapport is in hoofdorde een positiefrechtelijke analyse nagestreefd van het vigerende juridisch kader inzake de zogenaamde « seksadvertenties ». Het adviesrapport is niet gericht op het innemen van een standpunt ten gronde omtrent de opportuniteit of ontrent de functionaliteit van de strafbaarstelling of strafvervolging van de bedoelde seksadvertenties met het oog op de bestrafing en de uitroeiing van de mensenhandel, zij het dat toch op enkele aspecten van de criminalisering van de bedoelde advertenties en op enkele aspecten van functionaliteit en handhaving van de bedoelde rechtsnormen zal worden ingegaan.

In het beperkte kader van het adviesrapport is op het terrein zelf geen onderzoek verricht naar de al dan niet

ou non quelque imbrication entre les formes de traite des êtres humains et les bars, clubs, salons, services d'escorte, organisations ou personnes qui offrent leurs services dans les annonces à caractère sexuel ou les annonces « relations »⁽³⁾. Il appartiendra, le cas échéant, à votre Commission d'examiner, de faire examiner ou d'inviter les autorités judiciaires à examiner l'imbrication concrète ou l'interdépendance entre la traite des femmes, l'exploitation de la prostitution et l'exploitation sexuelle, d'une part, et les annonces sexuelles et annonces « relations » d'autre part.

c) Dans le présent rapport, l'attention est plus particulièrement attirée sur l'article 380*quater* du Code pénal, qui interdit de faire de la publicité pour la prostitution, la débauche ou l'exploitation sexuelle. L'article 380*quater* du Code pénal impose ainsi une restriction spécifique en matière de réclame ou de publicité, en d'autres termes, une restriction en ce qui concerne la publication de certaines informations commerciales. En guise d'introduction, nous examinerons la légitimité de cette restriction et nous verrons comment la répression de ces formes de publicité est conciliable avec la liberté de la presse et la liberté d'expression et d'information.

Le deuxième et le troisième alinéa de l'article 380*quater* du Code pénal, complété récemment par la loi du 9 mai 1993, précisent plus particulièrement l'interdiction de recourir à certaines formes de publicité dans le cadre de la répression de la prostitution, de la débauche et de l'exploitation sexuelle :

« (...) »

Sera puni d'un emprisonnement d'un mois à un an et d'une amende de 100 francs à 1 000 francs, quiconque aura, par un moyen quelconque de publicité, même en dissimulant la nature de son offre ou de sa demande sous des artifices de langage, fait connaître qu'il se livre à la prostitution, qu'il facilite la prostitution d'autrui ou qu'il désire entrer en relation avec une personne se livrant à la débauche.

Sera puni des mêmes peines, quiconque, par un moyen quelconque de publicité, incitera, par l'allusion qui y est faite, à l'exploitation sexuelle des adultes ou des enfants, ou utilisera une telle publicité dans le cadre d'une offre de services. »

Le présent avis examinera également les annonces « relations » visant au mariage ou à une relation durable, insérées par l'entremise d'une agence matrimoniale. Dans ce cas, il convient d'insérer quelques mentions spécifiques et les garanties en matière de réglementation insérées dans la récente loi du 9 mars 1993 visant à régler et à contrôler l'exploitation des agences matrimoniales seront applicables.

Les annonces « relations » visant au mariage ou à une relation durable, insérées par l'entremise ou non d'une agence matrimoniale, émanant du candidat qui fait l'offre, ne sont en principe pas soumis à l'application de l'article 380*quater* du Code pénal. Les annonces non personnalisées visant à établir une relation non durable, fortuite à un endroit déterminé ou dans un établissement déterminé, (discothèque, bar, party) ne seront en général pas non plus contraires à l'article 380*quater* du Code pénal. En ce qui concerne ces catégories d'annonce, il faudra incidemment renvoyer à la législation applicable, la loi du 9 mars 1993 contenant des mesures spécifiques de lutte contre la traite des êtres humains ou l'exploitation sexuelle. Certaines de ces annonces matrimoniales ou de ces annonces « relations » peuvent relever, dans des cas exceptionnels, de

verwevenheid van vormen van mensenhandel met de bars, clubs, salons, escortservices, organisaties of personen die hun diensten adverteren in de bedoelde seks- of contactadvertenties⁽³⁾. Het maakt desgevallend deel uit van de onderzoeksopdracht van Uw Commissie om de concrete verwevenheid of de interdependentie tussen de vrouwenhandel, de exploitatie van prostitutie en seksuele uitbuiting enerzijds en de bedoelde seks- en contactadvertenties anderzijds te onderzoeken, te laten onderzoeken of daartoe de gerechtelijke autoriteiten uit te nodigen.

c) De aandacht in onderhavig adviesrapport is in het bijzonder gericht op artikel 380*quater* van het Strafwetboek houdende het verbod van publiciteit voor prostitutie, ontucht of seksuele uitbuiting. Artikel 380*quater* van het Strafwetboek legt hiermee een specifieke beperking op inzake reclame of publiciteit, een beperking met andere woorden inzake de publikatie van bepaalde (commerciële) informatie. Inleidend zal worden nagegaan welke de legitimatie is van deze beperking en hoe de strafbaarstelling van deze vormen van publiciteit zich verhoudt tot de persvrijheid en de vrijheid van expressie en informatie.

Het tweede en derde lid van artikel 380*quater* van het Strafwetboek, recent aangevuld bij wet van 9 maart 1993, stipuleren meer bepaald het verbod van bepaalde vormen van advertenties in het kader van de bestrijding van prostitutie, ontucht en seksuele uitbuiting :

« (...) »

Met gevangenisstraf van een maand tot een jaar en met geldboete van honderd frank tot duizend frank wordt gestraft hij die door enig publiciteitsmiddel, zelfs indien hij de aard van zijn aanbod of zijn vraag verheelt onder bedekte bewoordingen, kenbaar maakt dat hij zich aan prostitutie overlevert, de prostitutie van anderen vergemakkelijkt of wenst in betrekking te komen met iemand die zich aan ontucht overgeeft.

Met dezelfde straffen wordt gestraft hij die door enig publiciteitsmiddel aanzet, door de toespeling die er op wordt gemaakt, tot de seksuele uitbuiting van volwassenen of kinderen, of van een dergelijke publiciteit gebruik maakt in het kader van een aanbod van diensten. »

In onderhavig advies zal eveneens worden ingegaan op de contactadvertenties gericht op een huwelijk of vaste relatie, met bemiddeling van een huwelijksbureau. In dat geval moeten enkele specifieke vermeldingen worden opgenomen en gelden de waarborgen inzake de reglementering ingebouwd in de recente wet van 9 maart 1993 ertoe strekkende de exploitatie van huwelijksbureaus te regelen en te controleren⁽⁴⁾.

Contactadvertenties die zijn gericht op een huwelijk of vaste relatie, met of zonder bemiddeling van huwelijksbureau, uitgaande van de kandidaat die het aanbod doet, vallen in principe niet onder toepassing van artikel 380*quater* van het strafwetboek. Niet-gepersonaliseerde advertenties die gericht zijn op een los, toevallig contact op een bepaalde plaats of in een bepaalde uitbating (discotheek, bar, party) zullen in de regel evenmin in strijd zijn met artikel 380*quater* van het Strafwetboek. Terloops zal met betrekking tot tot deze categorieën advertenties evenwel naar de toepasselijke wetgeving worden verwezen waar in de wet van 9 maart 1993 specifieke maatregelen zijn opgenomen ter bestrijding van mensenhandel of seksuele uitbuiting. In uitzonderlijke gevallen kunnen bepaalde van deze huwelijks- of contactadvertenties onder toe-

l'application de l'article 380^{quater} précité si elles sont liées à la prostitution, à la débauche ou à l'exploitation sexuelle.

L'étude sur les aspects pénaux des annonces « relations » incriminées par l'article 380^{quater} du Code pénal portera également sur la « législation sur le blanchiment » et indiquera comment la loi du 17 juillet 1990 et la loi du 11 janvier 1993 peuvent fournir une base juridique en vue d'une action judiciaire dirigée contre les responsables des annonces « relations » ou des annonces à caractère sexuel et contre les transactions financières qui y sont liées.

D'autre part, le présent avis ne s'attachera pas aux implications juridiques spécifiques de l'exploitation des « lignes téléphoniques roses » ou des « lignes 077 ». Toutefois, s'il est fait sur certaines de ces lignes 077 de la publicité visant à inciter à la prostitution ou à la débauche ou tendant à une exploitation sexuelle, cette publicité tombe sous le coup de l'article 380^{quater} du Code pénal et relève de la présente analyse. Le présent avis ne concerne toutefois ni l'accessibilité des lignes 077 par des mineurs, ni l'exploitation sexuelle qui va de pair, dans la pratique, avec l'organisation ou l'exploitation de lignes 077, ni les autres problèmes que pose l'offre de ces lignes 077. ⁽⁵⁾

d) Dans cette perspective, les questions suivantes sont examinées successivement dans le cadre du présent avis :

1. Quel est le rapport entre, d'une part, la liberté de la presse, qui est garantie par la Constitution, et la liberté d'expression et d'information instaurée par l'article 10 de la Convention européenne de la sauvegarde des droits de l'homme et, d'autre part, le fait que certaines annonces visées par l'article 380^{quater} du Code pénal soient punissables?

2. Quels sont les actes et les annonces qui sont punissables en vertu de l'article 380^{quater} du Code pénal et quelles en sont les implications (éventuelles) pour la justice?

3. Existe-t-il, en dehors de l'article 380 du Code pénal, d'autres instruments juridiques permettant de poursuivre, de sanctionner ou de faire cesser les annonces « relations » en question?

Nous commencerons cependant par commenter brièvement la pratique des annonces à caractère sexuel dans les journaux et les magazines belges, et plus particulièrement celle des annonces « relations » qui présentent un lien possible avec l'exploitation de la prostitution, de la traite des êtres humains et avec l'exploitation sexuelle.

e) Il convient tout d'abord de constater que les annonces « relations » qui incitent implicitement ou explicitement à des actes qui peuvent relever de la qualification « débauche » et/ou « prostitution » et/ou « exploitation sexuelle » au sens de l'article 380^{quater} du Code pénal sont disponibles en Belgique dans divers magazines et journaux. Ces annonces peuvent être lues dans des magazines sexuels spécialisés, dans des hebdomadaires ou d'autres revues, dans les pages « annonces » de quelques journaux néerlandophones et francophones de Belgique et dans des journaux d'annonces locaux ou régionaux ou des toutes boîtes.

Eu égard au temps limité dont nous disposons pour remettre le présent avis à la commission, nous n'avons pas

passé van artikel 380^{quater} van het Strafwetboek ressorteren indien deze zogenaamde huwelijks- of contactadvertenties in werkelijkheid verband houden met prostitutie, ontucht of seksuele uitbuiting.

In het onderzoek naar de strafrechtelijke aspecten van de door artikel 380^{quater} van het Strafwetboek geïncrimineerde contactadvertenties komt eveneens de zogenaamde « witwaswetgeving » aan bod en wordt aangeduid op welke wijze de wet van 17 juli 1990 en de wet van 11 januari 1993 een juridische basis kunnen vormen tot een gerechtelijk optreden tegen de verantwoordelijken voor de bedoelde contact- of seksadvertenties en de daarmee verbonden financiële transacties.

Anderzijds zal in onderhavig advies geen aandacht worden besteed aan de specifieke juridische implicaties verbonden met de exploitatie van de zogenaamde « roze telefoonlijnen » of « 077-sekslijnen ». Inzoverre evenwel door bepaalde van deze 077-lijnen wordt geadverteerd voor contacten tot prostitutie of ontucht of deze advertenties verband houden met seksuele uitbuiting, vallen deze advertenties evenzeer onder toepassing van artikel 380^{quater} van het Strafwetboek en maken zij deel uit van onderhavige analyse. Het aspect van de toegang tot de « 077-sekslijnen » door minderjarigen, van de mogelijke seksuele uitbuiting die in de praktijk met de organisatie of de exploitatie van de sekslijnen gepaard kan gaan of van andere gesignaleerde problemen met betrekking tot het aanbod van deze « 077-sekslijnen », situeert zich evenwel buiten het aandachtsveld van onderhavig advies ⁽⁶⁾.

d) Vanuit het hierboven geschetste perspectief komen in het voorliggend advies achtereenvolgens de volgende vraagstukken aan bod.

1. Wat is de verhouding tussen de grondwettelijk gewaarborgde vrijheid van drukpers en de krachtens artikel 10 EVRM beschermde vrijheid van expressie en informatie enerzijds en de strafbaarstelling van bepaalde advertenties als bedoeld in artikel 380^{quater} van het Strafwetboek anderzijds?

2. Welke handelingen en advertenties worden strafbaar gesteld krachtens artikel 380^{quater} van het Strafwetboek en wat zijn daarvan de (mogelijke) implicaties voor de rechtspraktijk?

3. Zijn er buiten artikel 380^{quater} van het Strafwetboek nog andere juridische instrumenten tot vervolging, bestraffing of stopzetting van de bedoelde contactadvertenties?

Vooraf wordt evenwel in het kort toelichting gegeven bij de praktijk van de bedoelde seksadvertenties in de Belgische kranten en tijdschriften, meer bepaald de contactadvertenties die een mogelijk verband met de exploitatie van prostitutie, mensenhandel en seksuele uitbuiting inhouden.

e) Een voorafgaandelijke vaststelling is dat de contactadvertenties die impliciet of expliciet uitnodigen tot handelingen die mogelijk onder de kwalificatie « ontucht » en/of « prostitutie » en/of « seksuele uitbuiting » ressorteren als bedoeld in artikel 380^{quater} van het Strafwetboek, via diverse tijdschriften en kranten in België beschikbaar zijn. De bedoelde advertenties kunnen worden aangetroffen in gespecialiseerde sekstijdschriften, in weekbladen of andere magazines, in de advertentiepagina's van enkele Nederlandstalige en Franstalige kranten in België en in lokale of regionale advertentiemagazines of huis-aan-huis bladen.

Gelet op de beperkte tijd die ter beschikking stond voor onderhavig advies aan de Commissie, kon geen grondige of

été en mesure de réaliser une analyse approfondie sur la présence des annonces « relations » en question dans les journaux et revues disponibles en Belgique. Il est toutefois possible, sur la base d'un échantillon limité mais significatif, de faire un certain nombre de constatations qui permettent de mieux cerner, à titre exploratoire, les annonces à caractère sexuel à propos desquelles le présent avis juridique a été demandé.

1. Exemples d'annonces à caractère sexuel dans le cadre de l'article 380quater du Code pénal ou d'une autre législation pénale relative à la traite des êtres humains ou à l'exploitation sexuelle

Nombre des annonces en question font de la publicité pour des clubs d'escortes, des salons de massage, des « soins corporels » (combinés ou non avec le sauna, le jacuzzi, le banc solaire...) ou contiennent une offre de relations sexuelles ou de prostitution. Dans ces annonces, il s'agit d'une offre de relations sexuelles contre paiement, même si l'aspect « sexe contre paiement » est formulé en des termes voilés ou suggestifs. Ce n'est que dans des cas exceptionnels qu'il est fait référence à l'aspect financier ou pécuniaire de la transaction (« prix bas », « prix étudiants » ou « prix sacrifiés ») ou que la possibilité de paiement par carte de crédit est évoquée (« Credit cards » ou « All credit cards » accepted).

L'offre de prostitution est souvent implicite, comme par exemple dans la rubrique « soins corporels » où l'on trouve des informations telles que « Kim, (03) 230 02 28 » ou « Gina, tous les jours (015) 41 66 77 ». Ou encore : « Relaxez-vous à temps. A partir de 10 heures. Tous les jours (015) 21 10 49 ». Dans la plupart des cas, les annonces contiennent des indications plus explicites comme « massage érotique et... » « satisfait tous vos désirs érotiques », « vous accueille topless », « pour tous vos désirs spéciaux », « love girl »,... « Où de jolies jeunes filles vous font connaître l'inconnu », « Calines et douces au lit ». « Nous faisons tout ». « Zara 19, blonde super massage (...). You will be satisfied », « Jeunes filles sensuelles font tout pour vous séduire », « massage sur lit d'eau par 3 petites chattes calines. Petra, Wendy et Nicky. Hyg. et discr. », « Jeune homme blond musclé reçoit hommes pour compagnie et plaisir érotique ». « Jeune homme (19) vous reçoit. Aussi esclave et maîtresse », et cetera... Certaines abréviations renvoient à des caractéristiques spécifiques et très concrètes ou aux modalités de l'offre : « Roxanne et Bianca, poit. super grandes » ou « Services rapides spectaculaires : si vous n'avez que 5 minutes ». D'autres mentions sont un peu plus hermétiques, comme, par exemple, « Traitement japonais », « Thaïs original » ou « Simply the best! ».

Certains services d'escorte portent des noms comme « Erotica escorte » ou « escorte érotique » et publient des annonces telles que « Jeunes filles en chaleur réalisent vos rêves les plus fous ». D'autres services d'escorte se contentent d'annonces telles que « Escort Louvain, (016) 29 13 61 » ou « Escorte Côte. Femmes et hommes de niveau chez vous ou à l'hôtel, 24 heures sur 24, (050) 62 20 82 » ou « Brussels Top class escort, (02) 253 21 61 ».

Certains clubs privés, « saunas » ou « salons », publient également des annonces telles que « Nos hôtessees vous reçoivent ».

D'autres annonces demandent du personnel. Il s'agit d'annonces pour des « bars », des salons de massage ou des clubs d'escortes, pour lesquels des « serveuses » ou de (jo-

uitebreide analyse gebeuren naar de aanwezigheid van de bedoelde contactadvertenties in de in België verkrijgbare kranten en tijdschriften.

Wel kunnen op basis van een beperkte maar indicatieve steekproef enkele vaststellingen worden gedaan die bij wijze van terreinverkenning een meer concrete aanduiding inhouden van de « seksadvertenties » waaromtrent onderhavig juridische advies is gevraagd.

1. Voorbeelden van de bedoelde « seksadvertenties » in relatie tot artikel 380quater van het Strafwetboek of tot andere strafwetgeving in verband met mensenhandel of seksuele uitbuiting

Vele van de bedoelde advertenties maken reclame voor escortclubs, massages-salons, « lichaamsverzorging » (al dan niet in combinatie met sauna, jacuzzi, zonnebank...) of bevatten een aanbod tot seksueel contact of prostitutie. In deze zogenaamde « contactadvertenties » gaat het om een aanbod tot seksuele betrekkingen tegen betaling, zij het dat het aspect « seks tegen betaling » in omfloerste of suggestieve termen wordt geadverteerd. Slechts in uitzonderlijke gevallen is er een verwijzing naar de financiële of pecuniaire tegenprestatie van de transactie (« Lage prijzen », « Studentenprijzen » of « Extra lage prijzen ») of wordt met de mogelijkheid van betaling via creditcard geadverteerd (« Creditcards » of « All creditcards accepted »).

Het aanbod tot prostitutie is vaak impliciet, zoals bijvoorbeeld onder de rubriek « lichaamsverzorging » mededelingen als « KIM, 03/230 02 28 » of « GINA, alle dagen, 015/41 66 77 ». Of nog : « Ontspan U tijdig. Vanaf 10 u. Alle dagen. 015/21 10 49 ». In de meeste gevallen worden explicieter verwijzingen opgenomen zoals de vermelding « erotische massage en ... », « vervult al uw erotische wensen », « onthaalt U topless en hartelijk », « voor al uw speciale wensen », « love girl », « waar knappe meisjes U tot ongeek. hoogte brengen », « Lief en zacht, lekker in bed. Wij doen alles », « Zara 19 blond super massage (...) You will be satisfied », « verleidelijke meisjes verwennen U op vele en prettige manieren », « massage op waterbed door 3 lieve poesjes. Petra, Wendy en Nicky. Hyg. en discr. », « Blonde grote knul ontvangt mannen voor gezelschap en erotisch plezier », « Lieve jongen (19) ontvangt U. Ook slavin en meesteres », enzovoort. Sommige afkortingen verwijzen naar specifieke en soms zeer concrete kenmerken of modaliteiten van het « aanbod » : « Roxanne & Bianca, met ong. gr. b. » of « Spectaculaire vluggertjes : klaar in 5 minuten ». Andere vermeldingen zijn iets hermetischer, zoals bijvoorbeeld « Japanse behandeling », « Origineel Thaïs » of « Simply the best! ».

Sommige escort-services dragen namen als « Erotica escort » of « Escort erotiek » en adverteren met mededelingen als « Jonge, bloedhete meisjes maken Uw wildste dromen waar ». Andere escort-services volstaan met de aankondigingen als « Escort Leuven, 016/ 29 13 61 » of « Escort Kust. Dames en Heren met niveau bij u thuis of op hotel. 24/24 u., 050/62 20 82 » of « Brussels. Top Class Escort, 02/253 21 61 ».

Ook worden advertenties voor bepaalde privé-clubs, « sauna's » of « salons » gepubliceerd waar « klasse dames aanwezig zijn » of waar hostesses aanwezig zijn.

Verder zijn er de advertenties waarin personeel voor gevraagd. Het betreft advertenties door « bars », massagesalons of escortclubs waarin « dienststers » of (mooie) jon-

lies) jeunes filles sont demandées, dans lesquels « les filles qui ont de la classe » sont bienvenues, pour lesquels une « amie » est demandée ou dans lesquels « quelques hôtes- ses âgées de plus de 18 ans sont bienvenues ».

Nombreuses sont les annonces qui demandent des « filles de bar », notamment pour des « clubs exclusifs » qui sont ouverts entre 15 h et 3 h du matin, où il est souvent possible de loger. D'après certaines de ces annonces, les débutantes sont « mises au courant » et les gains sont importants. Dans certains cas, il est demandé « des filles qui ont de la classe pour un club de haut niveau ». Ces annonces promettent, outre une ambiance intime et une clientèle d'élite, un salaire mensuel garanti de 100 000 francs belges, plus un « important pourcentage ». Une autre annonce précise qu'« un club exclusif a encore de la place pour des filles mignonnes, gains très élevés possibles ».

Il y a également des annonces pour des agences matrimoniales et des demandes de contacts durables par l'intermédiaire ou non d'une agence matrimoniale. Certaines de ces agences matrimoniales proposent des « partenaires philippines de premier choix » ou « de jeunes dames asiatiques souhaitant se marier ».

Certaines annonces concernent aussi des voyages vers certaines destinations, qui jouissent d'une certaine notoriété en matière d'offre locale de prostitution (les « pays-bordels ») ⁽⁶⁾, ou en vue d'établir des contacts plus durables. Il en va ainsi pour l'annonce suivante : « Voyage pour célibataires aux Philippines, avec la possibilité d'une relation durable ou d'un mariage avec une dame philippine », « une brochure d'information pouvant également être obtenue discrètement ».

On s'intéressera ci-dessous plus concrètement à la présence de certaines annonces à caractère sexuel dans les quotidiens et revues belges.

2. Annonces à caractère sexuel dans les journaux

Certains journaux réservent une place importante et très visible aux annonces « relations » qui pourraient tomber sous le coup de l'article 380^{quater} du Code pénal.

« Het Laatste Nieuws » regroupe ces annonces tous les jours sous les catégories « clubs » et « lichaamsverzorging » (soins du corps) sous la rubrique « contactwijzer » (rencontres). Dans l'édition du « Laatste Nieuws » des 19 et 20 juin 1993, cette rubrique fait partie du cahier intitulé « de Sportkrant » (page 31). L'édition du week-end des 19 et 20 juin derniers contenait 102 annonces « relations » dont il existe des indices raisonnables qu'elles relèvent du champ d'application de l'article 380^{quater} du Code pénal. Le prix de base par annonce « relations » (3 lignes) dans la rubrique visée est de 1 376 francs par jour. Si on insère une annonce pendant cinq jours, le sixième jour est gratuit.

« Le Soir » regroupe ces annonces « relations » sous la rubrique « nos annonces classées » sous la rubrique « Saunas / massages » (voir également La Lanterne). Quelque 30 à 40 annonces « relations » de ce type paraissent chaque jour. Le prix varie ici de 427 francs pour trois lignes à 1 422 francs au maximum pour 10 lignes. Ici aussi, cinq jours d'annonces donnent droit à un sixième jour gratuit.

Le mode de paiement de ces annonces « relations » varie. Ou bien on peut insérer l'annonce à partir d'une agence locale du journal, moyennant paiement comptant ou paiement par chèque.

ge) meisjes worden gevraagd, waar « klassemisjes welkom » zijn of een « vriendin » wordt gevraagd of waar « nog enkele hostessen boven de 18 jaar welkom » zijn.

Talrijke advertenties vragen naar « barmisjes », voor onder andere « exclusieve clubs », met werktijden tussen 15 u. en 3 u. 's nachts, vaak is inslapen mogelijk. Volgens sommige van deze advertenties worden de beginnelingen « aangeleerd » en zijn er goede verdiensten. In bepaalde gevallen wordt geadverteerd voor « klassedames voor topclub », waarbij naast een gezellige sfeer en elite cliënteel een gewaarborgd maandloon van 100 000 frank in het vooruitzicht wordt gesteld, met daarbovenop een « ruim percentage ». Een andere advertentie vermeldt : « Exclusieve club heeft nog plaats voor lieve meisjes. Zeer hoge verdiensten mogelijk ».

Verder zijn er ook de advertenties voor huwelijksbureaus en de zoekertjes voor duurzame contacten met of zonder bemiddeling van een huwelijksbureau. Een aantal van deze huwelijksbureaus adverteert voor « Filipijnse huwelijksrelaties. De beste keuze! », of biedt « mooie jonge Aziatische dames aan die wensen te huwen ».

Daarnaast zijn er ook de advertenties voor reizen naar bepaalde bestemmingen die een zekere bekendheid genieten inzake het lokale prostitutie-aanbod (les « pays-bordels ») ⁽⁶⁾ of met het oog op het leggen van meer duurzame contacten. Zo bijvoorbeeld de advertentie : « Vrijgezellenreis naar de Filipijnen met mogelijkheid tot blijvende relatie of huwelijk met Filipijnse dame », waarbij ook een « discreet verzonden infolder kan worden aangevraagd ».

Hierna wordt concreter ingegaan op de aanwezigheid van bepaalde seksadvertenties in Belgische kranten en tijdschriften.

2. Seksadvertenties in kranten

In een aantal kranten komen de contactadvertenties die mogelijk onder toepassing vallen van artikel 380^{quater} van het Strafwetboek nadrukkelijk en uitgebreid aan bod.

« Het Laatste Nieuws » globaliseert deze advertenties dagelijks onder de categorieën « Clubs » en « Lichaamsverzorging » binnen de rubriek « Contactwijzer ». In de editie van Het Laatste Nieuws van 19 en 20 juni 1993 maakt deze rubriek onderdeel uit van het katern onder de titel « de Sportkrant » (blz. 31). De weekend-editie van 19 en 20 juni jongstleden bevatte 102 contactadvertenties waarvan redelijke aanwijzingen bestaan dat zij onder toepassing vallen van artikel 380^{quater} van het Strafwetboek. De basisprijs per contactadvertentie (3 lijntjes) in de bedoelde rubriek bedraagt 1 376 fr./per dag. Vijf dagen adverteren betekent de zesde dag een gratis advertentie.

In « Le Soir » worden deze contactadvertenties onder de rubriek « Nos annonces classées » gebundeld binnen de rubriek « Saunas/Massages » (zie ook « La Lanterne »). Dagelijks verschijnen circa 30 tot 40 van dergelijke contactadvertenties. De prijs bedraagt hier 427 frank voor 3 regels tot maximaal 1 422 frank voor 10 regels. Ook hier geldt de regel : vijf dagen adverteren, de zesde dag een gratis advertentie.

De wijze van betaling voor deze contactadvertenties varieert. Ofwel kan voor de advertentie worden ingeschreven in een lokaal agentschap van de krant, tegen contante betaling of betaling per cheque.

On peut également passer les annonces par écrit, en payant au moyen d'un chèque joint à la lettre, d'un virement ou après envoi de la facture ou de la note de frais.

Un certain nombre de journaux ne publient pas de telles annonces « relations » dans leurs pages commerciales : les journaux du groupe VUM (« De Standaard », « Het Nieuwsblad », « De Gentenaar »), « Het Volk », « Gazet van Antwerpen » en « De Financieel-Economische Tijd ». Les conditions de publicité de certains journaux précisent d'ailleurs explicitement qu'ils excluent les annonces « relations » faisant état d'une adresse et d'un numéro de téléphone. C'est ainsi, par exemple, que « De Morgen » refuse de publier ce genre d'annonces dans « Zoekertjes op dinsdag » (les petites annonces du mardi) (« De Morgen » 22 juin 1993 : communication concernant « Zoekertjes op dinsdag », p. 14).

Pourtant, à la rubrique « Allerlei » (divers), on trouve des annonces de services d'escorte (« De Morgen », 20 juillet 1993, p. 30 et « De Morgen », 27 juillet 1993, p. 13).

Le supplément du samedi dans « De Morgen » du 17 juillet 1993 publie sous le titre « Woonwijzer » une rubrique « Lichaamsverzorging » (soins du corps), qui présente une dizaine d'annonces de services d'escorte (« De Morgen », 17 juillet, p. 49).

Renseignements pris, il s'est avéré que « Het Volk » et « Gazet van Antwerpen » ne publient pas les annonces de services d'escorte et de salons de massage, ni celles invitant implicitement ou explicitement au « sexe payant »⁽⁷⁾, bien que quelquefois une telle « petite annonce » glisse entre les mailles du filet⁽⁸⁾.

« Gazet van Antwerpen » accepte du reste les annonces offrant des emplois de « serveuses » ou de « dames de classe pour topclub » avec un salaire garanti de 100 000 francs belges par mois. Ces annonces ne laissent planer aucun doute quant au genre d'activité que les « serveuses » ou « dames de classe » seront amenées à exercer.

3. Magazines publicitaires et toutes boîtes

De nombreux magazines publicitaires publient également des annonces « relations ».

Ainsi, par exemple, le « Gents Advertentieblad » du 22 juin dernier publie à la page « Zoekertjes en vindertjes » (petites annonces) la rubrique « Privé » qui contient une quarantaine d'annonces dont tout laisse supposer qu'elles tombent sous l'application de l'article 138^{quater} du Code pénal. « Gents Advertentieblad » appartient au groupe de revues publicitaires des éditions De Cuyper, qui sont également distribuées dans d'autres régions de Flandre notamment sous les titres « Het Reklaamblad », « De Cirkel », « Het Gouden Blad » et « Regionaal ». Une annonce peut être publiée simultanément dans les 18 éditions du groupe De Cuyper au prix de 3 000 ou 4 000 francs par annonce « relations », selon qu'il s'agisse ou non d'un encadré. Le texte de l'annonce, qui sera publiée dès réception de l'ordre de paiement, peut être communiqué par téléphone.

La « Gazet van Gent » offre également à ses lecteurs un service d'annonces contenant des annonces « relations » pour prostituées sous la rubrique « privé » (voir n° 26 du 30 juin 1993, p. 4).

Schriftelijke bestellingen van de advertenties kunnen worden afgerekend door middel van ingesloten cheque, overschrijving of na toezending van de factuur of onkostennota.

In een aantal kranten werden de bedoelde contactadvertenties niet aangetroffen : de kranten van de VUM-groep (« De Standaard », « Het Nieuwsblad », « De Gentenaar »), « Het Volk », « Gazet van Antwerpen » en « De Financieel Economische Tijd » blijken de bedoelde contactadvertenties niet op te nemen in hun commerciële pagina's. Een aantal kranten schrijft uitdrukkelijk in zijn advertentievoorwaarden de uitsluiting in van contactadvertenties met vermelding van adres of telefoonnummer. Zo sluit bijvoorbeeld « De Morgen » dit soort advertenties uit voor de « Zoekertjes op dinsdag » (« De Morgen » 22 juni 1993 : mededeling voor « Zoekertjes op dinsdag », blz. 14).

De rubriek « Allerlei » bevat nochtans advertenties voor escort-services (« De Morgen », 20 juli 1993, blz. 30 en « De Morgen », 27 juli 1993, blz. 13).

Het zaterdagsupplement van « De Morgen » van 17 juli 1993 bevat onder « Woonwijzer » een rubriek « Lichaamsverzorging », met een 10-tal advertenties voor escort-services (« De Morgen », 17 juli 1993, blz. 49).

Zowel bij « Het Volk » als bij « Gazet van Antwerpen » bleek uit navraag dat de advertenties voor escort-services en « massage-salons » of de advertenties die expliciet of impliciet uitnodigen tot « betaalde seks » niet worden opgenomen⁽⁷⁾, al kan er soms eens een dergelijk « zoekertje » tussen de mazen van het net glippen⁽⁸⁾.

Overigens neemt « Gazet van Antwerpen » wel advertenties op waarbij « barmeisjes » worden gezocht of waarin « klassedames voor topclub worden gezocht » met een gewaarborgd maandloon van 100 000 frank. Bij deze advertenties kan weinig twijfel bestaan omtrent de activiteiten waarvoor deze « barmeisjes » en « klassedames » worden gevraagd.

3. Advertentiemagazines en huis-aan-huis bladen

Ook in tal van advertentiemagazines kunnen de bedoelde contactadvertenties in meerdere of mindere mate worden aangetroffen.

Zo bijvoorbeeld bevat het « Gents Advertentieblad » van 22 juni jongstleden op de pagina « Zoekertjes en vindertjes » de rubriek « Privé » waaronder een veertigtal contactadvertenties zijn opgenomen waaromtrent redelijke aanwijzingen bestaan dat zij onder toepassing van artikel 380^{quater} van het Strafwetboek ressorteren. Het « Gents Advertentieblad » maakt deel uit van de groep reclamebladen van Uitgeverij De Cuyper die ook in andere delen van Vlaanderen worden verspreid, onder andere onder de titels « Het Reklaamblad », « De Cirkel », « Het Gouden Blad » en « Regionaal ». De mogelijkheid bestaat om in alle 18 edities van de groep De Cuyper tegelijk te adverteren voor 3 000 of 4 000 frank per contactadvertentie, al naargelang de aankondiging wel of niet in een kader wordt geplaatst. Hier kan ook telefonisch de tekst van de advertentie worden medegedeeld. De advertentie wordt gepubliceerd na ontvangst van de betalingsorder.

Ook « Gazet van Antwerpen » biedt aan zijn lezers een zoekertjesservice waarin onder de rubriek « Privé » contactadvertenties voor prostitutie zijn opgenomen (zie n° 26 van 30 juni 1993, blz. 4).

GENT

L'hebdomadaire « Koopjeskrant », un magazine d'annonces contenant essentiellement des petites annonces gratuites, offre un certain nombre d'annonces « relations », plus précisément sous la rubrique « contacts/rencontres », dans la section « professionnels » (...). Dans l'édition Flandre orientale/occidentale du 25 juin 1993, cette section ne contient d'ailleurs que deux annonces « relations » qui pourraient éventuellement tomber sous l'application de l'article 380*quater* du Code pénal (p. 36, rubrique 10.4, in fine). Les autres annonces de la rubrique « contacts/rencontres » précisent souvent explicitement qu'il n'y a pas de but lucratif. Un avis imprimé à la page 37 précise que les annonces « relations » ne peuvent être publiées sous la rubrique « contacts/rencontres » si elles mentionnent une adresse et/ou un numéro de téléphone. Ces annonces ne peuvent en effet être publiées qu'avec mention d'une boîte postale officielle dans un bureau de poste ou si elles sont domiciliées auprès du « Koopjeskrant ». Dans tous les cas il est obligatoire de produire une copie de la carte d'identité. On trouve cependant, dans le même numéro, un certain nombre de petites annonces qui ne semblent pas respecter ces conditions : « Fille privée reçoit de 10 à 19 heures. Fermé le mercredi et le dimanche. Bon niveau souhaité. Cadre romantique. A bientôt, bisous. Téléphone : (09) 232 24 88 ».

4. Hebdomadaires, magazines et revues érotiques ou pornographiques

Certains magazines érotiques ou pornographiques ⁽⁹⁾ contiennent des annonces à caractère sexuel. En ce qui concerne plus spécifiquement les publications qui s'adressent au marché flamand et néerlandais, on citera par exemple la revue pornographique « Super 2000 ». Il est à remarquer que les annonces à caractère sexuel qui figurent dans les pages « roses » s'accompagnent de photos, avec une attention toute particulière pour les parties génitales des candidats. D'autres magazines érotiques tels que « Playboy » ou « Penthouse » ne semblent pas contenir des annonces à caractère sexuel.

L'hebdomadaire « Kwik » (n° 1628 du 25 juin 1993) contient également une série d'annonces qui pourraient éventuellement tomber sous le coup de l'article 380*quater* du Code pénal. Ainsi, en page 9, l'annonce d'une certaine Natasja : « La fille la plus chaude de Belgique. Rendez-vous : (03) 219 66 38 » ou à la page 63, une annonce pour une ligne de téléphone rose : « 077-122 132. Rencontre sexuelle avec une fille chaude » et « 077/122 130. Rendez-vous avec un garçon sexy ». L'hebdomadaire « Blik » du 22 juin 1993 (n° 382) contient une annonce avec photo d'une jeune fille avec un numéro 077 et dont le texte est le suivant : « Vous cherchez une jolie fille dans votre quartier? Téléphonez nous! » La photo de la jeune fille laisse cependant supposer qu'il s'agit d'une offre de prostitution.

Certains éléments permettent de supposer que les annonces « relations » placées dans ces magazines pourraient tomber sous le coup de l'article 380*quater* du Code pénal. Dans d'autres cas, il est beaucoup plus difficile de déterminer si les annonces relèvent de cette législation pénale.

1. L'incrimination des annonces à caractère sexuel et le principe de la liberté de la presse et de la liberté d'expression et d'information

Il ne semble peut-être pas évident de prime abord, dans le cadre de la problématique qui nous occupe, de commen-

De wekelijkse « Koopjeskrant », een advertentiemagazine met hoofdzakelijk gratis zoekertjes, bevat een aantal van de bedoelde contactadvertenties, meer bepaald onder de rubriek « Kontakt/ontmoetingen », onder de afdeling « professionelen » (...). Onder deze afdeling vindt men in de editie Oost/West Vlaanderen van 25 juni 1993 overigens slechts 2 contactadvertenties die mogelijks onder toepassing van artikel 380*quater* van het Strafwetboek ressorteren (blz. 36, rubriek 10.4, in fine). Bij de overige advertenties in de rubriek « Contact/ontmoetingen » is vaak expliciet bepaald « geen financiële bedoelingen ». Volgens een mededeling op blz. 37 worden contactadvertenties onder de rubriek « Contact/ontmoetingen » met opgave van adres en/of telefoonnummer niet aanvaard. Dit kan enkel met opgave van een officiële postbus op een postkantoor ofwel door het nemen van een referentie bij de Koopjeskrant, en hoe dan ook met voorlegging van een kopie van de identiteitskaart. In hetzelfde nummer kan men evenwel een aantal zoekertjes aantreffen die aan de regel niet lijken te beantwoorden : bijvoorbeeld « Privé meisje ontvangt van 10 tot 19 uur. Woensdag en zondag gesloten. Goed niveau gewenst. Romantisch kader. Tot dan, kusjes. Tel : 09/232 24 88 ».

4. Weekbladen, magazines en seks- of pornotijdschriften

Ook bepaalde erotische magazines, seks- of pornotijdschriften ⁽⁹⁾ bevatten seksadvertenties. Voor wat de specifiek op Vlaanderen/Nederland gerichte publikaties betreft kan bijvoorbeeld worden verwezen naar het porno-tijdschrift « Super 2000 ». Bijzonder is hier dat in de « roze bladzijden » van dit magazine seksadvertenties worden geplaatst met foto's, met een bijzondere aandacht voor de geslachtsdelen van de betrokken kandidaten. Andere « erotiserende » magazines zoals « Playboy » of « Penthouse » blijken geen seksadvertenties te bevatten.

Ook het weekblad « Kwik » (n° 1628 van 25 juni 1993) bevat een aantal advertenties die mogelijks onder toepassing van artikel 380*quater* van het Strafwetboek kunnen ressorteren. Zo op blz. 9 de advertentie van Natasja « Het geilste meisje van België. Afspraak : 03/219 66 38 » of op blz. 53 een advertentie voor een « Sekscontactlijn » : « 077-122 132. Seksafspraken met een heet meisje » en « 077/122 130. Voor een afspraak met een lekkere boy ». Het weekblad « Blik » van 22 juni 1993 (n° 382) bevat de advertentie met foto van een meisje met 077-nummer, met als advertentietekst « Zoekt U een leuke vriendin bij U in de buurt? Bel dan de afspreeklijn! ». De foto van het meisje laat evenwel vermoeden dat het om een aanbod tot prostitutie gaat.

Van een aantal van de contactadvertenties in de vermelde tijdschriften bestaan duidelijke aanwijzingen dat zij onder toepassing van artikel 380*quater* van het Strafwetboek kunnen ressorteren. In andere gevallen is het minder duidelijk of zij onder toepassing van de bedoelde strafwetgeving te situeren zijn.

1. De strafbaarstelling van seksadvertenties en het principe van de persvrijheid en de vrijheid van expressie en informatie

In eerste instantie lijkt het allicht niet voor de hand liggend dat met betrekking tot de voorliggende problema-

cer, en guise d'introduction générale, par analyser l'admissibilité de l'interdiction de certaines formes de publicité dans l'optique de la liberté de la presse ou de la liberté d'expression et d'information.

La constatation du fait que, dans une jurisprudence récente, la Commission européenne et la Cour européenne des droits de l'homme, aient examiné l'incrimination de certaines formes d'informations à caractère commercial, sur la base du caractère constitutionnel de la protection de la liberté d'expression et d'information (article 10 de la Convention de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales), implique qu'il faut apprécier dans cette optique l'incrimination de certaines formes de publicité visées à l'article 380*quater* du Code pénal. L'incrimination de certaines formes de publicité pouvant être mises en relation avec la prostitution, la débauche et l'exploitation sexuelle, doit être examinée aussi bien à la lumière de la Constitution belge que par rapport à la Convention européenne de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales.

1.1. *La liberté de la presse garantie par la Constitution : artt. 14 et 18 de la Constitution*

1.1.1. En Belgique, chacun est libre d'éditer un journal, un périodique, un livre. La Constitution interdit aux pouvoirs publics d'exercer un contrôle préventif du contenu des publications. Cela signifie également que l'édition d'une publication ne peut pas être subordonnée à une autorisation préalable décernée par une autorité administrative ou publique ni une juridiction de quelque nature que ce soit. L'article 18 de la Constitution dispose que :

« La presse est libre; la censure ne pourra être établie; il ne peut être exigé de cautionnement des écrivains, éditeurs ou imprimeurs » ⁽¹⁰⁾.

1.1.2. L'usage de la liberté de la presse est toutefois limité en droit. L'usage de la liberté de la presse ou de la liberté d'expression est garanti constitutionnellement, mais l'usage abusif de ces libertés peut être sanctionné. L'article 14 de la Constitution prévoit en la matière que « la liberté de manifester ses opinions en toute matière » est garantie, « sauf la répression des délits commis à l'occasion de l'usage de ses libertés ». Ce qui peut finalement être considéré comme abus en matière de liberté de la presse est défini dans un ensemble éparpillé de dispositions limitatives de la liberté ⁽¹¹⁾.

Le principe de la liberté de la presse constitue dès lors un point de départ. Les interdictions et les restrictions en matière de liberté de la presse et les sanctions prévues en cas d'abus punissables sont difficilement conciliables avec le principe fondamental de la liberté de la presse.

1.1.3. D'autre part, il faut noter que la publicité ou les annonces ne bénéficient pas de la protection spécifique des articles 14, 18 et 98 de la Constitution.

Ainsi, la qualification « délit de la presse » et la compétence de la cour d'assises en la matière ne s'appliquent généralement pas à la réclame ou à la publicité commerciale punissable ⁽¹²⁾. Dans un jugement du 14 décembre 1978, le tribunal de police de Liège a considéré que « la liberté d'opinion vise la pensée philosophique, morale ou politique et ne peut être étendue sans prudence à la publicité commerciale même si celle-ci peut comprendre, dans une certaine mesure, la liberté d'information; qu'il n'apparaît pas que dans le cas d'espèce il y a lieu d'invoquer ces garanties constitutionnelles » ⁽¹³⁾. Dans un jugement du 31 mai 1989,

tiel bij wijze van algemene inleiding de toelaatbaarheid wordt geanalyseerd van het verbod op bepaalde vormen van publiciteit vanuit het perspectief van de persvrijheid of vrijheid van expressie en informatie.

De vaststelling evenwel dat de Europese Commissie en het Europees Hof voor de Rechten van Mens in recente rechtspraak de strafbaarstelling van bepaalde vormen van informatie met een commercieel karakter hebben getoetst aan het grondrechtelijk kader van de bescherming van de vrijheid van expressie en informatie (artikel 10 EVRM) maakt dat de strafbaarstelling van bepaalde vormen van publiciteit als bedoeld in artikel 380*quater* van het Strafwetboek vanuit dit perspectief moet worden beoordeeld. De strafbaarstelling van bepaalde vormen van publiciteit die in verband te brengen is met prostitutie, ontucht en seksuele uitbuiting, dient zowel te worden getoetst aan de Belgische Grondwet als aan het EVRM.

1.1. *De vrijheid van drukpers grondwettelijk gewaarborgd : artikelen 14 en 18 van de Grondwet*

1.1.1. In België is het uitgeven van een krant, een tijdschrift, een boek, vrij. Preventief toezicht door de overheid op de inhoud van de publicaties is bij de Grondwet verboden. Dit betekent ook dat het uitgeven van een publikatie niet afhankelijk kan worden gesteld van een voorafgaandelijke toestemming van om het even welke bestuurlijke overheid of van een overheidsinstantie of rechtscollège. Artikel 18 van de Belgische Grondwet bepaalt : « De drukpers is vrij; de censuur kan nooit worden ingevoerd; geen borgstelling kan worden geëist van de schrijvers, uitgevers of drukkers » ⁽¹⁰⁾.

1.1.2. De uitoefening van de persvrijheid is evenwel in rechte begrensd. Gebruik maken van de persvrijheid of van de expressievrijheid is grondwettelijk gewaarborgd, maar misbruik maken van deze vrijheden kan gesanctioneerd worden. Artikel 14 van de Grondwet bepaalt terzake dat « de vrijheid om op elk gebied zijn mening te uiten » gewaarborgd is, « behoudens bestraffing van de misdrijven die ter gelegenheid van het gebruikmaken van die vrijheden worden gepleegd ». Wat uiteindelijk als misbruik van de persvrijheid kan worden aangewezen, is vastgelegd in een versnipperd geheel van vrijheidsbeperkende wetgeving ⁽¹¹⁾.

Het principe van de persvrijheid geldt bijgevolg als uitgangspunt. Verbodsbepalingen en restricties op de persvrijheid en sancties wegens strafbaar gestelde « misbruiken » van de persvrijheid, verdragen zich maar moeilijk met het fundamenteel principe van de persvrijheid.

1.1.3. Anderzijds moeten worden opgemerkt dat reclame-uitingen of advertenties de specifieke beschermingsmodaliteiten van de artikelen 14, 18 en 98 van de Grondwet ontberen.

Zo is de kwalificatie « drukpersmisdrijf » met de eraan verbonden bevoegdheid van het Hof van Assisen, in de regel niet van toepassing op strafbare reclame of handelspubliciteit ⁽¹²⁾. In een vonnis van 14 december 1978 overwoog de politierechtbank te Luik « que la liberté d'opinion vise la pensée philosophique, morale ou politique et ne peut être étendue sans prudence à la publicité commerciale même si celle-ci peut comprendre, dans une certaine mesure, la liberté d'information; qu'il n'apparaît pas que dans le cas d'espèce il y a lieu d'invoquer ces garanties constitutionnelles » ⁽¹³⁾. Volgens de correctionele recht-

le tribunal correctionnel de Bruxelles a estimé que l'attribution de la compétence de la cour d'assises en matière de délits de la presse doit être comprise en ce sens « que le constituant a voulu garantir la liberté d'opinion et non la liberté de réclame et de publicité »⁽¹⁴⁾. Le tribunal soulignait par ailleurs qu'« avec la pensée écrite, il ne faut pas confondre les annonces qui ne sont que la communication d'un fait et non l'expression d'une opinion ou d'une pensée ». En ce qui concerne l'exception d'incompétence, le tribunal est arrivé à la conclusion que « les annonces d'entremise, comme c'est le cas en l'espèce, sont dénuées de toute portée intellectuelle et dès lors, restent sous l'empire des règles de la compétence ordinaire ».

Comme la publicité commerciale ou la réclame ne sont généralement pas considérées comme une forme d'expression de l'opinion dans la jurisprudence belge, la publication (ou la diffusion) de messages publicitaires ne bénéficient dès lors pas de cette garantie constitutionnelle du procès d'assises associée à la liberté de la presse. Les délits résultant d'infractions aux dispositions légales commis par l'intermédiaire de réclame ou d'annonces publicitaires ne peuvent dès lors bénéficier de l'immunité pénale « de facto » qui est prévue pour les délits de la presse. Les infractions aux dispositions légales commises par le biais de la réclame ou des annonces publicitaires sont dès lors poursuivies et sanctionnées par le tribunal correctionnel, étant donné que ces infractions ne peuvent être considérées comme des délits de la presse mais comme des « délits d'imprimerie » ou des « délits de publication » ordinaires⁽¹⁶⁾.

Etant donné notamment que la qualification « délit de presse » ne s'applique pas aux infractions en matière de publicité, la règle de la responsabilité en cascade ne s'applique pas non plus en cas d'infraction à la loi par la publicité. Alors qu'en vertu de l'article 18, deuxième alinéa, de la Constitution, seul l'auteur d'une publication peut être poursuivi et sanctionné en cas de délit de presse, ou après lui exclusivement l'éditeur, l'imprimeur ou le distributeur, on peut, en cas de poursuite et de répression des délits de presse, également sanctionner, outre l'annonceur, l'éditeur, l'imprimeur ou d'autres complices⁽¹⁷⁾.

Certaines formes de censure préventive à l'égard de la publicité peuvent également être considérées comme la conséquence de la non-applicabilité des principes constitutionnels relatifs à la protection de la liberté d'expression et de la liberté de presse⁽¹⁸⁾.

1.2. *La liberté d'expression et d'information et l'article 10 de la Convention européenne de sauvegarde des droits de l'homme*

1.2.1. La liberté de presse est également garantie par l'article 10 de la Convention européenne de sauvegarde des droits de l'homme (CEDH), qui a un effet immédiat dans l'ordre juridique belge. L'article 10 CEDH garantit la liberté d'expression et d'information sans qu'il puisse y avoir ingérence d'autorités publiques.

« 1. Toute personne a droit à la liberté d'expression. Ce droit comprend la liberté d'opinion et la liberté de recevoir ou de communiquer des informations ou des idées sans qu'il puisse y avoir ingérence d'autorités publiques et sans considération de frontière. Le présent article n'empêche pas les Etats de soumettre les entreprises de radiodiffusion, de cinéma ou de télévision à un régime d'autorisations.

2. L'exercice de ces libertés comportant des devoirs et des responsabilités peut être soumis à certaines formalités,

bank te Brussel in een vonnis van 31 mei 1989, moet de toewijzing van de bevoegdheid van het Hof van Assisen inzake drukpersmisdrijven zo begrepen worden dat « le constituant a voulu garantir la liberté d'opinion et non la liberté de réclame ou de publicité »⁽¹⁴⁾. De rechtbank drukte er verder op dat « avec la pensée écrite il ne faut pas confondre les annonces qui ne sont que la communication d'un fait et non l'expression d'une opinion ou d'une pensée ». Met betrekking tot de exceptie van onbevoegdheid kwam de rechtbank tot de conclusie dat « les annonces d'entremise, comme c'est le cas en l'espèce, sont dénuées de toute portée intellectuelle et dès lors, restent sous l'empire des règles de la compétence ordinaire ».

Aangezien handelspubliciteit of reclame in de Belgische rechtspraak doorgaans⁽¹⁵⁾ niet als een vorm van meningsuitdrukking wordt aangemerkt, moet de publikatie (of het uitzenden) van reclameboodschappen dan ook deze constitutionele waarborg van het assisenproces, verbonden aan de drukpersvrijheid, ontberen. Misdrijven als gevolg van wetsinbreuken door reclame en advertenties kunnen daarom niet genieten van de « de facto » strafrechtelijke immuniteit die bestaat voor de drukpersmisdrijven. Wetsinbreuken door reclame of advertenties komen daarom in aanmerking voor vervolging en bestraffing door de correctionele rechtbank, aangezien deze inbreuken niet als drukpersmisdrijven maar wel als gewone « drukkerijmisdrijven » of « publicatiemisdrijven » te beschouwen zijn.⁽¹⁶⁾

Mede als gevolg van het feit dat aan de reclame-inbreuken de kwalificatie « drukpersmisdrijf » wordt onthouden geldt evenmin de regel van de getrapte verantwoordelijkheid in geval van wetsinbreuken door de reclame. Daar waar ingevolge drukpersmisdrijven krachtens artikel 18, lid 2 van de Grondwet in principe enkel de auteur van een publikatie kan vervolgd en bestraft worden, of na hem exclusief de uitgever, drukker of verspreider, kunnen bij de vervolging en bestraffing van drukkerijmisdrijven naast de adverteerder ook de uitgever, drukker of andere medeplichtigen gestraft worden⁽¹⁷⁾.

Ook vormen van preventieve censuur ten aanzien van reclame kunnen worden beschouwd als het gevolg van de niet-toepasselijkheid van de grondwettelijke principes inzake de bescherming van de vrijheid van meningsuiting en de persvrijheid⁽¹⁸⁾.

1.2. *De vrijheid van expressie en informatie en artikel 10 van het Europees Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens*

1.2.1. De bescherming van de persvrijheid is eveneens gewaarborgd door artikel 10 van het Europees Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens (EVRM), dat directe werking heeft in de Belgische rechtsorde. Artikel 10 EVRM waarborgt de vrijheid van expressie en informatie zonder inmenging van overheidswege :

« 1. Eenieder heeft recht op vrijheid van meningsuiting. Dit recht omvat de vrijheid een mening te koesteren en de vrijheid om inlichtingen of denkbelden te ontvangen of door te geven, zonder inmenging van overheidswege en ongeacht grenzen. Dit artikel belet niet, dat Staten radio-omroep-, bioscoop- of televisieondernemingen kunnen onderwerpen aan een systeem van vergunningen.

2. Daar de uitoefening van deze vrijheden plichten en verantwoordelijkheden met zich brengt, kan zij worden

conditions, restrictions ou sanctions, prévues par la loi, qui constituent des mesures nécessaires, dans une société démocratique, à la sécurité nationale, à l'intégrité territoriale ou à la sûreté publique, à la défense de l'ordre et à la prévention du crime, à la protection de la santé ou de la morale, à la protection de la réputation ou des droits d'autrui, pour empêcher la divulgation d'informations confidentielles ou pour garantir l'autorité et l'impartialité du pouvoir judiciaire ».

1.2.2. En vertu de l'article 10 CEDH, les restrictions et sanctions en matière d'exercice de la liberté de presse ne sont donc autorisées que si elles sont prévues par la loi d'une manière suffisamment précise, qu'elles se fondent sur un des motifs de restriction cités et qu'elles sont « nécessaires dans une société démocratique ». Une règle d'or veut que les restrictions et sanctions liées à l'exercice de la liberté de presse ne soient autorisées que si elles sont basées sur une législation qui poursuit un objectif légitime et pour autant qu'il ne soit pas porté atteinte de manière démesurée au principe même de la liberté de presse.

1.2.3. Une société démocratique doit pouvoir supporter une bonne dose de liberté de presse et ne pas imposer de restrictions ni de sanctions qui ne sont pas absolument indispensables. Ce principe fondamental a été traduit avec beaucoup de justesse dans la jurisprudence de la Cour européenne des droits de l'Homme : « la liberté d'expression constitue un des fondements essentiels d'une société démocratique, une des conditions fondamentales de son développement et de l'épanouissement de chaque individu. Cette liberté d'expression ne s'applique pas seulement aux « informations » ou « idées » qui suscitent une réaction positive ou qui peuvent être considérées comme anodines ou insignifiantes, mais elles s'applique aussi aux « informations » et « idées » qui sont blessantes, choquantes ou perturbatrices pour l'Etat ou pour une certaine partie de la population. Tels sont les impératifs du pluralisme, de la tolérance et de l'ouverture d'esprit, sans lesquels aucune société démocratique n'est possible »⁽¹⁹⁾.

Bien que plusieurs arrêts de la Cour européenne des droits de l'homme soulignent surtout l'importance des médias pour ce qui est de la diffusion d'informations sur des problèmes d'intérêt social et de l'expression d'opinions polémiques ou de jugements de valeur critiques⁽²⁰⁾, il faut reconnaître que la protection de la liberté de la presse ne porte pas seulement sur les opinions ou les idées. L'information au sens large du terme (« facts and data ») est également protégée par l'article 10 CEDH. Dans le cadre du problème qui nous occupe, il convient de renvoyer également à l'arrêt *Markt Intern* du 20 novembre 1989, par lequel la Cour européenne des droits de l'homme a décidé que l'information relevant du domaine commercial et économique ressortit également à la protection de l'article 10 CEDH⁽²¹⁾.

Vu la primauté de l'article 60 CEDH et l'application directe de cette convention dans l'ordre juridique belge, la « sanction » de l'information dans le secteur commercial doit être jugée dans cette perspective de l'article 10 CEDH.

1.2.4. Le fait que la publication de certaines opinions ou de certaines informations aient un effet secondaire publicitaire ne soustrait pas ces opinions ou informations à la protection de l'article 10 de la CEDH. Après que la Commission européenne des droits de l'homme eut largement motivé ce point de vue dans son rapport⁽²²⁾, la Cour européenne des droits de l'homme est également ralliée à ce

sous-jacent à certaines opinions ou informations, prévues par la loi, qui constituent des mesures nécessaires, dans une société démocratique, à la sécurité nationale, à l'intégrité territoriale ou à la sûreté publique, à la défense de l'ordre et à la prévention du crime, à la protection de la santé ou de la morale, à la protection de la réputation ou des droits d'autrui, pour empêcher la divulgation d'informations confidentielles ou pour garantir l'autorité et l'impartialité du pouvoir judiciaire ».

1.2.2. Krachtens artikel 10 EVRM zijn beperkingen en sancties in verband met de uitoefening van de persvrijheid dus slechts toelaatbaar in zoverre deze restricties en sancties ook voldoende precies bij wet zijn voorzien, steunen op één van de genoemde beperkingsgronden en « nodig zijn in een democratische samenleving ». Als vuistregel geldt dat beperkingen en sancties met betrekking tot de uitoefening van de persvrijheid slechts toelaatbaar zijn in zoverre deze restricties gebaseerd zijn op wetgeving waarmee een legitiem doel wordt nagestreefd en in zoverre er geen onevenredige afbreuk wordt gedaan aan het basisbeginsel van de persvrijheid zelf.

1.2.3. Een democratische samenleving moet een flinke portie persvrijheid kunnen verdragen en geen beperkingen en sancties opleggen die niet echt noodzakelijk zijn. Dit basisprincipe is treffend verwoord in de rechtspraak van het Europees Hof voor de Rechten van Mensen : « De vrijheid van expressie vormt één van de essentiële fundamenteën voor een democratische samenleving, één van de basisvoorwaarden voor haar vooruitgang en voor de ontwikkeling van elk individu. Deze vrijheid van expressie is niet enkel van toepassing op « inlichtingen » of « denkbeelden » waarop gunstig wordt gereageerd of die kunnen beschouwd worden als argeloos of onbelangrijk, maar geldt ook voor « inlichtingen » en « denkbeelden » die voor de Staat of voor een bepaald deel van de bevolking, kwetsend, aanstootgevend of rustversturend zijn. Dat zijn de vereisten voor pluralisme, tolerantie en openheid van geest, zonder welke er geen democratische samenleving mogelijk is »⁽¹⁹⁾.

Hoewel in verschillende arresten van het EHRM vooral het belang is beklemtoond van de persmedia tot het verstrekken van informatie inzake aangelegenheden met een maatschappelijk belang en tot het vertolken van polemische stellingnames of kritische waarde-oordelen⁽²⁰⁾, moet worden onderkend dat de bescherming van de persvrijheid zich niet enkel uitstrekt over opinies of denkbeelden. Ook informatie in de ruime zin van het woord (« facts and data ») valt onder de bescherming van artikel 10 EVRM. In de context van voorliggend vraagstuk dient ook te worden verwezen naar het *Markt Intern*-arrest van 20 november 1989 waarin het EHRM besliste dat ook informatie in de handels- en economische sfeer ressorteert onder de bescherming van artikel 10 EVRM⁽²¹⁾.

Gelet op de voorrangregel van artikel 60 EVRM en de directe werking van het EVRM in de Belgische rechtsorde, verdient de « sanctionering » van informatie in de commerciële sfeer vanuit dit perspectief van artikel 10 EVRM te worden beoordeeld.

1.2.4. Het feit dat de openbaarmaking van bepaalde opinies of van bepaalde informatie een publicitair neveneffect heeft, onttrekt deze opinies of informatie niet aan het beschermingsgebied van artikel 10 EVRM. Nadat de ECRM in haar rapport in de Barthold-zaak deze zienswijze uitgebreid had gemotiveerd⁽²²⁾, werd ook door het EHRM bij deze opstelling aangesloten. In het *Markt Intern*-arrest

point de vue. Dans l'arrêt *Markt Intern*, la Cour va encore plus loin en reconnaissant que l'information de nature commerciale constitue une catégorie d'informations protégées en vertu de l'article 10 de la CEDH. Selon la Cour, l'article en question dans l'affaire *Markt Intern* concernait une « information de nature commerciale ».

Et la Cour ne laissa subsister aucun doute à ce sujet : « Such information cannot be excluded from the scope of article 10 par 1 which does not apply solely to certain types of information or ideas or forms of expression »⁽²³⁾. La Commission avait également reconnu précédemment que la publicité commerciale ne peut être exclue du champ d'application de l'article 10 de la CEDH⁽²⁴⁾.

1.2.5. S'il est vrai que la commission et la cour européennes des droits de l'homme n'ont guère de difficultés à accepter une large définition du domaine de protection des informations et idées de nature commerciale en vertu du paragraphe 1^{er} de l'article 10 de la CEDH, il en va tout autrement en ce qui concerne la question de savoir quelles sont finalement les répercussions de cette protection juridique européenne conférée par l'article 10 de la CEDH sur la pratique juridique des Etats membres. La question est de savoir quelle marge il y a lieu d'accorder aux autorités nationales dans l'exercice de leur contrôle sur la CEDH : c'est le problème de la marge d'appréciation. Autrement dit, la question qui se pose est de savoir jusqu'à quel point la Cour peut imposer aux instances nationales son appréciation quant à la nécessité d'une mesure restrictive dans une société démocratique. Il ressort de la jurisprudence de la Cour que cette appréciation du critère de la nécessité dans une société démocratique ainsi que du critère connexe du « besoin social impératif » et du critère de la pertinence et de la proportionnalité constitue la composante ultime et décisive de l'évaluation de l'admissibilité de mesures restrictives dans le cadre de la liberté d'expression et d'information. Le critère de la pertinence implique que les restrictions imposées à la liberté d'expression constituent effectivement, sur la base d'une augmentation raisonnable et valable, un moyen permettant d'atteindre le but légitime fixé? Le principe de la proportionnalité implique que les restrictions imposées à la liberté d'expression et d'information ne peuvent aller au delà de ce qui est nécessaire pour atteindre ce but légitime.

1.2.6. Alors que ses arrêts antérieurs concernant l'article 10 de la Convention européenne des droits de l'homme⁽²⁵⁾, ainsi qu'un certain nombre d'arrêts récents⁽²⁶⁾ célébraient le principe général d'une supervision active, concrète et poussée par elle-même et ne laissaient donc qu'une marge d'appréciation restreinte aux instances nationales, la Cour européenne des droits de l'homme (CEDH) adopte une attitude plus réservée en ce qui concerne un certain nombre de domaines spécifiques. C'est notamment le cas dans les arrêts *Handyside* et *Müller*⁽²⁷⁾ concernant l'admissibilité de restrictions et de sanctions en vue de préserver les bonnes mœurs. La CEDH se montre également plus permissive en ce qui concerne les restrictions à la liberté d'expression et d'information dans le domaine commercial⁽²⁸⁾.

Dans l'arrêt *Markt Intern*, il n'est plus question que d'une appréciation indirecte par la CEDH et une large marge d'appréciation est laissée à l'Etat membre, notamment là où la Cour juge que « it is primarily for the national courts to decide which statements are permissible and which are not »⁽²⁹⁾. La CEDH avait également souligné à plusieurs reprises antérieurement que la protection des annonces ou de la publicité dans le contexte de l'article 10 de la CEDH se situe à un niveau inférieur à celui d'autres catégories d'informations, telles que la liberté d'expression

is het EHRM nog een stap verder gegaan in de richting van de erkenning van commerciële informatie als beschermde informatiecategorie krachtens artikel 10 EVRM. Volgens het Hof had het litigieuze artikel in de *Markt Intern*zaak betrekking op « information of a commercial nature ».

En het Hof liet er geen twijfel over bestaan : « Such information cannot be excluded from the scope of article 10 par. 1 which does not apply solely to certain types of information or ideas or forms of expression »⁽²³⁾. Eerder is ook door de ECRM erkent dat reclame of handelspubliciteit niet uitgesloten kan worden van het toepassingsgebied van artikel 10 EVRM⁽²⁴⁾.

1.2.5. Hebben de ECRM en het EHRM inderdaad weinig moeite met een ruime inschatting van het beschermingsdomein van de inlichtingen en denkbelden van commerciële aard krachtens lid 1 van artikel 10 EVRM, dan is het anders gesteld met betrekking tot het vraagstuk wat uiteindelijk de repercussies zijn van deze europeesrechtelijke bescherming vanuit artikel 10 EVRM naar de rechtspraktijk in de lidstaten toe. De vraag is hoeveel ruimte de nationale autoriteiten moet worden gegund bij de uitoefening van hun toezicht op het EVRM, dit is de problematiek van de « margin of appreciation ». Anders geformuleerd luidt de vraag hoe dwingend het EHRM haar beoordeling in verband met de « noodzakelijkheid in een democratische samenleving » van een beperkende maatregel, kan opleggen aan de nationale instanties. Uit de jurisprudentie van het EHRM is gebleken dat deze toets aan het noodzakelijkheids criterium in een democratische samenleving, met het daaraan verbonden criterium van de « dwingende sociale behoefte » en het pertinentie- en proportionaliteitscriterium, het ultieme en decisieve onderdeel vormt van de evaluatie van de toelaatbaarheid van beperkende maatregelen ten aanzien van de vrijheid van expressie en informatie. Het pertinentie criterium houdt in dat de restricties die zijn afgekondigd te aanzien van de expressievrijheid, op basis van een redelijke en valabele argumentatie effectief een middel vormen met het oog op het bereiken van het vooropgestelde legitieme doel. Het proportionaliteitsbeginsel houdt in dat de opgelegde restricties aan de expressie- en informatievrijheid niet verstrekender mogen zijn dan noodzakelijk is om dit legitieme doel te bereiken.

1.2.6. Waar in vroegere uitspraken betreffende artikel 10 EVRM⁽²⁵⁾, alsook in een aantal recente arresten van het EHRM⁽²⁶⁾, het algemeen principe is gehuldigd van een actieve, concrete en verregaande supervisie door het EHRM en er dus slechts een geringe nationale beoordelingsmarge overbleef, vaart het EHRM een terughoudender koers in verband met een aantal specifieke domeinen. Dit kwam onder meer tot uitdrukking in het *Handyside*- en het *Müller*-arrest⁽²⁷⁾ in verband met de beoordeling van de toelaatbaarheid van beperkingen en sancties ter bescherming van de goede zeden. Ook beperkingen op de vrijheid van expressie en informatie in de commerciële sfeer kunnen vanwege ECRM en het EHRM op een ruimere mate van toelaatbaarheid rekenen⁽²⁸⁾.

In het *Markt Intern*-arrest is nog hoogstens sprake van een indirecte toetsing door het EHRM en een zeer ruime beoordelingsvrijheid in hoofde van de lidstaat, in het bijzonder daar waar het Hof oordeelt dat « it is primarily for the national courts to decide which statements are permissible and which are not »⁽²⁹⁾. Eerder benadrukte ook de ECRM reeds bij herhaling dat de bescherming van advertenties of reclame onder de toepassing van artikel 10 EVRM zich op een lager niveau situeert dan andere informatiecategorieën, zoals de vrijheid van kunstexpressie of

artistique ou la liberté de critique politique et l'information d'intérêt social ou public.

1.2.7. Ces constatations fondées sur la jurisprudence de la CEDH sont incontestablement pertinentes dans le cadre du problème de l'admissibilité de restrictions ou d'interdictions en matière d'annonce « relations » incitant à la prostitution, à la débauche ou à l'exploitation sexuelle au sens de l'article 380*quater* du Code pénal. La catégorie d'information « publicité commerciale » ou « réclame » ainsi que la restriction « protection des bonnes mœurs » constituent la double base sur laquelle une large liberté d'appréciation des Etats membres peut se fonder en vue d'étayer la répression des annonces « relations » incitant à la prostitution ou à la débauche⁽³⁰⁾. L'appréciation de l'opportunité de restrictions ou d'interdictions concernant la publicité en matière de débauche et de prostitution appartient en d'autres termes dans une large mesure au législateur national ou aux juridictions nationales et implique d'autre part que la légitimation de la nécessité de telles restrictions ou des sanctions y afférentes ne peut être soumise à des critères particulièrement sévères sous l'angle de l'article 10, alinéa 2, de la CEDH, même si ces restrictions doivent être fondées sur une argumentation raisonnable et si les restrictions imposées ou les sanctions prévues ne peuvent être manifestement disproportionnées par rapport à l'objectif légitimement poursuivi (cf. supra 1.2.5.).

1.2.8. En ce qui concerne la légitimation des dispositions prohibitives de l'article 380*quater* du Code pénal, il est également possible de s'appuyer sur les obligations imposées à la Belgique en vertu du droit international des traités.

Ainsi, en vertu de la Convention pour la répression de la traite des êtres humains et de l'exploitation de la prostitution d'autrui (New York, 21 mars 1950)⁽³¹⁾, la Belgique est obligée de punir toute personne qui exploite la prostitution d'une autre personne (article 1^{er}). Selon cette Convention, toute tentative et acte préparatoire accomplis en vue d'exploiter la prostitution d'autrui doivent aussi être punis par les Etats parties à la Convention (article 3).

La Convention des Nations Unies relative aux droits de l'enfant⁽³²⁾ contient en son article 34 un certain nombre de dispositions par lesquelles les Etats parties s'engagent à protéger l'enfant contre toutes les formes d'exploitation sexuelle et de violence sexuelle. A cette fin, les Etats prennent en particulier toutes les mesures appropriées sur les plans national, bilatéral et multilatéral pour empêcher :

- a) que des enfants ne soient incités ou contraints à se livrer à une activité sexuelle illégale;
- b) que des enfants ne soient exploités à des fins de prostitution ou autres pratiques sexuelles illégales;
- c) que des enfants ne soient exploités aux fins de la production de spectacles ou de matériel de caractère pornographique.

En vertu de l'article 36 de la même Convention, les Etats parties protègent l'enfant contre toutes autres formes d'exploitation préjudiciables à tout aspect de son bien-être.

A propos de l'article 380*quater* du Code pénal, on peut argumenter que ces dispositions prohibitives visent à lutter contre l'exploitation sexuelle d'adultes et en particulier à combattre l'exploitation sexuelle d'enfants ou de mineurs, et que, dès lors, l'article 380*quater* du Code pénal

de la liberté van politieke kritiek en informatie met een maatschappelijk of publiek belang.

1.2.7. Deze vaststellingen op basis van de jurisprudentie van de ECRM en het EHRM hebben ongetwijfeld een bijzondere relevantie in het kader van het vraagstuk van de toelaatbaarheid van beperkingen of verbodsbepalingen inzake contactadvertenties die uitnodigen tot prostitutie, ontucht of seksuele uitbuiting, als bedoeld in artikel 380*quater* van het Strafwetboek. De betreffende informatiecategorie « handelspubliciteit » of « reclame » en de in het geding zijnde beperkingsgrond « bescherming van de goede zeden » vormen de dubbele basis waarop een verregaande beoordelingsvrijheid van de lidstaten kan steunen tot adstructie van de strafbaarstelling van contactadvertenties die uitnodigen tot prostitutie of ontucht⁽³⁰⁾. De beoordeling van de opportuniteit van beperkingen of verbodsbepalingen ten aanzien van het voeren van publiciteit betreffende ontucht en prostitutie behoort met andere woorden in grote mate toe aan de nationale wetgever of de nationale rechtsinstanties en impliceert anderzijds dat aan de legitimatie van de noodzakelijkheid van dergelijke restricties of de daarmee verbonden sancties geen bijzonder hoge eisen kunnen worden gesteld vanuit het perspectief van artikel 10 lid 2 EVRM, al moet deze beperkingen uiteraard wel op basis van een redelijke argumentatie onderbouwd worden en al mogen de opgelegde beperkingen of voorziene sancties niet manifest buiten-proportioneel zijn ten opzichte van het wettig nagestreefde doel (cf. supra 1.2.5.).

1.2.8. Voor de legitimatie van de verbodsbepalingen van artikel 380*quater* van het Strafwetboek kan ook steun worden gevonden in de krachtens het internationaal verdragsrecht op België rustende verplichtingen.

Zo rust krachtens Verdrag ter bestrijding van de handel in mensen en van de exploitatie van een anders prostitutie (New York 21 maart 1950)⁽³¹⁾ op België de verdragsrechtelijke verplichting tot bestraffing van de exploitatie van prostitutie van een ander persoon (artikel 1). Volgens dit Verdrag dient ook iedere voorbereidende daad begaan met het oog op de exploitatie van de prostitutie strafbaar te worden gesteld door de Lidstaten die partij zijn bij het Verdrag (artikel 3).

Het UNO-Verdrag inzake de Rechten van het Kind⁽³²⁾ bevat in artikel 34 een aantal bepalingen waarbij de Staten er zich toe verbinden « het kind te beschermen tegen alle vormen van seksuele exploitatie en seksueel misbruik. Hiertoe nemen de Staten die partij zijn met name alle passende nationale, bilaterale en multilaterale maatregelen om te voorkomen dat :

- a) een kind ertoe wordt aangespoord of gedwongen deel te nemen aan onwettige seksuele activiteiten;
- b) kinderen worden geëxploiteerd in de prostitutie of andere onwettige seksuele praktijken;
- c) kinderen worden geëxploiteerd in pornografische voorstellingen en pornografisch materiaal ».

Krachtens artikel 36 van hetzelfde Verdrag beschermen de Staten het kind tegen alle vormen van exploitatie die schadelijk zijn voor enig aspect van het welzijn van het kind.

Ten aanzien van artikel 380*quater* van het Strafwetboek kan de argumentatie worden ontwikkeld dat deze verbodsbepalingen gericht zijn op het tegengaan van de seksuele exploitatie van volwassenen en in het bijzonder de seksuele exploitatie van kinderen of minderjarigen wil-

contient une mesure d'application de l'article 34 de la Convention des Nations Unies relative aux droits de l'enfant.

On peut également invoquer, s'il échet, l'article 17 de la Convention de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales qui dispose qu'aucune des dispositions de la Convention ne peut être interprétée comme impliquant pour un Etat un groupement ou un individu, un droit quelconque de se livrer à une activité ou d'accomplir un acte visant à la destruction des droits ou libertés reconnus dans la présente Convention ou à des limitations plus amples de ces droits et libertés que celles prévues à la dite Convention ».

Dans la mesure où les annonces « relations » visées concernent des formes (larvées) de traite des êtres humains et d'exploitation sexuelle, les responsables ne peuvent pas s'opposer à l'incrimination de cette publicité en vertu de l'article 10 de la Convention européenne de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales, étant donné que lesdits responsables de ces annonces déploient des activités visant à abolir ou à limiter de manière inadmissible les droits et libertés visés aux articles 3 à 5 de la Convention (interdiction de soumettre quelqu'un à la torture et à des peines ou traitements inhumains ou dégradants, interdiction de l'esclavage et du travail forcé, droit à la liberté et à la sûreté personnelles, droit au respect de la vie privée et de la vie de famille).

1.2.10. Pour résumer, on peut dire que l'interdiction prévue à l'article 380^{quater} du Code pénal n'est pas contraire à l'article 10 de la Convention européenne des droits de l'homme. Cette interdiction est prévue par la loi et tend à assurer la protection des bonnes mœurs et des droits d'autrui ainsi qu'à prévenir les infractions. Elle peut se justifier comme étant nécessaire dans une société démocratique, pour autant que l'on puisse admettre l'argumentation selon laquelle la restriction à la liberté d'information ne va pas au-delà de ce qui est nécessaire pour atteindre l'objectif fixé.

Toute condamnation pénale effective des personnes qui se sont rendues coupables d'avoir publié ou fait publier les annonces en question en tant qu'auteurs ou que complices, n'est contraire ni à l'article 10 de la Convention européenne ni aux articles 14 et 18 du code judiciaire, à condition que les sanctions imposées ne soient pas disproportionnées. Dans la partie suivante, la compatibilité de l'article 380^{quater} du Code pénal avec l'article 10 de la CEDH sera nuancée par rapport à certaines applications de l'article 380^{quater} du Code pénal ⁽³³⁾.

2. Analyse du champ d'application de l'article 380^{quater} du Code pénal

2.1. Contexte général de l'article 380^{quater} du Code pénal dans le cadre de l'incrimination de la corruption de la jeunesse et de l'exploitation de la débauche et de la prostitution. L'article 380^{quater} du Code pénal figure sous le titre VII de ce Code « Des crimes et des délits contre l'ordre des familles et contre la moralité publique ». Ce titre VII comprend notamment un chapitre 4 consacré aux incriminations en matière d'enlèvement des mineurs (articles 368-371) et un chapitre 5 traitant des incriminations pour attentat à la pudeur et viol (articles 372-378bis).

L'article 380^{quater} du Code pénal fait partie du chapitre 6 du titre VII et fixe les sanctions applicables en cas de

len tegenwerken, waardoor dit artikel 380^{quater} van het Strafwetboek een maatregel inhoudt ter uitvoering van artikel 34 UNO-Verdrag Rechten van het Kind.

1.2.9. Desgevallend kan ook een beroep worden gedaan op artikel 17 EVRM volgens hetwelk geen der bepalingen van dit Verdrag mag worden uitgelegd als zou zij voor een Staat, een groep of een persoon het recht inhouden enige activiteit aan de dag te leggen of enige daad te verrichten welke ten doel heeft de rechten of vrijheden welke in dit Verdrag zijn vermeld, te vernietigen of deze rechten en vrijheden meer te beperken dan bij dit Verdrag is voorzien.

Inzoverre de bedoelde contactadvertenties (verdoken) vormen van mensenhandel en seksuele uitbuiting betreffen, kunnen de verantwoordelijken zich niet verzetten tegen de strafbaarstelling van deze publiciteit op grond van artikel 10 EVRM, aangezien de verantwoordelijken van deze advertenties activiteiten aan de dag leggen die gericht zijn op het vernietigen of ontoelaatbaar beperken van de rechten en vrijheden als bedoeld in de artikelen 3 tot 5 en 8 EVRM (verbod van foltering en onmenselijke of vernederende behandelingen of straffen, verbod van slavernij en dwangarbeid, recht op persoonlijke vrijheid en veiligheid, recht op eerbiediging van het privé-leven en het gezinsleven).

1.2.10. Samenvattend kan men stellen dat de verbodsbepaling van artikel 380^{quater} van het Strafwetboek niet in strijd is met artikel 10 EVRM. De verbodsbepaling is voorzien bij wet en gericht is op de bescherming van de goede zeden, van de rechten van anderen of het voorkomen van misdrijven. De verbodsbepaling kan gelegitimeerd worden als noodzakelijk in een democratische samenleving, voor zover de argumentatie kan gevolgd worden dat de bedoelde beperking op de vrijheid van informatie kennelijk niet verder gaat dan noodzakelijk is met het oog op het bereiken van het vooropgestelde doel.

Indien effectief wordt overgegaan tot de strafrechtelijke veroordeling van de personen die zich als daders of als medeplichtigen hebben schuldig gemaakt aan het publiceren of laten publiceren van de bedoelde contactadvertenties, houdt deze sanctionering aldus geen inbreuk in op artikel 10 EVRM, noch op de artikelen 14 en 18 van de Grondwet, voor zover de opgelegde sancties niet buitenproportioneel zijn. In het volgende deel zal de toetsing van artikel 380^{quater} van het Strafwetboek aan artikel 10 EVRM genuanceerd worden ten aanzien van bepaalde toepassingen van artikel 380^{quater} van het Strafwetboek ⁽³³⁾.

2. Analyse van het toepassingsgebied van artikel 380^{quater} van het Strafwetboek

2.1. Algemene situering van artikel 380^{quater} van het Strafwetboek in het kader van de strafbaarstelling van het bederf van de jeugd en de exploitatie van ontucht en prostitutie. Artikel 380^{quater} van het Strafwetboek maakt deel uit van Titel VII van het strafwetboek « Misdaden en wanbedrijven tegen de orde der familie en tegen de openbare zedelijkheid ». Deze Titel VII bevat onder meer het hoofdstuk 4 met strafbepalingen inzake ontvoering van minderjarigen (artikel 368-371) en het hoofdstuk 5 met strafbepalingen inzake de aanranding van de eerbaarheid en verkrachting (artikel 372-378bis).

Artikel 380^{quater} van het Strafwetboek maakt deel uit van het zesde hoofdstuk van Titel VII en bevat de strafbe-

corruption de la jeunesse et de prostitution (articles 379-382), sur lesquelles nous reviendrons plus tard. Le chapitre 7 du titre VII fixe les sanctions en matière d'outrages publics aux bonnes mœurs. A relever, à cet égard, l'article 386*bis* du Code pénal qui incrimine très largement « quiconque vend ou distribue à des mineurs de moins de dix-huit ans accomplis ou expose sur la voie publique ou le long de celle-ci des images, figures ou objets indécents de nature à troubler leur imagination » (souligné par D.V.) ⁽³⁴⁾.

L'article 383 du Code pénal incrimine les outrages publics aux bonnes mœurs, qu'ils aient été commis ou non à l'aide de chansons, pamphlets ou écrits, imprimés ou non, ou de moyens audiovisuels ⁽³⁵⁾.

Le chapitre 6, qui s'intitule « De la corruption de la jeunesse et de la prostitution », comporte notamment des dispositions en matière d'attentat aux mœurs dans le cadre duquel des mineurs sont impliqués dans des activités de prostitution ou de débauche (articles 379 et 380). Ces dispositions prévoient notamment que quiconque aura excité, favorisé ou facilité la débauche ou la prostitution de mineurs est punissable. La peine diffère selon l'âge du mineur concerné et selon que l'on ignore ou non l'état de minorité du mineur concerné.

Il va de soi que certaines annonces à caractère sexuel peuvent être contraires aux articles 383 ou 386*bis* du Code pénal ou peuvent avoir un rapport avec les infractions impliquant des mineurs définies aux articles 379 et 380 du Code pénal. L'application des articles 383 et 386*bis* du Code pénal sort cependant du cadre de cet avis, alors que les annonces qui concernent la débauche ou la prostitution de mineurs relèvent également du champ d'application de l'article 380*quater* du Code pénal. Il convient cependant de souligner que ceux qui publient des annonces à caractère sexuel visant à inciter à la prostitution ou à la débauche impliquant, dans la pratique, des mineurs, peuvent être qualifiés de coauteurs ou de complices des infractions visées aux articles 379 et 380 du Code pénal. Ces infractions sont passibles de peines plus lourdes que celles prévues par l'article 380*quater* du Code pénal.

L'article 380*bis* du Code pénal réprime les activités qui relèvent de l'exploitation de la prostitution ou de la débauche d'autrui, tandis que l'article 380*ter* du même Code réprime plus spécifiquement la rétention d'une personne contre son gré dans une maison de débauche ou de prostitution ou l'incitation à la débauche ou à la prostitution par contrainte.

L'article 380*quater* du Code pénal, qui fera l'objet d'une analyse approfondie dans les pages qui suivent, doit être considéré comme une disposition complémentaire et particulière par laquelle le législateur pénal a voulu prévenir ou, le cas échéant, réprimer toute forme de promotion ou de publicité en faveur d'activités qui relèvent de la débauche, de la prostitution ou de l'exploitation sexuelle.

L'article 380*quater* du Code pénal dispose :

« Sera puni d'un emprisonnement de huit jours à trois mois et d'une amende de 26 francs à 500 francs, quiconque, dans un lieu public, aura par paroles, gestes ou signes provoqué une personne à la débauche. La peine sera élevée au double si le délit a été commis envers un mineur.

Sera puni d'un emprisonnement d'un mois à un an et d'une amende de 100 francs à 1 000 francs, quiconque

palingen inzake « Bederf van de jeugd en prostitutie » (artikel 379-382), waarover straks meer. Hoofdstuk 7 van Titel VII bevat de strafbepalingen inzake de beteugeling van de openbare schending van de goede zeden. In het bijzonder kan hierbij de aandacht worden gevestigd op artikel 386*bis* van het Strafwetboek dat op zeer ruime wijze strafbaar stelt « hij die aan minderjarigen beneden de achttien jaar oneerbare prenten, afbeeldingen of voorwerpen die hun verbeelding kunnen prikkelen, verkoopt of uitdeelt, of dergelijke prenten, afbeeldingen of voorwerpen op of aan de openbare weg tentoonstelt » (onderlijning D.V.) ⁽³⁴⁾.

Artikel 383 van het Strafwetboek stelt de openbare schennis van de goede zeden strafbaar, ongeacht of dit gebeurt door middel van al dan niet gedrukte geschriften, prenten of afbeeldingen of via audiovisuele middelen ⁽³⁵⁾.

Hoofdstuk 6 « Bederf van de jeugd en prostitutie » bevat onder meer bepalingen inzake de aanslag tegen de zeden waarbij minderjarigen betrokken zijn in activiteiten van prostitutie of ontucht (artikelen 379 en 380). Daarbij wordt onder meer strafbaar gesteld het opwekken, vergemakkelijken of begunstigen van de ontucht, het bederf of de prostitutie van minderjarigen. De straf verschilt al naargelang de leeftijd van de betrokken minderjarige en naargelang het feit of men wel of niet op de hoogte was van de staat van minderjarigheid van de betrokken minderjarige.

Het moge duidelijk zijn dat bepaalde seksadvertenties mogelijks in strijd kunnen zijn met artikel 383 of artikel 386*bis* van het Strafwetboek of verband kunnen houden met de in de artikel 379 en 380 van het Strafwetboek omschreven misdrijven waarbij minderjarigen betrokken zijn. De toepassing van de artikelen 383-386*bis* van het Strafwetboek valt evenwel buiten het bestek van dit advies, terwijl advertenties die verband houden met ontucht of prostitutie met minderjarigen ook onder toepassing ressorteren van artikel 380*quater* van het Strafwetboek. De aandacht dient er evenwel te worden op gevestigd dat het publiceren van seksadvertenties voor prostitutie of ontucht waarbij in de praktijk minderjarigen betrokken zijn, mogelijks als mededaderschap of medeplichtigheid kan worden gekwalificeerd aan de misdrijven als bedoeld in artikel 379-380 van het Strafwetboek, waarbij strengere straffen zijn voorzien dan in geval van artikel 380*quater* van het Strafwetboek.

Artikel 380*bis* van het Strafwetboek straft activiteiten die als exploitatie van een anders prostitutie of ontucht zijn te beschouwen, terwijl artikel 380*ter* van het Strafwetboek meer bepaald strafbaar stelt het houden van een persoon tegen zijn wil in een huis van ontucht of prostitutie of het dwingen tot het plegen van ontucht of prostitutie.

Artikel 380*quater* van het Strafwetboek dat hierna ten gronde zal worden geanalyseerd, is te beschouwen als een complementaire en bijzondere verbodsbepaling waarmee de strafwetgever de promotie of publiciteit voor activiteiten die als ontucht, prostitutie of seksuele uitbuiting zijn te beschouwen, heeft willen voorkomen, c.q. bestraffen.

Artikel 380*quater* van het Strafwetboek bepaalt :

« Met gevangenisstraf van acht dagen tot drie maanden en met geldboete van zesentwintig frank tot vijfhonderd frank wordt gestraft hij die in een openbare plaats door woorden, gebaren of tekens tot ontucht aanzet. De straf wordt verdubbeld als het misdrijf tegenover een minderjarige wordt gepleegd.

Met gevangenisstraf van een maand tot een jaar en met geldboete van honderd frank tot duizend frank wordt ge-

les adéquates pour réprimer certaines formes de publicité faite par le biais des médias, que nous avons qualifiées précédemment d'annonces à caractère sexuel ou d'annonces « relations ».

2.2.2. Article 380^{quater}, deuxième alinéa, du Code pénal

Le deuxième alinéa de l'article 380^{quater} du Code pénal prévoit une peine plus lourde lorsque l'incitation publique à la débauche ou à la prostitution se fait par un moyen quelconque de publicité. Le législateur justifie cet alourdissement de la peine par le fait que l'incitation à la débauche ou à la prostitution par la publicité a une diffusion bien plus large ⁽⁴¹⁾. Cette thèse est notamment développée par la Cour de cassation qui estime que l'incitation à la débauche, faite par le biais de la publicité, a une diffusion bien plus large et est dès lors bien plus dangereuse ⁽⁴²⁾.

Les caractéristiques essentielles de ce délit sont les suivantes :

2.2.2.1. S'agissant de l'offre par « un moyen quelconque de publicité »

En utilisant l'expression « moyen quelconque de publicité », le législateur a opté pour une définition très large, de sorte que cette disposition est applicable quelle que soit la forme et quel que soit le média dans lequel l'annonce a paru.

Il y a publicité dès que celle-ci permet d'atteindre un public plus ou moins large ⁽⁴³⁾ : il y a publicité dès que « la réclame (est) destinée à atteindre un nombre plus ou moins étendu de personnes » ⁽⁴⁴⁾. Relèvent de cette définition notamment les annonces dans toute une série de publications « diffusées de quelque façon que ce soit ayant pour but ou pour résultat d'atteindre une communauté plus ou moins étendue de personnes » ⁽⁴⁵⁾.

Bien que cette définition vise principalement les annonces « relations » dans la presse écrite — « les petites annonces dans la presse » ⁽⁴⁶⁾ —, l'expression « un moyen quelconque de publicité » est formulée de manière extensive de sorte qu'il faut supposer que cette disposition s'applique aux annonces visées faites par d'autres médias tels que la radio, la télévision, le vidéo ou audiotex, le télé-infokiosque, le télétexte ou les journaux câblés, l'affichage, et cetera. La diffusion des annonces en question par publipostage direct est également soumise à l'application de l'article 380^{quater}, deuxième alinéa, du Code pénal.

2.2.2.2. La publicité concerne une offre ou une demande de prostitution ou de débauche

L'article distingue plus particulièrement trois types de publicité.

— Primo, la publicité par laquelle quelqu'un fait connaître qu'il se livre à la prostitution (a);

— secundo, la publicité par laquelle quelqu'un facilite la prostitution d'autrui (b), et

— tertio, la publicité par laquelle quelqu'un fait connaître qu'il désire entrer en relations avec une personne se livrant à la débauche (c).

Il est frappant de constater à cet égard qu'il est question de « prostitution » dans un cas et de « débauche » dans l'autre. Chacune de ces qualifications et notions nécessite des précisions.

lijke bepalingen ten aanzien van bepaalde vormen van publiciteit via de media die wij eerder als « seksadvertenties » of « contactadvertenties » aanduiden.

2.2.2. Artikel 380^{quater}, lid 2 van het Strafwetboek

Het tweede lid van artikel 380^{quater} van het Strafwetboek voorziet met name in een strengere straf wanneer de openbare aanzetting tot ontucht of prostitutie door middel van enig publiciteitsmiddel geschiedt. De wetgever rechtvaardigt deze verhoging van de straf door de omstandigheid dat de aanzetting tot ontucht of prostitutie door middel van publiciteit een veel grotere verspreiding heeft ⁽⁴¹⁾. Deze zienswijze is onder meer ontwikkeld door het Hof van Cassatie waar werd overwogen dat « de aanzetting tot ontucht, wanneer zij door middel van publiciteit geschiedt, een veel grotere verspreiding heeft en derhalve veel meer gevaar oplevert » ⁽⁴²⁾.

De wezenskenmerken van dit misdrijf zijn de volgende :

2.2.2.1. Het betreft het aanbod via « enig publiciteitsmiddel »

Door de formulering « enig publiciteitsmiddel » heeft de wetgever geopteerd voor een zeer ruime omschrijving, zodat deze bepaling van toepassing is ongeacht de vorm of het medium waarin de advertentie is verschenen.

Van publiciteit is sprake van zodra daarmee een min of meer ruim publiek ⁽⁴³⁾ kan worden bereikt : er is sprake van publiciteit van zodra « la réclame était destinée à atteindre un nombre plus ou moins étendu des personnes » ⁽⁴⁴⁾. Hieronder ressorteren onder meer de advertenties in allerlei publicaties « diffusées de quelque façon que ce soit ayant pour but ou pour résultat d'atteindre une communauté plus ou moins étendue de personnes » ⁽⁴⁵⁾.

Hoewel hiermee vooral de contactadvertenties in de gedrukte pers worden bedoeld, — « les petites annonces dans la presse » ⁽⁴⁶⁾ —, is de aanduiding « enig publiciteitsmiddel » ruim geformuleerd en moet worden aangenomen dat deze bepaling van toepassing is op de bedoelde advertenties via andere media zoals radio, televisie, video of audiotex, tele-infokiosk, teletekst of kabelkrant, affichering et cetera. Ook het verspreiden van de bedoelde advertenties via direct-mailing valt onder toepassing van artikel 380^{quater}, lid 2 van het Strafwetboek.

2.2.2.2. De publiciteit betreft een aanbod of vraag in verband met prostitutie of ontucht

Meer bepaald onderscheidt het artikel inhoudelijk 3 soorten van publiciteit.

— Primo, de publiciteit waarbij iemand kenbaar maakt dat hij/zij zich aan prostitutie overlevert (a);

— secundo, de publiciteit waardoor iemand de prostitutie van anderen vergemakkelijkt (b), en

— tertio, de publiciteit die kenbaar maakt dat men in betrekking wenst te komen met iemand die zich aan ontucht overgeeft (c).

Opvallend daarbij is dat in het ene geval sprake is van « prostitutie » en in het andere geval van « ontucht ». Elk van deze onderscheiden kwalificaties en begrippen vraagt een nadere toelichting.

2.2.2.2.1. Débauche et prostitution

Les notions de « débauche » et de « prostitution », qui figurent d'ailleurs aussi dans les articles 379, 380, 380bis et 380ter du Code pénal, ne sont pas précisées dans la loi. Il ressort des travaux préparatoires de la loi du 21 août 1948 que le législateur a voulu donner une signification plus large au terme « débauche » tel qu'il figure dans l'article 380bis du Code pénal qu'au terme « prostitution ».

Quoiqu'il en soit, les termes « débauche » et « prostitution », à propos desquels l'article 380quater du Code pénal prévoit que la publicité est punissable, recouvrent des notions plutôt illimitées. La prostitution ne suppose pas nécessairement, selon la jurisprudence, des relations sexuelles, tandis qu'en ce qui concerne la notion de débauche, il appartient au juge d'apprécier, sur la base de son pouvoir quasi-discretionnaire, si les actes en question doivent être considérés comme de la débauche ⁽⁴⁷⁾. Dans un arrêt de la Cour de cassation du 30 avril 1985, une distinction est faite entre la prostitution, qui suppose toujours une forme de paiement et la débauche, qui n'implique pas nécessairement un dédommagement financier ou autre ⁽⁴⁸⁾.

a) Débauche

La doctrine et la jurisprudence donnent généralement de la notion de débauche une interprétation plus large que de celle de prostitution. Cette interprétation se fonde sur les travaux préparatoires de la loi du 21 août 1948 concernant les articles 380-380quater du Code pénal, dans le cadre desquels le législateur a assimilé à la débauche les actes de lubricité et d'immoralité étrangers à la prostitution ⁽⁴⁹⁾. Dans un arrêt du 2 octobre 1973, la Cour de cassation a estimé qu'il fallait entendre par débauche « non seulement la prostitution, mais aussi les actes de lubricité et d'immoralité étrangers à la prostitution » ⁽⁵⁰⁾. Dans un arrêt du 20 mai 1986, la Cour d'appel de Liège définit la débauche comme « un excès condamnable dans la jouissance des plaisirs sensuels » ⁽⁵¹⁾.

Il appartient au juge de décider souverainement si les actes qu'il déclare établis constituent des faits de débauche dans la mesure où le juge donne à ce terme « la signification habituelle » ⁽⁵²⁾.

Dans un arrêt du 29 janvier 1973, la Cour d'appel de Gand a jugé qu'un certain nombre d'annonces étaient punissables en vertu de l'article 380quater, alinéa 2, du Code pénal, parce que « les relations sexuelles que l'accusé a recherchées et a également établies, par le biais de sa publicité, entre lui-même, son épouse et les personnes avec lesquelles il était entré en relation à cet effet doivent en l'occurrence, et en raison de la multiplicité des relations sexuelles recherchées et établies, de la satisfaction recherchée de ses pulsions propres et de celles d'autrui, de l'échange systématique de partenaires qui a été recherché et réalisé et de la promiscuité subséquente qui sape la morale et constitue un danger pour la société (...) être considérée comme de la débauche » ⁽⁵³⁾.

Dans un arrêt du 20 mai 1986, la Cour d'appel de Liège a jugé que certaines annonces invitant à des échanges de partenaires étaient contraires à l'article 380quater du Code pénal « attendu que les faits de mœurs que cette publicité avait pour objet de susciter — échanges de partenaires — demeurent, malgré un évident relâchement des

2.2.2.2.1. Ontucht en prostitutie

De begrippen ontucht en prostitutie, die overigens ook in de artikelen 379, 380, 380bis en 380ter van het Strafwetboek voorkomen, zijn in de wet niet nader omschreven. Uit de voorbereidende werken van de Wet van 21 augustus 1948 blijkt dat de wetgever aan de term « ontucht » als bedoeld in artikel 380bis van het Strafwetboek een ruimere betekenis heeft willen geven dan aan de term « prostitutie ».

Hoe dan ook betreffen de woorden « ontucht » en « prostitutie », waaromtrent krachtens artikel 380quater van het Strafwetboek de publiciteit strafbaar is, eerder onbepaalde begrippen. Prostitutie veronderstelt volgens de rechtspraak niet noodzakelijk seksuele betrekkingen terwijl bij de beoordeling van het begrip ontucht het aan de quasi-discretionaire beoordeling van de rechter toekomt of de betreffende handelingen als ontucht zijn te beschouwen ⁽⁴⁷⁾. In een arrest van het Hof van Cassatie van 30 april 1985 werd een onderscheid gemaakt tussen de prostitutie enerzijds die steeds een vorm van betaling veronderstelt en ontucht anderzijds waarbij desgevallend van geen financiële of andere vergoeding sprake kan zijn ⁽⁴⁸⁾.

a) Ontucht

In de rechtspraak en rechtsleer wordt aan het begrip ontucht doorgaans een ruimere interpretatie gegeven dan aan het begrip prostitutie. Steun voor deze interpretatie wordt gevonden in de voorbereidende werkzaamheden van de wet van 21 augustus 1948 met betrekking tot artikel 380-380quater van het Strafwetboek waar de wetgever met ontucht ook bedoelde de aan prostitutie vreemde daden van « lubriciteit » en « onzedelijkheid » ⁽⁴⁹⁾. In een arrest van 2 oktober 1973 nam het Hof van Cassatie het standpunt in dat onder ontucht dient te worden verstaan « niet alleen de prostitutie maar ook aan prostitutie vreemde daden van lubriciteit en onzedelijkheid » ⁽⁵⁰⁾. In een arrest van 20 mei 1986 omschrijft het Hof van Beroep te Luik ontucht als « un excès condamnable dans la jouissance des plaisirs sensuels » ⁽⁵¹⁾.

Het komt toe aan de rechter om soeverein te beoordelen of de daden, welke hij bewezen verklaart, feiten van ontucht uitmaken, voor zover de rechter aan die term zijn « gebruikelijke betekenis toekent » ⁽⁵²⁾.

In een arrest van 29 januari 1973 oordeelde het Hof van Beroep te Gent een aantal advertenties strafbaar op grond van artikel 380quater, lid 2 van het Strafwetboek omdat « de seksuele omgang welke de beklagde via zijn publiciteit nastreefde en ook verwezenlijkte tussen hemzelf, zijn echtgenote en de personen met wie hij daartoe in betrekking kwam, in het onderhavig geval, wegens de veelvuldigheid van de verlangde en tot stand gebrachte geslachtsbetrekkingen, het daarbij beoogde voldoen zowel van andermans als van eigen driften, de beoogde en verwezenlijkte stelselmatige verwisseling van de respectieve partners en de uit alles voortvloeiende moreel-ondermijnende en sociaal-gevaarlijke promiscuïteit (...) te beschouwen is als ontucht » ⁽⁵³⁾.

In een arrest van 20 mei 1986 oordeelde het Hof van Beroep te Luik bepaalde advertenties die uitnodigden tot « partnerruil », strijdig met artikel 380quater van het Strafwetboek : « Attendu que les faits de mœurs que cette publicité avait pour objet de susciter — échanges de partenaires — demeurent, malgré un évident relâchement des

mœurs, contraires à l'éthique naturelle et sont constitutifs de débauche » ⁽⁵⁴⁾.

Selon un arrêt (très critiqué) de la Cour d'appel de Bruxelles, l'homosexualité peut être qualifiée de forme de débauche. Dès lors, les annonces « relations » dans ce domaine tombent également sous l'application de l'article 380^{quater}, alinéa 2, du Code pénal. Cet arrêt considère : « Que si l'homosexualité n'est pas, en elle-même constitutive d'infraction, il n'en demeure pas moins qu'elle constitue une forme de dérèglement de la sexualité par cela qu'elle méconnaît la finalité de l'existence de deux sexes différents, finalité dont l'abandon généralisé mènerait à l'extinction de l'espèce humaine; que cette seule considération suffirait déjà à permettre de supposer que le législateur a voulu, par le 2° dudit article 380^{bis}, empêcher la propagation de l'homosexualité » ⁽⁵⁵⁾.

La Cour d'appel de Liège a estimé, quant à elle, dans son arrêt du 23 avril 1987 que qualifier les relations homosexuelles de « débauche » par nature même revient à discriminer l'homosexualité ⁽⁵⁶⁾. D'autre part, on peut déduire de cet arrêt que la situation associant plus de 2 partenaires dans « une indétermination absolue du partenaire ou le changement systématique de partenaire » peut être qualifiée de débauche.

Dans un jugement rendu le 31 mai 1989, le Tribunal correctionnel de Bruxelles a insisté sur le fait que dans son appréciation de la débauche « le Tribunal doit avoir égard au contenu et au contexte des textes incriminés et à la constante évolution des mœurs dans notre société » ⁽⁵⁷⁾.

Les annonces « relations homosexuelles » à l'origine des poursuites pénales sur la base de l'article 380^{quater}, alinéa 2, du Code pénal n'ont pas été qualifiées de « débauche » par le tribunal, alors qu'il était établi qu'aucune des annonces ne concernait la prostitution ou la pédophilie. Il s'agissait en l'occurrence d'annonces « relations » parues dans le magazine à caractère homosexuel « Tels Quels » et diffusées lors des émissions de la radio privée « Radio Air Libre » dont la programmation avait en l'espèce était assurée par l'ASBL « Antenne Rose ». Le tribunal a estimé que le caractère homosexuel n'était pas un élément essentiel de débauche : « Attendu que suivant une opinion dominante, l'homosexualité ne constitue plus un fait condamnable en soi, même si les relations intimes entre personnes de même sexe demeurent dans notre société un fait minoritaire ».

Et le tribunal a souligné que s'« il faut considérer que le respect de notre démocratie passe par le pluralisme et la reconnaissance des différences et des minorités, il y a lieu en l'espèce de faire preuve de tolérance à l'égard de références à des comportements sexuels et affectifs traduisant une différence avec les comportements majoritairement répandus et se manifestant sans agressivité à l'égard d'autrui et principalement dans un cercle restreint partageant à ce sujet des opinions convergentes ».

Les responsables des annonces « relations » concernées ont été acquittés. Le jugement a également tenu compte du fait que les émissions de radio et le magazine concernés étaient destinés à un public restreint « qui n'est en principe pas susceptible d'être heurté par de telles annonces » ⁽⁵⁸⁾.

Il convient par ailleurs d'attirer l'attention sur le fait que la jurisprudence ne considère plus certaines formes d'exploitation de commerce à caractère sexuel comme relevant de la débauche, comme par exemple l'organisation de « Peep-shows » ⁽⁵⁹⁾. Il convient également de souligner que le concept de bonnes mœurs est un concept qui évolue, de

mœurs, contraires à l'éthique naturelle et sont constitutifs de débauche » ⁽⁵⁴⁾.

Volgens een (sterk bekritiseerd) arrest van het Hof van Beroep te Brussel kan ook homoseksualiteit als een vorm van ontucht worden gekwalificeerd en kunnen dus ook contactadvertenties dienaangaande onder toepassing van artikel 380^{quater}, lid 2 van het Strafwetboek vallen. Dit arrest overweegt : « Que si l'homosexualité n'est pas, en elle-même constitutive d'infraction, il n'en demeure pas moins qu'elle constitue une forme de dérèglement de la sexualité par cela qu'elle méconnaît la finalité de l'existence de deux sexes différents, finalité dont l'abandon généralisé mènerait à l'extinction de l'espèce humaine; que cette seule considération suffirait déjà à permettre de supposer que le législateur a voulu, par le 2° dudit article 380^{bis}, empêcher la propagation de l'homosexualité » ⁽⁵⁵⁾.

Het Hof van Beroep van Luik was in zijn arrest van 23 april 1987 evenwel van oordeel dat men homoseksualiteit zou discrimineren indien men dergelijke relaties uit hun aard zelf als « ontucht » zou bestempelen ⁽⁵⁶⁾. Anderzijds is uit dit arrest wel af te leiden dat als ontucht kan worden beschouwd de omstandigheid waarbij meer dan 2 participanten betrokken zijn bij « une indétermination absolue du partenaire ou le changement systématique de partenaire ».

In een vonnis van de correctionele rechtbank te Brussel van 31 mei 1989 benadrukte de rechtbank dat bij de beoordeling van het begrip ontucht « le Tribunal doit avoir égard au contenu et au contexte des textes incriminés et à la constante évolution des mœurs dans notre société » ⁽⁵⁷⁾.

De advertenties voor homoseksuele contacten die aanleiding waren voor de strafrechtelijke vervolging op basis van artikel 380^{quater}, lid 2 van het Strafwetboek achtte de rechtbank evenwel niet ontuchtig terwijl anderzijds vaststond dat geen advertenties werden opgenomen die verband hielden met prostitutie of pedofilie. In casu betrof het contactadvertenties in het homo-magazine « Tels Quels » en in de uitzendingen van de private radio « Radio Air Libre » waarvan de programmatie in casu werd verzorgd door de VZW « Antenne Rose ». De rechtbank achtte het homoseksuele karakter geen wezenlijk element van ontucht : « Attendu que suivant une opinion dominante, l'homosexualité ne constitue plus un fait condamnable en soi, même si les relations intimes entre personnes de même sexe demeurent dans notre société un fait minoritaire ».

De rechtbank benadrukte verder dat (indien) « il faut considérer que le respect de notre démocratie passe par le pluralisme et la reconnaissance des différences et des minorités, il y a lieu en l'espèce de faire preuve de tolérance à l'égard de références à des comportements sexuels et affectifs traduisant une différence avec les comportements majoritairement répandus et se manifestant sans agressivité à l'égard d'autrui et principalement dans un cercle restreint partageant à ce sujet des opinions convergentes ».

In casu werden de verantwoordelijken voor de bedoelde contactadvertenties vrijgesproken. In het vonnis werd ook rekening gehouden met het feit dat de betreffende radio-uitzendingen en het magazine in kwestie bestemd waren voor een beperkt publiek « qui n'est en principe pas susceptible d'être heurté par de telles annonces » ⁽⁵⁸⁾.

De aandacht weze er ook op gevestigd dat de rechtspraak bepaalde vormen van exploitatie in de sfeer van de « seksbusiness » uitsluit van de kwalificatie « ontucht », zoals bijvoorbeeld bepaalde vormen van organisatie van « peep-shows » ⁽⁵⁹⁾. In dit verband dient ook te worden gewezen op het evoluerende concept met betrekking tot de

sorte qu'aujourd'hui, la distribution ou la projection de certaines vidéos à caractère sexuel ne relève plus des articles 383 et suivants du Code pénal, pourvu qu'elles ne contiennent pas de scènes de brutalité sexuelle, de pédophilie, de bestialité ou de masochisme et qu'elles ne soient montrées ou offertes qu'à un public adulte et averti. Dans un arrêt du 24 avril 1991, la Cour d'appel de Bruxelles a estimé ce qui suit : « Attendu que les préventions déclarées non établies par le premier juge sont demeurées telles devant la cour;

attendu que celle-ci constate que les images projetées en sa présence, pour érotiques qu'elles soient, ne contiennent notamment aucune scène de violence sexuelle, de pédophilie, de bestialité ou de sadomasochisme;

qu'il s'agit exclusivement de la représentation d'actes et de relations sexuelles sous différentes formes entre adultes consentants;

que dans ces conditions de telles images, — si elles sont susceptibles de blesser bien légitimement la pudeur individuelle de certains spectateurs —, ne portent cependant pas atteinte, compte tenu de l'évolution de mœurs dans la société d'aujourd'hui, à la pudeur publique, c'est-à-dire à la pudeur de la généralité des citoyens qui consentent à les regarder et aux yeux desquels elles ne sont en aucune manière imposées » ⁽⁶⁰⁾.

Il ressort de ce qui précède que le caractère public ou privé de certaines activités relevant du « business sexuel » peut constituer un élément décisif aux yeux de la justice. C'est ainsi que des jugements récents ont tenu compte du fait que les faits reprochés (en l'occurrence l'organisation d'un « peep-show ») n'avaient pas fait l'objet d'une publicité extérieure et que les mineurs avaient été strictement filtrés à l'entrée.

Dans un arrêt du 3 mars 1989, la Cour d'appel de Mons a estimé : « que les notions de débauche et de bonnes mœurs ne se dégagent pas de l'addition des règles de morale individuelle et ne peuvent se confondre avec celles-ci, pas plus qu'avec celles de l'esthétique ou du bon goût;

qu'ainsi, certains comportements peuvent-ils être réprouvés, à titre individuel, par une majorité de citoyens, sans pour autant heurter la moralité publique;

attendu qu'à l'heure actuelle, au terme d'une rapide évolution, il apparaît que l'opinion et la morale publiques ne sont plus offensées ni même agitées par les pratiques auxquelles, en matière de mœurs, se livrent des personnes adultes et consentantes, pourvu que ces pratiques se déroulent de manière à ce que soit assurée la protection de ceux qui, à titre individuel, ne veulent pas y adhérer et de ceux qui, tels les mineurs d'âge, ne sont pas à même d'y consentir valablement;

attendu qu'en l'espèce, l'établissement qu'exploite le prévenu ne dispose pas de publicité extérieure et n'utilise aucun procédé de racolage de la clientèle;

qu'il est d'ailleurs constant qu'un contrôle strict et permanent de l'âge de la clientèle y est opéré » ⁽⁶¹⁾.

Il convient enfin de signaler que le caractère délictueux de l'exploitation et de la promotion de la « débauche » a fait l'objet d'une contestation grandissante au cours des dernières années. C'est ainsi que plusieurs propositions de loi ont été déposées en vue de supprimer la notion de « débauche » dans le Code pénal. Les auteurs de ces propositions estiment en effet qu'il conviendrait de mettre un terme à l'interprétation trop large, par la justice, de la notion de « débauche », qui, dans l'esprit du législateur pénal initial, devait s'entendre en tant que synonyme de « prostitution » ⁽⁶²⁾.

goede zeden, waardoor bijvoorbeeld ook de distributie of vertoning van bepaalde seks-video's niet onder de strafbaarstelling van artikel 383 een volgende, van het Strafwetboek valt, voor zoverre deze geen seksueel geweld, pedofilie, bestialiteiten of masochisme bevatten en enkel vertoond en beschikbaar zijn aan een verwittigd, volwassen publiek. In een arrest van 24 april 1991 overwoog het Hof van Beroep te Brussel : « Attendu que les préventions déclarées non établies par le premier juge sont demeurées telles devant la cour;

attendu que celle-ci constate que les images projetées en sa présence, pour érotiques qu'elles soient, ne contiennent notamment aucune scène de violence sexuelle, de pédophilie, de bestialité ou de sadomasochisme; qu'il s'agit exclusivement de la représentation d'actes et de relations sexuelles sous différentes formes entre adultes consentants;

que dans ces conditions de telles images, — si elles sont susceptibles de blesser bien légitimement la pudeur individuelle de certains spectateurs —, ne portent cependant pas atteinte, compte tenu de l'évolution de mœurs dans la société d'aujourd'hui, à la pudeur publique, c'est-à-dire à la pudeur de la généralité des citoyens qui consentent à les regarder et aux yeux desquels elles ne sont en aucune manière imposées » ⁽⁶⁰⁾.

Eén en ander betekent dat het al dan niet publiek karakter van bepaalde activiteiten in de sfeer van de seks-business, een decisief element kan zijn in de strafbaarstelling. In recente rechtspraak werd onder meer rekening gehouden met de omstandigheid dat voor de ten laste gelegde feiten (in casu organisatie van een « peepshow ») geen externe publiciteit was gemaakt en minderjarigen op een strikte wijze de toegang werd ontzegd.

In een arrest van 3 maart 1989 was het Hof van Beroep van Bergen van oordeel : « que les notions de débauche et de bonnes mœurs ne se dégagent pas de l'addition des règles de morale individuelle et ne peuvent se confondre avec celles-ci, pas plus qu'avec celles de l'esthétique ou du bon goût; qu'ainsi, certains comportements peuvent-ils être réprouvés, à titre individuel, par une majorité de citoyens, sans pour autant heurter la moralité publique;

attendu qu'à l'heure actuelle, au terme d'une rapide évolution, il apparaît que l'opinion et la morale publiques ne sont plus offensées ni même agitées par les pratiques auxquelles, en matière de mœurs, se livrent des personnes adultes et consentantes, pourvu que ces pratiques se déroulent de manière à ce que soit assurée la protection de ceux qui, à titre individuel, ne veulent pas y adhérer et de ceux qui, tels les mineurs d'âge, ne sont pas à même d'y consentir valablement;

attendu qu'en l'espèce, l'établissement qu'exploite le prévenu ne dispose pas de publicité extérieure et n'utilise aucun procédé de racolage de la clientèle;

qu'il est d'ailleurs constant qu'un contrôle strict et permanent de l'âge de la clientèle y est opéré » ⁽⁶¹⁾.

Tenslotte dient melding te worden gemaakt van het feit dat de strafbaarstelling van de exploitatie en het maken van publiciteit voor « ontucht » de voorbije jaren steeds nadrukkelijker gecontesteerd wordt. Zo zijn reeds eerder wetsvoorstellen neergelegd tot schrapping van de term « ontucht » uit het Strafwetboek, waarmee beoogd wordt om de volgens de indieners oorspronkelijke bedoeling van de wetgever, namelijk ontucht als synoniem met prostitutie, recht te doen en een einde te maken aan de te ruime rechterlijke interpretatie van het begrip ontucht ⁽⁶²⁾.

B. PROSTITUTION

Dans la jurisprudence et la doctrine belges, la prostitution est considérée comme le fait « d'autoriser habituellement et régulièrement la commercialisation de son corps ou le fait d'avoir, contre paiement, des relations sexuelles avec un nombre illimité de personnes » ⁽⁶³⁾. La prostitution n'implique toutefois pas nécessairement l'existence de relations sexuelles, mais peut aussi s'appliquer à la débauche d'une personne qui, moyennant rémunération, se livre à des attouchements impudiques avec quiconque ⁽⁶⁴⁾. Les relations sexuelles ne sont pas nécessaires, des actes qui visent à porter atteinte aux mœurs sont suffisants. La notion de prostitution « n'implique pas nécessairement l'existence de relations sexuelles, et s'applique à la débauche d'une personne qui, moyennant rémunération, se livre à des attouchements impudiques avec quiconque » ⁽⁶⁵⁾.

Ce qui est essentiel dans le cas de la prostitution, c'est l'élément de la rémunération (financière) pour l'accomplissement de certains actes sexuels : « la prostitution implique un caractère de vénalité propre » ⁽⁶⁶⁾.

2.2.2.2. L'offre et la demande de prostitution ou de débauche et la facilitation de celles-ci

L'article 380*quater*, deuxième alinéa, du Code pénal réprime trois formes de publicité au sujet desquelles on remarquera que la notion de prostitution apparaît dans les deux premières modalités, alors que c'est la notion plus large de « débauche » qui apparaît dans la troisième.

— Dans la première modalité, il s'agit de l'annonce qu'une personne se livre à la prostitution. Dans ce cas, est punissable celui qui fait connaître son offre (individuelle) de prostitution par le biais de cette publicité.

— Dans la deuxième modalité, est punissable celui qui « facilite la prostitution d'autrui » par un moyen quelconque de publicité. Il pourra s'agir aussi bien de l'éditeur de la publication dans laquelle l'annonce est parue que de la personne qui est intervenue pour l'insertion de l'annonce formulant une offre de prostitution d'autrui. La publicité faite pour certains bars, services d'escorte, clubs, et cetera, visant à attirer la clientèle, peut être considérée comme de la publicité facilitant la prostitution d'autrui.

— L'article 380*quater*, deuxième alinéa, *in fine*, du Code pénal, punit quiconque a, par un moyen quelconque de publicité, fait connaître qu'il désire entrer en relations avec une personne se livrant à la débauche. Cela implique que semblable publicité est punissable sans qu'il faille distinguer selon qu'elle vise à satisfaire les passions d'autrui ou celles de l'annonceur ⁽⁶⁷⁾. Cette disposition vise donc tant la formulation d'une demande que la formulation d'une offre de débauche.

Autrement dit, l'article 380*quater*, 2^{ème} alinéa, du Code pénal, punit la publicité consistant à formuler une offre à une demande de prostitution ou de débauche, aussi que celle consistant à faciliter la prostitution d'autrui.

2.2.2.3. Il s'agit également de la publicité dissimulée sous des termes implicites

Il a déjà été démontré ci-avant comment certaines annonces en termes implicites constituent une invitation à la prostitution ou à la débauche, alors que d'autres sont for-

B. PROSTITUTIE

In de Belgische rechtspraak en rechtsleer wordt als prostitutie beschouwd « het gewoonlijk en geregeld toestemmen in het verhandelen van zijn lichaam of het tegen betaling aangaan van geslachtsbetrekkingen met een onbepaald aantal personen » ⁽⁶³⁾. Prostitutie eist evenwel niet noodzakelijk geslachtsbetrekkingen maar kan ook betrekking hebben op ontucht van een persoon die zich tegen betaling tot onzedelijke aanrakingen leent met om het even wie ⁽⁶⁴⁾. Geslachtsgemeenschap is niet vereist, handelingen die ertoe strekken de zeden aan te tasten zijn voldoende. Het begrip prostitutie « n'implique pas nécessairement l'existence de relations sexuelles, et s'applique à la débauche d'une personne qui, moyennant rémunération, se livre à des attouchements impudiques avec quiconque » ⁽⁶⁵⁾.

Essentieel bij prostitutie is het element van de (financiële) vergoeding voor het stellen van bepaalde seksuele handelingen : « la prostitution implique un caractère de vénalité propre » ⁽⁶⁶⁾.

2.2.2.2. Het aanbod, het vergemakkelijken van en de vraag tot prostitutie of ontucht

Artikel 380*quater*, lid 2 van het Strafwetboek bestraft drie vormen van publiciteit, waarbij opvalt dat in de eerste twee gevallen sprake is van het begrip « prostitutie » en in derde modaliteit sprake is van het ruimere begrip « ontucht ».

— Volgens de eerste modaliteit gaat het om de aankondiging via advertenties dat iemand zich aan prostitutie overlevert. In dit geval is strafbaar degene die via deze publiciteit zijn (individueel) aanbod tot prostitutie openbaar maakt.

— Volgens de tweede modaliteit is strafbaar degene die door enig publiciteitsmiddel « de prostitutie van anderen vergemakkelijkt ». Hierbij kan zowel worden gedacht aan de uitgever van de publikatie waarin de advertentie verscheen, als aan degene die is tussengekomen bij het plaatsen van de advertentie die een aanbod formuleert van een anders prostitutie. Ook het maken van publiciteit voor bepaalde bars, escort-services, clubs et cetera waardoor cliënteel tot deze aangelegenheden uitgenodigd wordt, kan worden beschouwd als het maken van publiciteit waardoor de prostitutie van anderen wordt vergemakkelijkt.

— Artikel 380*quater*, lid 2, *in fine*, van het Strafwetboek stelt strafbaar degene die door enig publiciteitsmiddel kenbaar maakt dat hij wenst in betrekking te komen met iemand die zich aan ontucht overgeeft. Dit impliceert dat dergelijke publiciteit strafbaar is onverschillig of zij ertoe strekt een anders driften dan wel van die van de aankondiger te voldoen ⁽⁶⁷⁾. Onder toepassing van deze bepaling vallen dus zowel het formuleren van een vraag als een aanbod tot ontucht.

De formulering van artikel 380*quater*, lid 2, van het Strafwetboek stelt met andere woorden de publiciteit strafbaar die zowel een aanbod als een vraag tot prostitutie of ontucht formuleert, alsook de publiciteit die de prostitutie van anderen vergemakkelijkt.

2.2.2.3. Het betreft ook de publiciteit die zich verheelt onder bedekte bewoordingen

Hierboven is reeds aangeduid hoe bepaalde contactadvertenties onder verdeckte termen uitnodigen tot prostitutie of ontucht, terwijl andere contactadvertenties meer

mulées en termes plus explicites. Dans la formulation des interdictions, le législateur a prévu que la disposition de l'article 380*quater*, deuxième alinéa, du Code pénal était également d'application en cas d'offre ou de demande de prostitution très implicite ou dissimulée ⁽⁶⁸⁾.

C'est aussi qu'est également reconnue punissable la personne qui fait publier dans les journaux, sous la forme de demande de mariage, des annonces qui contiennent en réalité une offre ou une demande visant à la débauche : « Celui qui, sous l'apparence d'annonces matrimoniales fait insérer dans divers journaux des avis dissimulant en fait des offres ou des demandes s'adresse à des personnes se livrant à la débauche ou susceptibles de s'y livrer, se rend coupable de l'infraction visée à l'article 380*quater*, alinéa 2 du Code pénal » ⁽⁶⁹⁾.

2.2.2.4. Il ne doit pas y avoir intention particulière

Pour qu'il y ait délit prévu à l'article 380*quater*, deuxième alinéa du Code pénal, il n'est pas nécessaire qu'il y ait intention particulière. Il suffit qu'il y ait intention générale de faire ce que le Code pénal interdit pour que ces délits existent ⁽⁷⁰⁾.

2.2.3. Article 380*quater*, troisième alinéa, du Code pénal

Cet ajout récent à l'article 380*quater* du Code pénal vise à sanctionner certaines formes de publicité émanant de certaines agences de voyages. Il vise en effet la publicité évoquant la possibilité de tourisme sexuel, surtout à destination de pays du Sud-Est asiatique, plus précisément la publicité qui utilise ce tourisme sexuel comme un argument de vente. Bien que le législateur estimât, dans la justification, que les articles 380*quater* et 383 du Code pénal (relatif à l'incrimination de l'atteinte publique aux bonnes mœurs) constituaient déjà une base juridique permettant de poursuivre ce genre de publicité, le législateur a néanmoins estimé qu'il était plus sûr de compléter en ce sens l'article 380*quater* du Code pénal. On peut lire dans la justification que par suite de l'utilisation récente à des fins commerciales en Belgique de la véritable exploitation sexuelle de nombreux enfants et adultes en Asie, il paraît plus sûr d'un point de vue juridique de viser clairement et explicitement ces comportements dans une disposition pénale — l'article 380*quater*, deuxième alinéa, du Code pénal qui est complété en ce sens ⁽⁷¹⁾. Le Vice-Premier ministre déclara en commission que cet amendement visait certaines pratiques scandaleuses de certaines agences et autres intermédiaires qui se livrent actuellement à un véritable trafic de femmes ⁽⁷²⁾. Selon le rapport de la commission du Sénat, cette disposition vise à empêcher l'organisation d'un tourisme sexuel scandaleux au départ de notre pays et à destination de certains pays du tiers-monde, où des enfants sont exploités dans des conditions indignes. Un commissaire du Sénat a estimé que les annonces pour des messages téléphoniques doivent également tomber sous le coup de l'article 14 ⁽⁷³⁾.

L'article 380*quater*, troisième alinéa, du Code pénal sanctionne les annonces qui incitent à l'exploitation sexuelle des adultes et des enfants, dans la mesure où ces annonces font allusion à l'exploitation sexuelle. On peut également admettre, en ce qui concerne cette incrimination, qu'un renvoi indirect ou implicite à l'exploitation

explicite zijn terzake. De wetgever heeft in de formulering van de incriminatie ervoor geopteerd dat ook in geval van een zeer impliciet of verdoken aanbod of vraag tot prostitutie, de strafbepaling van artikel 380*quater*, lid 2, van het Strafwetboek van toepassing is ⁽⁶⁸⁾.

Zo wordt aangenomen dat ook strafbaar is degene die onder de vorm van huwelijksverzoeken, krantenadvertenties laat publiceren die in werkelijkheid een aanbod of een vraag tot ontucht inhouden : « Celui qui, sous l'apparence d'annonces matrimoniales fait insérer dans divers journaux des avis dissimulant en fait des offres ou des demandes s'adresse à des personnes se livrant à la débauche ou susceptibles de s'y livrer, se rend coupable de l'infraction visée à l'article 380 *quater* alinéa 2 du Code pénal » ⁽⁶⁹⁾.

2.2.2.4. Geen bijzonder opzet vereist

Voor het tot stand komen van de misdrijven bedoeld in artikel 380*quater*, lid 2 van het Strafwetboek is geen bijzonder opzet vereist. Het algemeen opzet om te doen wat de strafwet verbiedt volstaat voor het tot stand brengen van deze misdrijven ⁽⁷⁰⁾.

2.2.3. Artikel 380*quater*, lid 3, van het Strafwetboek

Deze recente aanvulling op artikel 380*quater* van het Strafwetboek beoogt de bestraffing van bepaalde vormen van publiciteit, uitgaande van bepaalde reisagentschappen. Met name is bedoeld de reclame waarin wordt verwezen naar de mogelijkheid van seksueel toerisme, vooral naar landen in Zuid-Oost-Azië, meer bepaald de reclame waarin deze verwijzing naar het sekstoerisme als een verkoopargument wordt gehanteerd. Hoewel bij zijn verantwoording de wetgever van oordeel was dat de vigerende tekst van artikel 380*quater* en artikel 383 van het Strafwetboek (in verband met de strafbaarstelling van de openbare schending van de goede zeden) reeds een juridische basis vormden op grond waarvan deze reclame zou kunnen worden vervolgd, achtte de wetgever het toch zekerder om artikel 380*quater* van het Strafwetboek aldus aan te vullen. In de verantwoording is te lezen : « Als gevolg van het recent karakter van het « commercieel » gebruik in België van de echte seksuele uitbuiting van talrijke kinderen en volwassenen in Azië, lijkt het juridisch zekerder om duidelijk en expliciet deze gedragingen te viseren in een strafbepaling — artikel 380*quater* van het Strafwetboek, tweede lid, dat aldus wordt ingevuld » ⁽⁷¹⁾. In de Commissie was de Vice-eerste Minister van oordeel dat met dit amendement « bepaalde beschamende praktijken gevisieerd (worden) van een aantal agentschappen en andere tussenpersonen die zich lenen tot een ware handel in vrouwen » ⁽⁷²⁾. Volgens het Commissieverslag van de Senaat wil men met deze bepaling de organisatie vanuit ons land van een « schandalig « sekstoerisme » naar bepaalde landen van de derde wereld, waar kinderen op onwaardige wijze worden uitgebuit, verhinderen ». Een commissielid van de Senaat vertolkte het standpunt dat « advertenties voor telefonische boodschappen in toepassing van artikel 14 eveneens strafbaar moeten zijn » ⁽⁷³⁾.

Strafbaar krachtens artikel 380*quater*, lid 3, van het Strafwetboek zijn de advertenties die aanzetten tot seksuele uitbuiting van zowel volwassenen als kinderen, inzoverre in de betreffende advertenties een toespeling wordt gemaakt in verband met seksuele uitbuiting. Ook met betrekking tot deze incriminatie mag worden aangenomen

sexuelle ou à l'incitation à celle-ci, même à mots couverts, suffit, étant donné que le texte parle d'allusions. Par analogie à l'article 380*quater*, deuxième alinéa, du Code pénal, il est également question de « moyen quelconque de publicité » de sorte que l'article 380*quater*, troisième alinéa, du Code pénal s'applique également quelle que soit la forme et quel soit le média dans lequel l'annonce a paru.

Le législateur ne précise pas ce qu'il faut entendre exactement par « exploitation sexuelle ». On peut inférer des travaux préparatoires que cette expression vise le commerce et l'exploitation des femmes et des enfants dans le circuit du commerce et du tourisme sexuels. « Van Dale » entend par exploitation « le fait de faire travailler dans des conditions défavorables afin d'en tirer le plus grand profit possible ».

2.2.4. Qui est responsable au regard du droit pénal?

Celui qui fait insérer l'annonce ayant trait à sa débauche ou prostitution personnelle ou à celle d'autrui ou à l'exploitation sexuelle d'autrui, est punissable comme auteur. Mais l'éditeur responsable de la publication dans laquelle les annonces délictueuses ont été publiées, peut également être considéré comme auteur, soit, directement, en vertu de l'article 380*quater*, alinéas 2 et 3, du Code pénal, soit indirectement, en vertu de l'article 66 du même Code⁽⁷⁴⁾, qui verse à la cause la complicité aux délits visés aux articles 380*bis* et 380*quater* du Code pénal. L'éditeur ou le responsable de la publication peuvent être éventuellement condamnés pour complicité (article 67 du Code pénal) ou, le cas échéant, également pour incitation à commettre un des délits visés⁽⁷⁵⁾.

L'identification de la responsabilité pénale des publications est réglée par les articles 299 et 300 du Code pénal qui imposent l'obligation d'indiquer le nom et le domicile de l'auteur ou de l'éditeur. En l'espèce, celui qui a été mentionné comme éditeur responsable de la publication, devra être considéré comme son auteur. Ceci n'exclut cependant pas que d'autres personnes qui ont effectivement coopéré à l'insertion de l'annonce « relations » visée ou qui en sont responsables, puissent être également poursuivies et condamnées au pénal.

Il va de soi qu'il est possible que, seul, celui qui a fait insérer l'annonce, soit poursuivi et condamné, sans que soient poursuivis les coauteurs de l'infraction, parmi lesquels, par exemple, l'éditeur de la publication dans laquelle est parue l'annonce litigieuse⁽⁷⁶⁾. Il est également possible, par ailleurs, que les coauteurs ou complices de l'infraction à l'article 380*quater* du Code pénal soient condamnés et que celui qui est poursuivi au titre d'auteur ne le soit pas⁽⁷⁷⁾. Il est donc possible, par exemple, que seul l'éditeur (responsable) soit puni et pas la prostituée ou l'agence d'escorte qui a fait insérer l'annonce.

2.2.5. Quelles sont les peines prévues?

L'article 380*quater*, premier alinéa, du Code pénal prévoit un emprisonnement de huit jours à trois mois et une amende de 26 à 500 francs.

La publicité visant à inciter à la débauche et à la prostitution visée aux deuxième et troisième alinéas de l'article 380*quater* du Code pénal est sanctionnée plus sévèrement. Il est prévu en l'occurrence un emprisonnement d'un mois

dat een zijdelingse of impliciete verwijzing naar mogelijke seksuele uitbuiting of het aanzetten daartoe onder bedekte bewoordingen volstaat, aangezien in de tekst van de wet sprake is van een « toespel » ». In analogie met artikel 380*quater*, lid 2 van het Strafwetboek is sprake van « enig publiciteitsmiddel », zodat ook artikel 380*quater*, lid 3, van het Strafwetboek van toepassing is ongeacht de vorm of het medium waarin de advertentie is verschenen.

Wat precies onder « seksuele uitbuiting » dient te worden verstaan is door de wetgever niet omschreven. Uit de parlementaire voorbereidingen is af te leiden dat hiermee de handel en exploitatie van vrouwen en kinderen bedoeld is in het circuit van de seksbusiness en het sekstoerisme. Onder uitbuiting verstaat Van Dale : « het op ongunstige condities laten werken om er zoveel mogelijk aan te verdienen ».

2.2.4. Wie is strafrechtelijk verantwoordelijk?

Degene die de advertentie laat plaatsen met betrekking tot zijn eigen of een anders ontucht of prostitutie of in verband met een anders seksuele uitbuiting is strafbaar als dader. Maar ook de verantwoordelijk uitgever van de publikatie waarin de strafbare advertenties zijn gepubliceerd kan worden beschouwd als dader, hetzij rechtstreeks op basis van artikel 380*quater*, lid 2 en 3 van het Strafwetboek hetzij onrechtstreeks via artikel 66 van het Strafwetboek⁽⁷⁴⁾, dat in casu het mededaderschap in het geding brengt aan de wanbedrijven als bedoeld in de artikelen 380*bis* en 380*quater* van het Strafwetboek. Mogelijks kan de uitgever of de verantwoordelijke voor de publikatie worden veroordeeld wegens medeplichtigheid (artikel 67 van het Strafwetboek), of desgevallend ook wegens het aanzetten tot een misdrijf⁽⁷⁵⁾ van de bedoelde misdrijven.

Voor de identificatie van de strafrechtelijke verantwoordelijkheid met betrekking tot perspublicaties geldt artikelen 299-300 van het Strafwetboek dat de verplichte vermelding van de naam en woonplaats van de schrijver of drukker oplegt. In casu zal degene die als verantwoordelijke uitgever op de publikatie is vermeld, als de schrijver te beschouwen zijn. Maar dit sluit niet uit dat ook andere personen die effectief hun medewerking hebben verleend of verantwoordelijk zijn voor de plaatsing van de bedoelde contactadvertenties, strafrechtelijk kunnen vervolgd en veroordeeld worden.

Uiteraard is het mogelijk dat alleen degene die de advertentie heeft laten plaatsen, vervolgd en veroordeeld wordt, zonder dat de mededaders van het misdrijf, waaronder bijvoorbeeld de uitgever van het blad waarin de litigieuze advertentie werd geplaatst, vervolgd worden⁽⁷⁶⁾. Anderzijds is het ook mogelijk dat de mededaders of medeplichtigen aan de inbreuk op artikel 380*quater* van het Strafwetboek veroordeeld worden, en degene die als dader vervolgd werd, niet⁽⁷⁷⁾. Zo bestaat de mogelijkheid dat bijvoorbeeld enkel de (verantwoordelijke) uitgever wordt gestraft en bijvoorbeeld niet de prostituée of het escort-bureau dat de advertentie liet plaatsen.

2.2.5. Welke straffen zijn voorzien?

Artikel 380*quater*, lid 1, van het Strafwetboek dreigt met gevangenisstraf van 8 dagen tot drie maanden en met geldboete van 26 frank tot 500 frank.

De publiciteit in verband met ontucht en prostitutie als bedoeld in het tweede en derde lid van artikel 380*quater* van het Strafwetboek wordt strenger bestraft. Hier is een gevangenisstraf voorzien van één maand tot één jaar en/of

à un an et/ou une amende de 100 à 1 000 francs, ce qui représente une amende maximum de 100 000 francs, compte tenu des décimes additionnels en vigueur.

L'article 381 du Code pénal prévoit que le minimum des peines sera élevé dans certains cas (cf. ci-dessus 2.1).

2.2.6. Quelques caractéristiques particulières de la répression de certaines formes de publicité sur la base de l'article 380*quater* du Code pénal

2.2.6.1. Il convient de considérer la publication, dans un journal ou un magazine, d'annonces à caractère sexuel, en violation de l'article 380*quater* du Code pénal, comme un délit de publication relevant du tribunal correctionnel⁽⁷⁸⁾.

Il ne s'agit donc pas d'un délit de presse relevant de la cour d'assises en vertu de l'article 98 de la Constitution. La jurisprudence se fonde sur la constatation que de telles formes de publicité n'expriment pas d'« opinion » qui puisse être sanctionnée. Un des quatre éléments constitutifs de la qualification « délit de presse » fait donc défaut. Les infractions à l'article 380*quater* du Code pénal, même si elles sont commises par voie de presse, peuvent dès lors être poursuivies comme des délits ordinaires devant le tribunal correctionnel (cf. ci-dessus, § 1.1).

2.2.6.2. Il convient également de souligner que l'on ne peut invoquer l'erreur invincible en tant que cause de justification sur la base de la circonstance que l'on présumait que de telles annonces n'étaient pas poursuivies pénalement dans la pratique, eu égard à leur parution dans des journaux et des magazines belges. Dans son arrêt de cassation du 2 octobre 1973, la Cour a argué ce qui suit, contre le moyen selon lequel des annonces telles que celles que le demandeur avait publiées paraissent librement depuis plusieurs années dans des journaux belges et dans des magazines spécialisés autorisés et les personnes qui les publient ne sont pas poursuivies : « Considérant que (...) l'arrêt considère que le demandeur a voulu poser des actes qu'il savait interdits par la loi; considérant que l'arrêt admet donc implicitement mais assurément que le seul fait qu'aucune poursuite n'a été engagée pour des actes similaires à ceux posés par le demandeur n'était pas de nature à donner lieu à une erreur invincible dans le chef du demandeur ».

On peut se reporter à cet égard à l'article 151 du Code pénal, aux termes duquel nul ne pourra alléguer comme cause de justification ou d'excuse, que les écrits, imprimés, images ou emblèmes qui font l'objet de la poursuite ne sont que la reproduction de publications faites en Belgique ou en pays étrangers.

2.3. La politique actuelle et future en matière de poursuites en application de l'article 380*quater*, deuxième alinéa, du Code pénal

Il ressort des statistiques judiciaires que c'est tout à fait exceptionnellement que des poursuites ont été engagées ou qu'une peine a été infligée au cours des dernières années pour des infractions à l'article 380*quater* du Code pénal, et plus spécialement pour des infractions afférentes aux annonces interdites par l'article 380*quater*, deuxième alinéa, du même Code. Si vingt-deux condamnations ont encore

un geldboete van 100 frank tot 1 000 frank, omgerekend naar het vigerende opdecimenen is dit een maximum geldboete van 100 000 frank.

Artikel 381 van het Strafwetboek voorziet in de verhoging van de minimastraffen in bepaalde gevallen (cf. supra 2.1.).

2.2.6. Enkele bijzondere kenmerken in verband met de strafvervolgning van bepaalde vormen van publiciteit op grond van artikel 380*quater* van het Strafwetboek

2.2.6.1. De publikatie in een krant of tijdschrift van seksadvertenties, in strijd met artikel 380*quater* van het Strafwetboek, is te beschouwen als een publicatiemisdrijf dat bestraft wordt voor de correctionele rechtbank⁽⁷⁸⁾.

Het betreft dus geen persmisdrijf waarvan de beoordeling toekomt aan het Assisenhof krachtens artikel 98 van de Grondwet. De rechtspraak gaat uit van de vaststelling dat dergelijke vormen van publiciteit geen « mening » of « opinie » uitdrukken die strafbaar is, waardoor alvast één van de vier constitutieve elementen van de kwalificatie « persmisdrijf » ontbreekt. Inbreuken op artikel 380*quater* van het Strafwetboek, ook al zijn deze misdrijven gepleegd door middel van de drukpers, kunnen derhalve als gewone misdrijven worden vervolgd voor de correctionele rechtbank (cf. supra § 1.1.).

2.2.6.2. Tevens dient er de aandacht te worden op gevestigd dat de onoverkomelijke dwaling niet kan worden ingeroepen als rechtvaardigingsgrond op basis van de omstandigheid dat men in de veronderstelling was dat dergelijke advertenties in de praktijk niet strafrechtelijk vervolgd werden, gelet op hun voorkomen in Belgische kranten en tijdschriften. In het cassatiearrest van 2 oktober 1973 argumenteerde het Hof tegenover het middel dat sedert verschillende jaren, advertenties, zoals die welke door eiser werden gepubliceerd, vrij verschijnen in Belgische kranten en niet verboden gespecialiseerde tijdschriften, en de personen die ze publiceren niet vervolgd worden, het volgende : « Overwegende dat (...) het arrest beschouwt dat eiser handelingen heeft willen stellen die hij wist door de wet verboden te zijn; overwegende dat het arrest aldus impliciet maar zeker aanneemt dat het louter feit dat geen vervolgingen ingesteld zouden zijn wegens handelingen van gelijke aard als die door eiser gesteld, niet van die aard was dat het in hoofde van eiser tot een onoverkomelijke dwaling aanleiding kon geven ».

In dit verband kan ook verwezen worden naar artikel 451 van het Strafwetboek volgens hetwelk niemand als rechtvaardigings- of verschoningsgrond kan aanvoeren dat de geschriften, drukwerken, prenten of zinnebeelden die het voorwerp van de vervolging uitmaken, slechts de reproductie zijn van uitgaven die in België of in het buitenland verschenen zijn.

2.3. Het actuele en mogelijke vervolgingsbeleid ten aanzien van artikel 380*quater*, lid 2 van het Strafwetboek

Uit de cijfers van de gerechtelijke statistieken blijkt dat de voorbije jaren slechts in zeer uitzonderlijke gevallen vervolging is ingesteld of een bestraffing is opgelegd ingevolge inbreuken op artikel 380*quater* van het Strafwetboek, meer bepaald ten aanzien van de in artikel 380*quater*, lid 2, van het Strafwetboek verboden advertenties. Werden in 1980 nog 22 veroordelingen uitge-

été prononcées en 1980 pour infraction à l'article 380^{quater}, deuxième alinéa, du Code pénal, aucune condamnation n'a été enregistrée pour les années 1984 et 1985. En 1986, deux condamnations ont été prononcées ⁽⁷⁹⁾, tandis qu'au cours de l'année suivante, des poursuites ont été engagées à six reprises qui ont donné lieu, dans cinq cas, à une condamnation en application de l'article 380^{quater}, deuxième alinéa, du Code pénal ⁽⁸⁰⁾. En 1988, aucune condamnation n'a été prononcée et, en 1989 et 1990, une condamnation a chaque fois été prononcée pour infraction à l'article 380^{quater}, deuxième alinéa, du Code pénal ⁽⁸¹⁾. Le nombre de condamnations correspond d'ailleurs quasiment au nombre de poursuites, comme le font apparaître les statistiques criminelles.

Nombre de condamnations en application de l'article 380^{quater}, deuxième alinéa, du Code pénal (1984-1990)

1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990
—	—	—	—	—	—	—
0	0	2	5	0	1	1

Source : Bureau national de statistiques.

On ne dispose évidemment pas encore de données concernant les poursuites engagées et les sanctions infligées pour des annonces punissables en application de l'article 380^{quater}, troisième alinéa, du Code pénal, puisque cette disposition n'est entrée en vigueur qu'au printemps de 1993.

Il ressort des chiffres précédents qu'au cours de la période 1984-1990, les autorités ne sont intervenues qu'à titre tout à fait exceptionnel en application de l'article 380^{quater}, deuxième alinéa, du Code pénal. Le sondage réalisé dans un certain nombre de journaux et de périodiques pour la période juin-juillet 1993 (cf. supra Introduction, point e)) laisse supposer que cette possibilité existe dans la situation actuelle.

L'intervention sur la base de l'article 308^{quater}, alinéa 2, du Code pénal implique en tout cas une politique policière et judiciaire préventive en la matière. L'infraction incriminée par l'article 380^{quater} du Code pénal ne fait en effet pas de victimes directes, de sorte que la poursuite et la sanction sur la base d'une intervention policière répressive ne seraient pas fondées. Qui d'ailleurs est victime d'une annonce « relations » contenant une offre de prostitution ou de débauche? Si elles pouvaient ou voulaient déposer plainte contre leur souteneur ou contre l'exploitant d'un service d'escorte, les véritables victimes — les femmes ou les mineurs qui sont soumis à la traite ou à l'exploitation sexuelle — ne pourraient le faire sur la base d'une infraction à l'article 380^{quater} du Code pénal. Et l'on ne peut pas non plus attendre des témoins qui ont remarqué l'annonce (et qui y ont éventuellement donné suite) qu'ils déposent plainte pour infraction à l'article 380^{quater}, alinéa 2, du même Code.

On peut d'ailleurs se demander s'il est légitime d'interdire la publicité qui concerne un comportement (la prostitution et la débauche entre des majeurs consentants) qui n'est pas punissable en soi.

On peut répondre tout d'abord à cette question qu'une telle interdiction n'est pas si exceptionnelle et qu'il existe des arguments justifiant l'interdiction de la publicité pour

sproken wegens inbreuk op artikel 380^{quater}, lid 2, van het Strafwetboek, dan werden voor de jaren 1984 en 1985 geen veroordelingen geregistreerd. In 1986 werden 2 veroordelingen uitgesproken ⁽⁷⁹⁾, terwijl in het daaropvolgende jaar 6 maal vervolging werd ingesteld die in 5 gevallen leidde tot een veroordeling op grond van artikel 380^{quater}, § 2 van het Strafwetboek ⁽⁸⁰⁾. In 1988 werd geen en in 1989 en 1990 werd telkens één veroordeling uitgesproken wegens inbreuk op artikel 380^{quater}, lid 2, van het Strafwetboek ⁽⁸¹⁾. Het aantal veroordelingen stemt overigens nageen met het aantal vervolgingen, zoals uit de cijfers van de criminele statistiek blijkt.

Aantal veroordelingen op basis van artikel 380^{quater}, lid 2, van het Strafwetboek (1984-1990)

1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990
—	—	—	—	—	—	—
0	0	2	5	0	1	1

Bron : Nationaal Bureau voor de Statistiek.

Met betrekking tot de mogelijke vervolging en bestrafing van advertenties op grond van artikel 380^{quater}, lid 3, van het Strafwetboek zijn uiteraard nog geen gegevens beschikbaar, aangezien deze bepaling pas in het voorjaar van 1993 in werking is getreden.

Uit de voorgaande cijfers blijkt hoe dan ook dat in de bedoelde periode 1984-1990 slechts zeer uitzonderlijk is opgetreden op grond van artikel 380^{quater}, lid 2 van het Strafwetboek. De steekproef in een aantal kranten en tijdschriften voor de periode juni-juli 1993 (cf. supra inleiding, punt e)) laat vermoeden dat in de huidige situatie daar wel de mogelijkheid toe bestaat.

Het optreden op grond van artikel 380^{quater}, lid 2, van het Strafwetboek veronderstelt hoe dan ook een proactief politie- of justitiebeleid ter zake. Immers het soort misdrijf dat door artikel 380^{quater} van het Strafwetboek wordt geïncrimineerd maakt geen rechtstreekse slachtoffers, waardoor vervolging en bestraffing op basis van een reactief politieel optreden afwezig is. Immers, wie is het slachtoffer van een contactadvertentie waarin een aanbod tot prostitutie of ontucht wordt geformuleerd? De echte slachtoffers, de vrouwen of minderjarigen die verhandeld of seksueel uitgebuit worden, zullen, indien zij al een klacht tegen hun pooier, seksbaas of exploitant van een zogenaamde escort-service willen/kunnen indienen, allicht geen klacht indienen wegens inbreuk op artikel 380^{quater} van het Strafwetboek. Van de getuigen die de advertentie opgemerkt hebben (en daar eventueel zijn op ingegaan) kan evenmin worden verwacht dat zij klacht neerleggen wegens inbreuk op artikel 380^{quater}, lid 2, van het Strafwetboek.

De vraag kan ten andere worden opgeworpen of het hoedanook wel legitimeerbaar is om ten aanzien van bepaald gedrag dat op zichzelf niet strafbaar is (prostitutie en het bedrijven van ontucht tussen instemmende meerderjarigen), de publiciteit in verband daarmee wél strafbaar te stellen.

Primo kan hierop worden geantwoord dat het op zich niet zo uitzonderlijk is en dat inderdaad pertinente argumenten kunnen aangevoerd worden ter legitimatie van

des activités, des produits ou des services qui sont parfaitement légaux. C'est ainsi que le fait de fumer des cigarettes ou de consommer des produits du tabac n'est pas punissable, sauf à certains endroits, mais que la publicité pour les cigarettes et les produits du tabac est néanmoins interdite à la radio et à la télévision ainsi que dans les journaux, magazines et autres publications destinés principalement à des mineurs⁽⁸²⁾. De même, la publicité pour les médicaments est strictement réglementée et est notamment interdite à la radio et à la télévision ainsi qu'à l'affichage et dans les magazines pour enfants⁽⁸³⁾, alors que la possession et la consommation de médicaments ne sont pas punissables.

Dans le prolongement de la référence aux limites imposées à la publicité pour le tabac, on peut avancer d'autre part qu'il est établi scientifiquement que les cigarettes ou les produits du tabac nuisent à la santé de l'individu et à la santé publique en général, alors qu'on ne peut affirmer avec la même garantie scientifique et la même objectivité que les actes « de débauche », l'exercice de la prostitution, la visite de maisons de débauche ou le contact avec une prostituée nuisent par définition à la santé de l'individu ou à la santé publique en général. Si l'on veut prévenir uniquement le caractère nuisible éventuellement lié au contact sexuel dans le cadre de la prostitution, une interdiction généralisée de publicité pour la prostitution n'est pas le moyen approprié. Alors qu'on dispose d'arguments scientifiques et donc sérieux pour justifier les limites ou les dispositions prohibitives en matière de publicité pour le tabac, les arguments étayant l'interdiction de la publicité en matière de débauche et de prostitution sont plutôt basés sur des considérations morales, éthiques, moralisantes et idéologiques.

Deuxièmement, une distinction peut être faite entre les annonces émanant de personnes qui publient une demande ou une offre de prostitution ou de débauche en toute indépendance et les annonces contenant une forme d'exploitation de la prostitution ou de la débauche d'autrui. Dans le premier cas, il s'agit de publicité pour des actes qui ne sont pas punissables, alors que dans le second, la publicité a véritablement trait à l'exploitation punissable de la prostitution ou de la débauche d'autrui au sens de l'article 380bis, 2° à 4° du Code pénal.

Le maintien, dans sa formulation actuelle, de l'interdiction portée à l'article 380quater, deuxième alinéa, du Code pénal a pour conséquence que certaines annonces qui émanent de personnes qui font une offre de prostitution, à titre indépendant et sans exploitation de tiers, sont également punissables. Certaines informations sont donc punissables sans que le comportement lui-même auquel elles se rapportent soit punissable. C'est ainsi qu'une femme qui tient une maison dans laquelle elle se livre à la débauche et à la prostitution n'est pas punissable en vertu de l'article 380bis, 2°, du Code pénal⁽⁸⁴⁾, mais est punissable en vertu de l'article 380quater, deuxième alinéa, du même Code, lorsqu'elle fait de la publicité, sous une forme quelconque, pour cette activité non punissable.

On se référera utilement, en l'occurrence, à l'arrêt de la Cour européenne des droits de l'homme dans l'affaire « Open Door and Dublin Well Woman » versus Ireland⁽⁸⁵⁾, qui concerne la problématique du caractère délictueux de la communication de certaines informations se rapportant à des actes non punissables.

En l'occurrence, la cour avait à se prononcer sur l'interdiction, en vigueur en Irlande, de communiquer des informations concernant les possibilités de faire pratiquer une

reclameverboden voor nochtans legale activiteiten, producten of diensten. Zo is het roken van sigaretten of tabaksprodukten niet strafbaar, — behoudens op bepaalde plaatsen —, daar waar nochtans een verbod geldt inzake reclame voor sigaretten en tabaksprodukten op radio en televisie of in kranten, tijdschriften of andere publicaties die hoofdzakelijk voor minderjarigen bestemd zijn⁽⁸²⁾. Ook de reclame voor geneesmiddelen is streng gereguleerd en is onder meer verboden op radio en televisie, via affichering en in tijdschriften voor kinderen⁽⁸³⁾, daar waar het bezit en de consumptie van geneesmiddelen niet strafbaar is.

In het verlengde van de verwijzing naar de beperkingen inzake tabaksreclame kan anderzijds geargumenteed worden dat daar waar wetenschappelijk vaststaand is dat het roken van sigaretten of tabaksprodukten schadelijk is voor de gezondheid van het individu en voor de volksgezondheid in het algemeen, niet met dezelfde wetenschappelijke stelligheid en objectiviteit kan geargumenteed worden dat het stellen van « ontuchtige » handelingen, het uitoefenen van de prostitutie, het bezoek aan een huis van ontucht of contact met een prostituée, per definitie schadelijk is voor de gezondheid van het individu of voor de volksgezondheid in het algemeen. Als men enkel het schadelijk karakter wil voorkomen dat mogelijks verboden is aan geslachtsverkeer via prostitutie, dan is een algeheel reclameverbod voor prostitutie daartoe niet het geëigende middel. Daar waar men over pertinente want wetenschappelijke argumenten beschikt ter legitimatie van beperkingen of verbodsbepalingen inzake tabaksreclame, blijken de argumenten ter adstructie van het verbod van publiciteit in verband met ontucht en prostitutie, eerder gebaseerd te zijn op moreel-ethische, moraliserende of ideologische gronden.

Secundo kan het onderscheid worden gemaakt tussen advertenties die uitgaan van personen die zelfstandig een vraag of aanbod tot prostitutie of ontucht laten publiceren en advertenties die een vorm van exploitatie van een anders prostitutie of ontucht inhouden. In het eerste geval gaat het om de publiciteit van handelingen die niet strafbaar zijn gesteld, terwijl in het tweede geval de publiciteit weldegelijk verband houdt met de strafbaar gestelde exploitatie van prostitutie of ontucht als bedoeld in artikel 380bis, 2° tot 4° van het Strafwetboek.

Door het verbod van artikel 380quater, lid 2, van het Strafwetboek in zijn huidige formulering te handhaven worden ook de advertenties strafbaar gesteld die uitgaan van personen die zelfstandig, zonder enige vorm van exploitatie door derden, een aanbod tot prostitutie kenbaar maken. Bepaalde informatie wordt dus strafbaar gesteld zonder dat het betreffende gedrag waarvoor geadverteerd wordt op zichzelf strafbaar is. Zo is bijvoorbeeld ook een vrouw die een huis houdt waarin zij zichzelf aan ontucht en prostitutie overlevert, niet strafbaar op grond van artikel 380bis, 2° van het Strafwetboek⁽⁸⁴⁾, maar is zij krachtens artikel 380quater, lid 2, van het Strafwetboek wel strafbaar wanneer zij voor deze niet-strafbare activiteit enige vorm van publiciteit maakt.

Een verwijzing is hier op zijn plaats naar het arrest van het EHRM in de zaak « Open Door and Dublin Well Woman versus Ireland »⁽⁸⁵⁾, waarin met name ingegaan wordt op de problematiek van de strafbaarstelling van de medeling van bepaalde informatie die verband houdt met niet-strafbare handelingen.

In casu werd aan het Hof de beoordeling voorgelegd van een verbod in Ierland tot mededeling van informatie inzake de mogelijkheden van zwangerschapsonderbreking bui-

interruption de grossesse en dehors de l'Irlande, c'est-à-dire une certaine forme de publicité concernant les possibilités d'interruption de grossesse à l'étranger.

Dans son arrêt du 29 octobre 1992, la Cour européenne des droits de l'homme a estimé que la limitation imposée en ce qui concerne l'information des femmes irlandaises enceintes à propos des possibilités d'avortement à l'étranger était contraire à l'article 10 de la Convention européenne de sauvegarde des droits de l'homme. La Cour fondait notamment son argumentation sur le fait que le droit irlandais n'interdisait pas aux Irlandaises de se rendre à l'étranger en vue de se faire avorter, à partir du moment où une telle intervention était parfaitement légale dans ces pays.

La Cour a adopté, à cet égard, la position de principe suivante : « limitations on information concerning activities which, notwithstanding their moral implications, have been and continue to be tolerated by national authorities, call for a careful scrutiny by the Convention institutions as to the conformity with the tenets of a democratic society »⁽⁸⁶⁾. La cour a estimé, en l'occurrence, que cette limitation était contraire à la liberté d'expression et au droit d'information tels qu'ils sont garantis par l'article 10 de la Convention européenne de sauvegarde des droits de l'homme, en raison de son caractère disproportionné.

Il convient de souligner à cet égard que la Cour européenne des droits de l'homme a tenu compte du fait que l'interdiction de communiquer les informations visées aux femmes irlandaises avait été formulée de manière trop générale et trop absolue. D'autre part, l'interdiction s'appliquait spécifiquement aux bureaux de consultation familiale et d'information pour les femmes enceintes, bureaux qui n'ont par conséquent pas communiqué ces informations au public en général, mais seulement aux femmes enceintes qui demandaient conseil. La Cour a en outre souligné que les bureaux-conseil en question n'incitaient nullement les intéressées à aller se faire avorter hors d'Irlande.

Vu la position adoptée par la Cour européenne des droits de l'homme, il convient, à notre sens, d'interpréter également les dispositions prohibitives de l'article 380^{quater} du Code pénal avec la réserve qui s'impose. Dans cette optique, il est difficile de continuer de sanctionner la publication d'annonces qui forment une demande ou une offre de prostitution ou de débauche non punissables. Dans la mesure où les autorités publiques estiment que ces comportements ou activités ne sont pas punissables en soi, quoi qu'on puisse en penser sur le plan moral, il n'y a, en l'espèce, aucun argument valable qui permette de justifier et d'imposer dans la pratique une interdiction générale de publicité en ce domaine.

A ce propos, on observera que l'on n'aperçoit pas bien si ou dans quelle mesure des poursuites générales, non sélectives, à l'encontre d'annonces « relations » constituent une mesure adéquate qui cadre avec une politique structurelle visant à réprimer et à éradiquer la traite des êtres humains. Il n'est, au contraire, pas inconcevable que de nombreuses annonces « relations » émanent de prostituées travaillant de manière indépendante, à qui ces annonces permettent de recruter leur clientèle de manière autonome, sans dépendre de tierces personnes en travaillant comme prostituées en vitrine ou comme « serveuses » dans un cabaret, un bar ou un club privé. L'exercice de poursuites à l'encontre de ce type d'annonces risquerait précisément de compromettre l'indépendance de ces prostituées et de les pousser vers l'exploitation organisée de la prostitution, c'est-à-dire vers la traite des femmes et l'exploitation sexuelle.

ten Ierland, dit is een zekere vorm van publiciteit in verband met de faciliteiten van zwangerschapsonderbreking in het buitenland.

In zijn arrest van 29 oktober 1992 is het EHRM van oordeel dat de beperking om bepaalde informatie te verschaffen aan zwangere vrouwen in Ierland in verband met abortus-faciliteiten in het buitenland, strijdig was met artikel 10 EVRM. Het Hof steunde onder meer zijn argumentatie op het feit dat het naar Iers recht niet strafbaar was voor Ierse vrouwen om naar het buitenland te reizen met de bedoeling aldaar een zwangerschapsonderbreking te laten uitvoeren, daar waar een dergelijke ingreep in het buitenland overigens op een volkomen legale manier kon geschieden.

Daarop aansluitend nam het Hof het principieel standpunt in dat « limitations on information concerning activities which, notwithstanding their moral implications, have been and continue to be tolerated by national authorities, call for a careful scrutiny by the Convention institutions as to the conformity with the tenets of a democratic society »⁽⁸⁶⁾. Het Hof was in casu van oordeel dat de bedoelde beperking in strijd was met de vrijheid van expressie en het recht op informatie zoals gewaarborgd door artikel 10 EVRM wegens het disproportioneel karakter van de opgelegde beperking.

Er dient hierbij te worden onderstreept dat het EHRM rekening hield met het feit dat het verbod tot het verstrekken van de bedoelde informatie aan vrouwen in Ierland op een te algemene en al te verstrekkende wijze was geformuleerd. Anderzijds had het verbod specifiek gelding naar adviesbureaus inzake gezinsconsultatie en voorlichting aan zwangere vrouwen toe, adviesbureaus die deze informatie derhalve niet aan het publiek in het algemeen verstrekten maar enkel aan zwangere vrouwen die om advies ter zake vroegen. Tevens benadrukte het Hof in deze dat de betrokken adviesbureaus geen promotie voerden of aanzetten tot het ondernemen van een zwangerschapsonderbreking buiten Ierland.

Gelet op het hierboven ingenomen standpunt van het EHRM moeten ons inziens ook de verbodsbepalingen van artikel 380^{quater} van het Strafwetboek met de nodige terughoudendheid benaderd worden. Vanuit dit perspectief is het moeilijk om vast te houden aan de strafbaarstelling van advertenties die een vraag of aanbod formuleren inzake nietstrafbare prostitutie of ontucht. Inzoverre de overheid van oordeel is dat deze gedragingen of activiteiten op zich niet strafbaar zijn, ongeacht het morele standpunt dat men terzake inneemt, zijn er in casu ook geen valabele argumenten beschikbaar om een algemeen verbod tot publiciteit in verband daarmee staande te houden, respectievelijk in de praktijk af te dwingen.

Hierbij aansluitend kan worden opgemerkt dat in geval van een niet-selectieve, algemene vervolging van contactadvertenties, niet duidelijk is of en in welke mate dit een relevante maatregel inhoudt die kadert in een structureel beleid dat gericht is op de bestraffing en uitroeiing van de mensenhandel. Integendeel is het niet ondenkbaar dat heel wat van de zogenaamde contactadvertenties uitgaan van zelfstandig opererende prostituées, die via deze contactadvertenties in de mogelijkheid zijn hun cliënteel op een autonome manier te werven, zonder afhankelijk te zijn van derden bij de activiteiten als raamprostituée of als « dienstster » in een cabaret, bar of privé-club. De vervolging van dit soort advertenties zou deze groep prostituées juist in hun onafhankelijke positie kunnen aantasten en hun precies in de richting drijven van de georganiseerde exploitatie van de prostitutie, dit is in de richting van de vrouwenhandel en seksuele uitbuiting.

Le maintien de l'article 380^{quater} du Code pénal dans sa formulation actuelle et les poursuites engagées en application dudit article sont, dans le cadre de l'objectif et de la mission de la Commission d'enquête parlementaire, purement fonctionnelles, en ce sens qu'il est établi que ces annonces dissimulent des formes d'exploitation sexuelle, de prostitution et de débauche impliquant des mineurs, des actes de violence et un trafic d'êtres humains. S'il y a suffisamment d'indices en ce sens, on peut toutefois supposer que l'on poursuit les auteurs et les complices de ces faits punissables particulièrement graves et que l'on ne vise pas en premier lieu à réprimer les annonces en question. L'article 380^{quater}, deuxième alinéa, du Code pénal peut constituer dans ce cas un fondement juridique particulier permettant de poursuivre et de sanctionner l'éditeur ou le responsable de la publication des dites annonces. L'article 380^{quater}, deuxième alinéa, du Code pénal doit en d'autres termes être considéré comme un instrument permettant de poursuivre les responsables de certaines annonces à caractère sexuel dans le cadre ou dans le prolongement des poursuites engagées pour des actes d'exploitation sexuelle ou de traite d'êtres humains.

Quoi qu'il en soit, il faut tout d'abord préciser que les annonces à caractère sexuel ou les annonces d'entremise, qui font l'objet d'une répression pénale, ne visent précisément pas les femmes (et hommes) qui, grâce à ces annonces d'entremise, organisent leur prostitution de manière indépendante et parviennent ainsi à se tenir en dehors du milieu de l'exploitation de la prostitution, de l'exploitation sexuelle et de la traite des êtres humains.

D'autre part, on peut se demander s'il est encore indiqué de punir certaines formes d'exploitation de la prostitution recourant à des services d'escorte ou des clubs privés.

Plutôt que de criminaliser ces formes d'exploitation de la prostitution, il serait peut-être préférable de régulariser et de réglementer ces formes d'exploitation de la prostitution afin de réprimer, non pas par la criminalisation et la répression, mais par la réglementation et le contrôle, l'exploitation sexuelle d'hommes, de femmes et d'enfants. On peut aussi se demander en l'occurrence s'il est opportun de prévoir une sanction et des poursuites pour des annonces placées pour des services d'escorte, des clubs privés ou des bars si rien n'indique qu'elles cachent une exploitation sexuelle, l'implication de mineurs ou un trafic d'êtres humains.

Une politique de poursuite trop axée sur les annonces tombant éventuellement sous le coup de l'article 380^{quater} du Code pénal risque de n'avoir qu'une valeur symbolique et de manquer d'efficacité dans le cadre de la lutte contre la traite des êtres humains. Il est tout aussi inutile de disposer d'une législation symbolique que de maintenir la valeur symbolique des dispositions pénales en question.

De même qu'il est excessif d'interdire la publicité pour les fruits du Limbourg ou le textile belge parce qu'il peut y avoir dans ces secteurs des formes d'exploitation ou de traite des êtres humains⁽⁸⁷⁾, il y a également lieu de se demander sérieusement s'il est raisonnable et opportun de punir toute forme de publicité contenant une offre ou une demande en matière de prostitution ou de débauche.

Dans le cadre de la mission de la Commission d'enquête parlementaire pour la répression et l'abolition de la traite des êtres humains, nous estimons qu'il s'indique, en vue d'élaborer une politique des poursuites générales en matière de traite des êtres humains, de définir le caractère punissable des annonces et les poursuites auxquelles s'ex-

De handhaving en vervolging op basis van artikel 380^{quater} van het Strafwetboek is vanuit de doelstelling en opdracht van de parlementaire onderzoekscommissie enkel functioneel in zoverre vaststaand is dat achter deze advertenties vormen van seksuele uitbuiting, prostitutie en ontucht met minderjarigen, geweldpleging en mensenhandel schuilgaan. Indien daarvoor voldoende aanwijzingen bestaan laat het zich evenwel veronderstellen dat men de daders en medeplichtigen van deze ernstige strafbare feiten vervolgt en niet in de eerste plaats de vervolging van de betreffende advertenties wordt geïseerd. Al kan artikel 380^{quater}, lid 2, van het Strafwetboek in dit geval een bijzondere rechtsgrond vormen om tot vervolging en bestraffing te kunnen overgaan van de uitgever of de verantwoordelijke voor de publikatie van de bedoelde advertenties. Artikel 380^{quater}, lid 2, van het Strafwetboek is met andere woorden te beschouwen als een mogelijk instrument ter vervolging van de verantwoordelijken van bepaalde seksadvertenties in het kader of in het verlengde van de vervolging wegens daden van seksuele uitbuiting of mensenhandel.

Hoe dan ook moet voorafgaandelijk duidelijk zijn dat de seks- of contactadvertenties waartegen strafrechtelijk wordt opgetreden niet juist die vrouwen (en mannen) treft die via deze contactadvertenties op een zelfstandige wijze hun prostitutie organiseren en zich daardoor juist buiten het milieu van de exploitatie van de prostitutie, de seksuele uitbuiting en de mensenhandel kunnen handhaven.

Anderzijds kan de ook de vraag worden gesteld of het nog langer aangewezen is bepaalde vormen van exploitatie van prostitutie via escort-services of privé-clubs strafbaar te stellen.

In plaats van deze vormen van exploitatie van prostitutie te criminaliseren, kunnen argumenten ontwikkeld worden om deze vormen van exploitatie van prostitutie te legaliseren en te reglementeren teneinde niet via criminalisering en bestraffing maar via regulering en toezicht de seksuele uitbuiting van mannen, vrouwen en kinderen te bestrijden. Men kan zich bij deze dan tegelijk vragen stellen omtrent de opportuniteit van de bestraffing en vervolging van de advertenties voor escort-diensten, privé-clubs of bars indien er geen aanwijzingen zijn van seksuele uitbuiting, inschakeling van minderjarigen of mensenhandel.

Een al te nadrukkelijk vervolgingsbeleid tegen de contactadvertenties die mogelijks onder toepassing vallen van artikel 380^{quater} van het Strafwetboek riskeert een louter symbolische waarde te hebben zonder veel effectiviteit in het kader van de bestrijding van de mensenhandel. Net zo min als behoefte bestaat aan deze symboolwetgeving, bestaat behoefte aan symboolhandhaving van de betreffende strafbepalingen.

Zoals het onevenredig is om de publiciteit voor Limburgs fruit of voor Belgische textielproducten te verbieden omdat binnen deze sectoren mogelijks bepaalde vormen van mensenhandel of uitbuiting voorkomen⁽⁸⁷⁾, zo dient ook grondig de overweging te worden gemaakt naar de evenredigheid en de relevantie van de strafbaarstelling van elke vorm van publiciteit die een aanbod of vraag formuleert inzake prostitutie of ontucht.

Vanuit de opdracht van de parlementaire onderzoekscommissie tot bestraffing en uitroeiing van de mensenhandel, verdient het onder inhoud aanbeveling om in het kader van een algemeen vervolgingsbeleid van de mensenhandel, de strafbaarstelling en vervolging van de zogenaamde contactadvertenties te definiëren niet in func-

posent leurs auteurs, non en fonction des sanctions applicables pour les annonces en matière de prostitution et de débauche, mais en fonction de la lutte contre l'exploitation sexuelle et la traite des êtres humains qui y est liée. Dans ce sens, une éventuelle politique des poursuites visant de telles annonces doit être fondée non sur l'article 380*quater*, troisième alinéa, du Code pénal, mais sur l'article 380*quater*, troisième alinéa du Code pénal.

Dans l'optique de la répression de l'exploitation sexuelle et de la traite des êtres humains, il convient d'ailleurs de ne pas s'intéresser uniquement aux annonces « relations » visées à l'article 380*quater*, alinéa 3, du Code pénal. La poursuite des annonces pour des magazines et films pornographiques mettant en scène des mineurs ou comportant des scènes de violence sexuelle effective s'impose également dans ce contexte⁽⁸⁸⁾. Encore faut-il que la politique de poursuite soit essentiellement axée en l'occurrence sur les activités punissables en matière de débauche ou de prostitution de mineurs, d'attentat à la pudeur ou de violence et d'exploitation sexuelle. La poursuite des annonces en question doit être liée à celle des faits précités et ne peut en être dissociée.

Enfin, il convient de recommander de ne pas mettre en œuvre à l'égard des médias une politique strictement ou exclusivement répressive en ce qui concerne les annonces incriminables, mais d'associer de manière positive les médias à la politique d'information de l'opinion publique concernant (l'importance de) la lutte contre la traite des êtres humains et l'exploitation sexuelle⁽⁸⁹⁾.

3. La loi du 9 mars 1993 tendant à réglementer et à contrôler l'ouverture et les activités des entreprises de courtage matrimonial⁽⁹⁰⁾

3.1. Situation et champ d'application

Cette loi récente relative aux entreprises de courtage matrimonial vise à instaurer une certaine régulation, un enregistrement obligatoire (article 2) et un contrôle du secteur des agences matrimoniales, ainsi qu'à réglementer les annonces de courtage matrimonial. Le rapport de la commission de la Chambre précise en ce qui concerne l'objectif de la nouvelle loi, qu'« une réglementation de certaines formes de publicité dans le domaine relationnel et matrimonial et une moralisation de l'activité de certaines agences matrimoniales s'imposent ».⁽⁹¹⁾

La réglementation et le contrôle visés par la loi du 9 mars 1993 ne portent que sur les activités des entreprises ayant pour but direct ou indirect la réalisation d'un mariage ou d'une union stable. Le Sénat a souligné que cela restreignait le champ d'application de la loi. Il a été fait observer en commission que l'on devrait également viser « les nombreuses entreprises anarchiques qui n'ont pas pour but la réalisation d'un mariage ou d'une union stable, mais des rencontres sexuelles occasionnelles qui sont même annoncées par téléphone »⁽⁹²⁾. Les clubs de rencontre et les agences visant à l'établissement de relations n'ont pas été inclus dans le champ d'application de la loi parce que, ainsi que le vice-Premier ministre et ministre de la Justice et des Affaires économiques l'a précisé, cela susciterait de nombreux problèmes et débats juridiques, ces notions étant très difficiles à définir⁽⁹³⁾. La différence entre une relation durable et une relation ordinaire ou

tie van de bestrafing van advertenties inzake prostitutie en ontucht, maar in functie van de bestrijding van seksuele uitbuiting en de ermee verbonden mensenhandel. In die zin dient een eventueel vervolgingsbeleid met betrekking tot de bedoelde advertenties, in functie van de bestrijding van de mensenhandel, in plaats van te worden gesteund op artikel 380*quater*, lid 2, van het Strafwetboek, gebaseerd te worden op artikel 380*quater*, lid 3, van het Strafwetboek.

In functie van de bestrijding van seksuele uitbuiting en mensenhandel verdient het overigens aanbeveling dat de aandacht zich niet beperkt tot de zogenaamde contactadvertenties als bedoeld in artikel 380*quater*, lid 3, van het Strafwetboek. Ook strafvervolg van advertenties voor pornotijdschriften en pornofilms met afbeeldingen en scènes waarbij minderjarigen betrokken zijn of waarin allerlei vormen van reëel seksueel geweld wordt vertoond, dringt zich in deze context op⁽⁸⁸⁾. Al moet ook hier in de eerste plaats het vervolgingsbeleid gericht zijn op de strafbare activiteiten inzake ontucht of prostitutie met minderjarigen, aanranding van de eerbaarheid of geweldpleging en seksuele uitbuiting. De strafvervolg van de betreffende advertenties dient gekoppeld aan de strafvervolg van de betreffende feiten en mag ons inziens daarvan niet los komen te staan.

Ten slotte verdient het aanbeveling om naar de media toe niet zozeer of niet enkel een repressief beleid te ontwikkelen in verband met de strafbare advertenties, maar de media juist op een positieve wijze in te schakelen in het informatiebeleid naar de publieke opinie toe in verband met (het belang van) de strijd tegen de mensenhandel en de seksuele uitbuiting⁽⁸⁹⁾.

3. De wet van 9 maart 1993 ertoe strekkende de exploitatie van huwelijksbureaus te regelen en te controleren⁽⁹⁰⁾

3.1. Situering en toepassingsgebied

Deze recente wet betreffende de huwelijksbureaus beoogt naast een zekere regulering, verplichte registratie (artikel 2) en controle van de sector van de huwelijksbureaus, tegelijk een reglementering van de advertenties inzake huwelijksbemiddeling. Als doelstelling van de nieuwe wet vermeldt het Commissieverslag van de Kamer dat het « noodzakelijk is een reglementering voor bepaalde vormen van reclame op het stuk van de huwelijks- en relatiebemiddeling uit te werken, alsmede bepaalde huwelijksbureaus bij het uitoefenen van hun activiteiten de elementaire morele waarden te doen eerbiedigen »⁽⁹¹⁾.

De reglementering en controle zoals vervat in de wet van 9 maart 1993 heeft enkel betrekking op de activiteiten van de bureaus die rechtstreeks of onrechtstreeks tot een huwelijk of vaste relatie leiden. In de Senaat is onder meer gewezen op het aldus beperkte toepassingsgebied van de wet. In de commissie werd opgemerkt dat men zich ook zou dienen te richten « tot de vele cowboy-bureaus die niet op het oog hebben het stand komen van een vaste relatie maar eerder van toevallige seksuele ontmoetingen die zelfs telefonisch aangekondigd worden »⁽⁹²⁾. Het opnemen in het toepassingsveld van de wet van de ontmoetingsclubs en de relatiebureaus is geweest omdat dit, aldus de Vice-eerste Minister en Minister van Justitie en Economische zaken « tot heel wat juridische problemen en discussie aanleiding zou geven, omdat die zeer moeilijk te definiëren zijn »⁽⁹³⁾. Wat overigens het verschil is tussen een vaste relatie en een gewone relatie of tussen « une rencontre destinée à

entre une rencontre destinée à durer et simplement une rencontre de passage n'est pas claire et devra en l'occurrence être appréciée par le juge ⁽⁹⁴⁾. Le ministre compétent a encore précisé qu'il était impossible de ne parler que de « relations » : des relations peuvent naître entre personnes dans un vidéoclub, un bar ou une association mais il est inconcevable que les bars et les vidéoclubs soient soumis à l'application de la loi sur entreprises de courtage matrimonial ⁽⁹⁵⁾.

3.2. *Obligations en matière d'annonces matrimoniales émanant d'entreprises de courtage matrimonial*

L'article 3, § 1^{er}, de la loi du 9 mars 1993 fixe les données qui doivent obligatoirement figurer dans les annonces visées (obligation d'information) : « Toute annonce présentant un candidat au mariage ou à une union stable diffusée par une entreprise de courtage matrimonial doit comporter les mentions figurant à l'article 6, § 1^{er}, 2^o, à l'exception du numéro d'enregistrement ainsi que le numéro de téléphone de l'entreprise.

Lorsque plusieurs annonces sont diffusées simultanément par une même entreprise et par le même moyen de communication, ces mentions peuvent ne figurer qu'une seule fois, à condition d'être parfaitement apparentes et non équivoques.

Chaque annonce précise le sexe, l'âge, la situation familiale, le secteur d'activité professionnelle et le lieu de résidence de la personne concernée ainsi que les qualités de la personne recherchée par elle.

L'entreprise doit pouvoir justifier de l'existence d'un accord de la personne présentée par l'annonce sur le contenu et la diffusion de celle-ci.

Toute annonce présentant un candidat au mariage ou à une union stable diffusée par une entreprise de courtage doit comporter un certain nombre de données concernant tant la personne cherchant à contracter mariage, que le profil du candidat recherché et l'entreprise de courtage matrimonial même. S'agissant de cette dernière, il y a lieu de faire état des données suivantes (cf. article 6, 2^o) : les nom, prénom ou la dénomination, le domicile ou le siège social de l'entreprise de courtage matrimonial ainsi que son numéro de téléphone. L'entreprise doit également pouvoir justifier de l'existence d'un accord de la personne présentée par l'annonce sur le contenu et la diffusion de celle-ci. Le numéro d'enregistrement de l'entreprise de courtage matrimonial ne peut en aucun cas être utilisé à des fins d'information ou de publicité (article 3, § 2).

Toute infraction aux dispositions de l'article 3 de cette loi est punie d'une peine d'emprisonnement de 15 jours à trois ans et/ou d'une amende de 26 à 100 000 francs belges.

Il est important de souligner, à cet égard, qu'en vertu de l'article 10, alinéa 2, de la loi du 9 mars, l'éditeur responsable de cette annonce punissable sera puni des mêmes peines : « Sera puni des mêmes peines celui qui diffuse ou fait diffuser pour compte d'une entreprise de courtage matrimonial des annonces qui ne comportent pas les mentions prévues par l'article 3, § 1^{er} ».

A l'occasion d'un test par échantillonnage réalisé du 3 au 7 juillet 1993 dans un certain nombre de journaux flamands, il s'est avéré qu'un grand nombre d'annonces en question ne satisfaisaient pas (encore) aux obligations im-

durer » en « simplement une rencontre de passage » is onduidelijk en zal in casu door de rechter moeten beoordeeld worden ⁽⁹⁴⁾. Door de bevoegde Minister werd verder ook nog als toelichting gegeven dat het onmogelijk was alleen over een « relatie » te spreken : « In een videoclub, een bar of een vereniging kunnen « relaties » tussen personen ontstaan, maar het is toch ondenkbaar dat bars of videoclubs onder de toepassing van deze wet op de huwelijksbureaus zouden vallen ! » ⁽⁹⁵⁾.

3.2. *Verplichtingen in verband met de advertenties inzake huwelijksbemiddeling uitgaande van huwelijksbureaus*

Artikel 3, § 1 van de wet van 9 maart 1993 legt aan de bedoelde advertenties de verplichting op tot het vermelden van een aantal gegevens (informatieplicht) : « Elke door een huwelijksbureau verspreide advertentie tot voorstelling van een persoon die een huwelijk of een vaste relatie wenst aan te gaan, moet de in artikel 6, § 1, 2^o, vermelde gegevens bevatten, behalve het registratienummer, alsook het telefoonnummer van het bureau.

Wanneer hetzelfde bureau via hetzelfde kanaal verscheidene advertenties verspreidt, hoeven die gegevens slechts eenmaal vermeld te worden, mits zij volkomen duidelijk en ondubbelzinnig zijn opgesteld.

Elke advertentie vermeldt het geslacht, de leeftijd, de gezinstoestand, de aard van het beroep en de verblijfplaats van de betrokkene, alsook het profiel waaraan de gezochte persoon moet voldoen.

Het bureau moet kunnen bewijzen dat de in de advertentie voorgestelde persoon instemt met de inhoud en de verspreiding van die advertentie ».

In elke door een huwelijksbureau verspreide advertentie tot voorstelling van een persoon die een huwelijk of een vaste relatie wenst aan te gaan in de advertentie moet derhalve een aantal verplichte vermeldingen moeten worden opgenomen in verband met zowel de persoon die het huwelijksverzoek doet, het profiel van de gezochte persoon als in verband met de huwelijksbureau zelf. Meer bepaald moeten in verband met het huwelijksbureau zelf de volgende gegevens worden medegedeeld (cf. artikel 6, 2^o) : de naam, de voornaam of de benaming van het huwelijksbureau en de woonplaats of de maatschappelijke zetel van het huwelijksbureau, samen dus met het telefoonnummer. Voorts moet het huwelijksbureau ook kunnen bewijzen dat de in de advertentie voorgestelde persoon instemt met de inhoud en de verspreiding van de betreffende advertentie. Het registratienummer van het huwelijksbureau mag hoe dan ook niet worden aangewend voor informatieve of voor publicitaire doeleinden (artikel 3, § 2).

Inbreuken op de bepalingen van artikel 3 van deze wet worden gestraft met een gevangenisstraf van 15 dagen tot drie jaar en/of met een geldboete van 26 frank tot 100 000 frank.

Van belang hierbij is te onderstrepen dat krachtens artikel 10, lid 2, van de wet van 9 maart ook de verantwoordelijke uitgever van deze strafbare advertenties met dezelfde straffen wordt gestraft : « Met dezelfde straffen wordt gestraft, hij die voor rekening van een huwelijksbureau advertenties verspreidt of doet verspreiden, waarin de in artikel 3, § 1, bedoelde gegevens niet worden vermeld ».

Uit een steekproef in een aantal Vlaamse kranten in de periode van 3 tot 7 juli 1993 is gebleken dat een groot aantal van de bedoelde advertenties (nog) niet voldoen aan de verplichtingen die de wet oplegt. Met name ontbreken

posées par la loi. On a notamment constaté l'absence fréquente de données relatives à la personne qui souhaite contracter mariage ou une union stable ainsi que, parfois, l'absence de l'adresse ou du numéro de téléphone de l'agence matrimoniale.

La publicité pour une agence matrimoniale ne disposant pas d'un numéro d'enregistrement n'est pas en soi incriminée de manière explicite. L'agence matrimonial qui, sans être préalablement enregistrée auprès du ministère des Affaires économiques, exerce une activité de courtage matrimonial et, dans ce cadre, insère des annonces destinées à des candidats au mariage, est punissable en vertu de l'article 2, premier alinéa, de la loi. Le cas échéant, l'éditeur responsable de la publication dans laquelle ont paru les annonces matrimoniales, pourra être puni au titre d'auteur ou de complice. Cette législation n'entrera pleinement en vigueur qu'au 1^{er} octobre 1993 ⁽⁹⁶⁾.

3.3. Autre réglementation relative à certaines formes de publicité

D'autre part, la nouvelle loi du 9 mars 1993 relative aux entreprises de courtage matrimoniale contient également quelques dispositions ayant un effet direct ou indirect en dehors du champ d'application proprement dit des activités pouvant donner lieu à un mariage ou à une relation durable. Dans son introduction figurant dans le rapport de la commission de la Chambre, le vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Affaires économiques a souligné qu'on « déplore en effet des abus de certaines formes de publicité contraires à la dignité de la personne humaine, notamment des petites annonces présentant des femmes, souvent en provenance du tiers monde ou de pays économiquement faibles, comme des marchandises, ainsi que des méthodes de « vente sur catalogue » inacceptables ». ⁽⁹⁷⁾

L'article 12 présente surtout un intérêt en l'occurrence : « Sera puni d'un emprisonnement de quinze jours à trois ans et d'une amende de vingt-six francs à cent mille francs ou d'une de ces peines seulement, quiconque fait ou fait faire de la publicité pour des offres de rencontres ou fait une telle offre, dans des formes qui portent atteinte à la dignité humaine, notamment en présentant une image dégradante de l'homme ou de la femme ».

Bien que la loi ait donc comme objet de réglementer et de contrôler les agences matrimoniales, il ressort clairement d'un certain nombre de dispositions de la loi qu'elle vise aussi indirectement la traite des femmes et l'exploitation de la prostitution qui y est liée ⁽⁹⁸⁾.

Le rapport de la commission du Sénat précise que l'article 12 vise à réprimer « des publicités ou des techniques de vente présentant des femmes, souvent issues de pays du tiers-monde ou économiquement faibles, comme de véritables marchandises » ⁽⁹⁹⁾.

Nous avons déjà souligné que l'article 14 de la loi instaure, par l'ajout d'un troisième alinéa à l'article 380^{quater} du Code pénal, une disposition qui a des répercussions en dehors du secteur du courtage matrimonial et qui rend punissable la publicité qui incite à l'exploitation sexuelle des adultes ou des enfants (cf. supra 2.2.3.).

L'article 15 de la loi, qui implique une modification de la loi du 26 mai 1914 sur la répression de la traite des blanches, prévoit que les Belges ainsi que leurs complices étrangers qui se rendent coupables, à l'étranger, des faits

vaak gegevens in verband met de persoon die om een huwelijk of vaste relatie verzoekt, alsook ontbreken soms gegevens in verband met het adres en het telefoonnummer van het huwelijksbureau.

De publiciteit voor een niet-geregistreerd huwelijksbureau is op zichzelf niet expliciet strafbaar gesteld. Een huwelijksbureau dat evenwel zonder voorafgaandelijke registratie bij het Ministerie van Economische Zaken aan huwelijksbemiddeling doet en in het kader daarvan overgaat tot het plaatsen van advertenties inzake huwelijksbemiddeling, is strafbaar op grond van artikel 2, eerste lid van de wet. Desgevallend kan de verantwoordelijke uitgever voor de publikatie waarin de betreffende huwelijksadvertisenties zijn verschenen, worden gestraft op basis van mededaderschap of medeplichtigheid. Deze wetgeving krijgt pas zijn volledige uitwerking met ingang van 1 oktober 1993 ⁽⁹⁶⁾.

3.3. Andere regulering ten opzichte van bepaalde vormen van publiciteit

Anderzijds bevat de nieuwe wet van 9 maart 1993 inzake de huwelijksbureaus ook enkele relevante bepalingen met een directe of indirecte weerslag buiten het strikte toepassingsgebied van de activiteiten die tot huwelijk of vaste relatie kunnen leiden. Bij zijn inleiding tot het Commissieverslag in de Kamer wees de bevoegde Vice-eerste Minister en Minister van Justitie en Economische Zaken erop dat het valt « te betreuren dat bepaalde vormen van reclame worden misbruikt en dat aldus de menselijke waardigheid wordt aangetast, inzonderheid door kleine advertenties waarin vrouwen, vaak uit derde-wereldlanden of economisch zwakke landen, worden aangeprezen alsof ze koopwaar zijn, en door onaanvaardbare methodes van « verkoop per catalogus » » ⁽⁹⁷⁾.

Van belang in deze is vooral artikel 12 : « Met een gevangenisstraf van vijftien dagen tot drie jaar en met een geldboete van zesentwintig frank tot honderdduizend frank of met één van deze straffen alleen wordt gestraft, hij die reclame maakt of doet maken voor voorstellen tot het organiseren van ontmoetingen, of een dergelijk voorstel doet onder een vorm die afbreuk doet aan de menselijke waardigheid, inzonderheid door een ontrend beeld te geven van de man of de vrouw ».

Hoewel de wet dus de reglementering en controle van de huwelijksbureaus tot object heeft, blijkt duidelijk uit een aantal bepalingen van de wet dat indirect ook de vrouwenhandel en de ermee verbonden exploitatie van prostitutie gevisieerd wordt ⁽⁹⁸⁾.

Volgens het Commissieverslag van de Senaat beoogt artikel 2 de bestraffing van de « reclame of verkoopstechnieken waarbij vrouwen, vaak afkomstig uit economisch zwakke of derde-wereldlanden, als koopwaar worden voorgesteld » ⁽⁹⁹⁾.

Hierboven is reeds aangeduid hoe ook artikel 14 van de wet door de aanvulling van artikel 380^{quater}, lid 3, van het Strafwetboek een strafbepaling invoert met repercussies buiten de sector van de huwelijksbemiddeling en met name in de strafbaarstelling voorziet van publiciteit die aanzet tot de seksuele uitbuiting van volwassenen of minderjarigen (cf. supra 2.2.3.).

Krachtens artikel 15 van de wet, — die een wijziging inhoudt van de wet van 24 mei 1914 tot bestrijding van de handel in vrouwen en meisjes —, wordt het mogelijk dat zowel de Belg als de medeplichtige vreemdeling die zich in

punissables visés dans la loi du 9 mars 1993, peuvent être poursuivis par les tribunaux belges.

3.4. *Recommandation*

En ce qui concerne la loi du 9 mars 1993, on peut recommander à la commission de formuler, dans son plan politique relatif aux mesures à prendre pour réprimer la traite des êtres humains, des propositions ou des directives, en vue d'une application d'un contrôle effectif des dispositions concernant la publicité en matière de courtage matrimonial (article 3, § 1^{er}) et en ce qui concerne les annonces « relations » qui portent atteinte à la dignité humaine, notamment en présentant une image dégradante de l'homme ou de la femme (article 12), ou qui incitent à l'exploitation sexuelle d'adultes ou d'enfants (article 14, c'est-à-dire en fait l'article 380^{quater}, troisième alinéa, du Code pénal). Il sera par ailleurs nécessaire de donner une interprétation aux notions encore indéfinies inscrites aux articles 12 et 14 en fonction de la lutte contre la traite des êtres humains. Il faudra impérativement élaborer une politique de répression effective et pro-active en la matière si l'on veut éviter que les dispositions pénales prévues par la loi du 9 mars 1993 n'aient qu'une valeur purement symbolique ⁽¹⁰⁰⁾.

Il faudra par ailleurs concrétiser rapidement, dans le cadre de l'exécution de la loi du 9 mars 1993, l'enregistrement des bureaux de courtage matrimonial prévu à l'article 2 de la loi, enregistrement qui devra se faire auprès du ministère des Affaires économiques ⁽¹⁰¹⁾.

4. **Annonces en vue de contacts, traite des êtres humains et législation sur le blanchiment**

Indépendamment des poursuites pénales engagées contre les responsables d'annonces en vue de contacts sur la base de l'article 380^{quater} du Code pénal ou sur la base de la loi du 9 mars 1993, on pourrait appliquer la récente loi sur le blanchiment aux éditeurs des publications dans lesquelles ces annonces sont parues et éventuellement les institutions financières par le biais desquelles les transactions financières entre les annonceurs et la maison d'édition se sont effectuées.

Cette loi fait en effet référence à la traite des êtres humains et à l'exploitation de la prostitution en tant que formes de criminalité organisée et aux opérations de blanchiment qui y sont liées. La problématique de l'applicabilité de la législation en question aux transactions financières en matière d'annonces à caractère sexuel est examinée brièvement ci-après.

4.1. *La loi du 17 juillet 1990 modifiant les articles 42, 43 et 505 du Code pénal et insérant un article 43bis dans le même Code* ⁽¹⁰²⁾

En vertu de l'article 42, 3°, du Code pénal, en combinaison avec l'article 505, paragraphe 2, du Code pénal, tel qu'il a été modifié par la loi du 17 juillet 1990 relative au blanchiment, sont punissables « ceux qui auront acheté, reçu en échange ou à titre gratuit, possédé, gardé ou géré des choses visées à l'article 43, 3°, alors qu'ils en connaissent ou devaient en connaître l'origine » ⁽¹⁰³⁾.

Il s'agit en l'occurrence de la réception, de la conservation ou de la gestion d'avantages patrimoniaux tirés directement d'une infraction, ou de ces mêmes avantages investis.

het buitenland schuldig hebben gemaakt aan de strafbare feiten als bedoeld in de wet van 9 maart 1993, door de Belgische rechtbanken kunnen worden vervolgd.

3.4. *Aanbeveling*

Ten aanzien van de wet van 9 maart 1993 kan de aanbeveling worden geformuleerd dat de Commissie in haar beleidsplan inzake het nemen van structurele maatregelen tot bestraffing en uitroeiing van de mensenhandel voorstellen uitwerkt of richtlijnen geeft tot een effectieve toepassing, controle en handhaving van de aangewezen bepalingen in verband met de reclame inzake huwelijksbemiddeling (artikel 3, § 1) en de contactadvertenties die afbreuk doen aan de menselijke waardigheid, inzonderheid door een ontrend beeld te geven van de man of de vrouw (artikel 12) dan wel aanzetten tot de seksuele uitbuiting van volwassenen of kinderen (artikel 14, dit is artikel 380^{quater}, lid 3, van het Strafwetboek). Overigens zal het daarbij noodzakelijk zijn om invulling te geven aan de in artikel 12 en 14 onbepaalde begrippen, in functie van de bestrijding van de mensenhandel. Wil men vermijden dat de in de wet van 9 maart 1993 opgenomen strafbepalingen enkel een symbolische waarde hebben ⁽¹⁰⁰⁾, dan dringt zich terzake een effectief en pro-actief vervolgingsbeleid op.

Anderzijds dient in het kader van de uitvoering van de wet van 9 maart 1993 onverwijld werk te worden gemaakt van de registratie van de huwelijksbureaus als voorzien in artikel 2 van de wet, registratie die moet gebeuren bij het Ministerie van Economische Zaken ⁽¹⁰¹⁾.

4. **Contactadvertenties, mensenhandel en witwaswetgeving**

Naast de strafvervolgung van de verantwoordelijken van de zogenaamde contactadvertenties op basis van artikel 380^{quater} van het Strafwetboek of op basis van de wet van 9 maart 1993, bestaat ook de mogelijkheid dat de uitgevers van de publicaties waarin deze advertenties zijn verschenen en eventueel de financiële instellingen via dewelke de financiële transacties verlopen tussen de adverteerders en de uitgeverij, onder toepassing van de recente « witwaswetgeving » vallen.

De witwaswetgeving verwijst immers naar de mensenhandel en naar de exploitatie van prostitutie als geïsoleerde vormen van georganiseerde criminaliteit en de daarmee verbonden witwasoperaties. Hierna wordt in het kort ingegaan op de vraagstelling nopens de toepasselijkheid van de betreffende wetgeving ten aanzien van de financiële transacties inzake seksadvertenties.

4.1. *De wet van 17 juli 1990 tot wijziging van de artikelen 42, 43 en 505 van het Strafwetboek en tot invoering van een artikel 43bis in het hetzelfde wetboek* ⁽¹⁰²⁾

Krachtens artikel 42, 3° van het Strafwetboek jo. artikel 505, § 2, van het Strafwetboek, zoals gewijzigd door de « Witwaswet » van 17 juli 1990, zijn strafbaar « zij die zaken bedoeld in artikel 42, 3° van het Strafwetboek hebben gekocht, in ruil of om niet hebben ontvangen, in bezit, bewaring of beheer hebben genomen, ofschoon zij de oorsprong ervan kennen of moesten kennen » ⁽¹⁰³⁾.

Het betreft in casu de ontvangst of de bewaring of het beheer van de vermogensvoordelen die rechtstreeks uit een misdrijf zijn verkregen of van de inkomsten uit de belegde voordelen uit die misdrijven.

La loi vise les avantages patrimoniaux et les revenus qui en sont tirés, provenant directement ou indirectement d'une infraction quelconque, sans qu'il soit nécessaire que cette infraction ait été effectivement poursuivie et/ou sanctionnée.

Il suffit qu'une infraction objectivement punissable ait été commise, mais il n'est nullement nécessaire que son auteur ait été effectivement poursuivi et puni ⁽¹⁰⁴⁾.

Dans la mesure où il peut être établi que des banques ont accepté le dépôt, la garde ou la gestion de fonds dont on savait ou on devait savoir qu'ils provenaient de la traite des femmes ou de l'exploitation de la prostitution ou de la débauche, un recours à l'article 505, paragraphe 2, du Code pénal serait possible au cas où ces fonds seraient, par exemple, affectés au paiement d'annonces à caractère sexuel ou relationnel en rapport avec ces activités.

Dans l'hypothèse où une banque ou un organisme financier auraient le dépôt, la garde, ou la gestion de fonds dont ils savaient ou devaient savoir qu'ils étaient tirés de la publication punissable de certaines annonces — en l'occurrence en infraction à l'article 380^{quater} du Code pénal ou à la loi du 9 mars 1993, il pourrait également être fait application des articles 42, 3°, et 505, § 2, du Code pénal.

En ce qui concerne la possibilité de poursuivre effectivement, il convient par ailleurs de souligner que les personnes morales ne sont pas punissables en Belgique et que les auteurs effectifs doivent être poursuivis en tant que personnes physiques, ce qui signifie que la charge de la preuve équivaut en l'occurrence bien souvent à l'impossibilité de la preuve ⁽¹⁰⁵⁾.

Les personnes condamnées en vertu de l'article 505, paragraphe 2, du Code pénal risquent en plus d'un emprisonnement de 15 jours à 5 ans et/ou d'une amende de 26 à 100 000 francs, l'interdiction de certains droits, en vertu de l'article 33 du Code pénal.

En ce qui concerne la portée et l'interprétation de la loi du 17 juillet 1990 sur le blanchiment, nous renvoyons aux commentaires qui ont été publiés à ce sujet ⁽¹⁰⁶⁾.

4.2. *La loi du 11 janvier 1993 relative à la prévention de l'utilisation du système financier aux fins du blanchiment de capitaux* ⁽¹⁰⁷⁾

Bien que le présent rapport d'avis sur l'aspect pénal de certaines formes d'annonces en matière de prostitution, débauche, exploitation sexuelle et traite des êtres humains ne prétende pas être une analyse exhaustive de la législation récente en cette matière, il s'indique néanmoins d'attirer brièvement l'attention sur l'application possible de la loi du 11 janvier 1993.

En effet, lorsque les sociétés et les organismes financiers visés à l'article 2 de cette loi doivent exécuter des transactions financières dont le but est manifestement de « blanchir » ces fonds, ces organismes sont tenus d'informer la « cellule de traitement des informations financières » des transactions financières suspectes. La cellule procède à l'examen des informations transmises et, si cet examen fait apparaître un indice sérieux de blanchiment de capitaux, ces informations sont transmises au procureur du Roi de Bruxelles. Les organismes financiers manquant à leur obligation de communication en matière d'opérations de blanchiment s'exposent à une amende administrative de minimum 10 000 francs belges et maximum 50 millions de francs belges.

Il est important de noter, dans le contexte du présent rapport, qu'aux fins de l'application de la loi du 11 janvier

De wet beoogt de vermogensvoordelen en de inkomsten ervan die, rechtstreeks of onrechtstreeks, uit welkdanig misdrijf voortvloeien, zonder dat vereist is dat dit misdrijf effectief vervolgd en/of bestraft is.

Het volstaat dat een objectief strafbaar misdrijf werd gepleegd, doch het is geenszins noodzakelijk dat de dader hiervan effectief is vervolgd en gestraft ⁽¹⁰⁴⁾.

Inzoverre kan aangetoond worden dat banken geld in bezit, bewaring of beheer hebben genomen terwijl hen bekend was of moest zijn dat deze gelden uit de vrouwenhandel of de exploitatie van prostitutie of ontucht verkregen zijn, is een beroep op artikel 505, § 2, van het Strafwetboek mogelijk, bijvoorbeeld daar waar deze gelden bestemd zijn voor de betaling van de met deze activiteiten verbonden seks- of contactadvertenties.

Wanneer anderzijds een bank of financiële instelling gelden in bezit, bewaring of beheer heeft genomen waarvan haar bekend was of moest bekend zijn dat deze gelden of verkregen zijn uit het strafbaar publiceren van bepaalde advertenties, in casu in strijd met artikel 380^{quater} van het Strafwetboek, of met de wet van 9 maart 1993, kan artikel 42, 3° van het Strafwetboek juncto artikel 505, § 2, van het Strafwetboek eveneens toepassing vinden.

In verband met de mogelijkheid tot effectieve strafvervolgung dient overigens wel te worden opgemerkt dat in België rechtspersonen niet strafbaar zijn en de feitelijke daders als natuurlijke personen moeten worden vervolgd, waardoor de bewijslast in zo'n situatie veelal gelijk is aan een bewijsonmogelijkheid ⁽¹⁰⁵⁾.

De personen veroordeeld op grond van artikel 505, § 2, van het Strafwetboek riskeren naast gevangenisstraf van vijftien dagen tot vijf jaar en/of een geldboete van 26 frank tot 100 000 frank ook een ontzetting van bepaalde rechten overeenkomstig artikel 33 van het Strafwetboek.

Voor de discussie over de draagwijdte en de interpretatie van de witwaswet van 17 juli 1990 wordt verwezen naar de eerder gepubliceerde commentaren dienaangaande ⁽¹⁰⁶⁾.

4.2. *De wet van 11 januari 1993 tot voorkoming van het gebruik van het financiële stelsel voor het witwassen van geld* ⁽¹⁰⁷⁾

Zonder dat het in het bestek van voorliggend adviesrapport betreffende de strafrechtelijke aspecten inzake bepaalde vormen van advertenties in verband met prostitutie, ontucht, seksuele uitbuiting en mensenhandel, de bedoeling kan zijn exhaustief deze recente wetgeving te analyseren, dient in het kort te worden gewezen op de mogelijkheid van toepassing van de wet van 11 januari 1993.

Met name wanneer de in artikel 2 van de wet bedoelde financiële instellingen en vennootschappen te doen krijgen met financiële transacties waarvan het blijkbaar de bedoeling is deze gelden « wit te wassen », dan zijn deze instellingen gehouden tot het rapporteren van de verdachte geldtransacties aan de « cel voor financiële informatieverwerking ». Deze cel gaat over tot nader onderzoek en indien blijkt dat er een ernstige aanwijzing is van witwassen van geld, wordt deze informatie meegedeeld aan de Procureur des Konings te Brussel. Voor de financiële instellingen die tekort komen aan de meldingsplicht in verband met witwasoperaties, dreigt een administratieve geldboete van minimaal 10 000 frank en maximaal 50 miljoen frank.

Van belang in de context van onderhavig adviesrapport is te vermelden dat voor de toepassing van deze wet van

1993, l'origine de capitaux ou de biens est illicite lorsque ceux-ci proviennent de la réalisation d'une infraction liée au « terrorisme, à la criminalité organisée, au trafic illicite de stupéfiants (...), au trafic de main-d'œuvre clandestine, au trafic d'êtres humains ou à l'exploitation de la prostitution » (article 3, § 2).

5. Examen des possibilités de lutter, sur la base de la LPCIPC, contre les annonces à caractère sexuel incitant à la prostitution ou à la débauche

Depuis le 1^{er} mars 1992, la loi du 14 juillet 1991 sur les pratiques du commerce et sur l'information et la protection du consommateur (LPCIPC) est entrée en vigueur. Cette loi remplace l'ancienne loi du 14 juillet 1971 sur les pratiques du commerce. En résumé, nous nous proposons d'examiner quelles sont les possibilités offertes par la loi du 14 juillet 1991 pour poursuivre sur la base de l'insertion d'annonces à caractère sexuel présentant un lien avec la traite des êtres humains et l'exploitation sexuelle.

5.1. Cadre général des dispositions relatives à la publicité et de l'action en cessation

Nous sommes partis du principe qu'en l'espèce, les annonces à caractère sexuel ou les annonces « rencontres » en question pourraient relever du champ d'application des articles 22 et 23 de la LPCIPC, Chapitre IV, De la Publicité.

L'article 22 dispose que : « pour l'application de la présente loi, est considérée comme publicité, toute communication ayant comme but direct ou indirect de promouvoir la vente de produits ou de services, y compris les biens immeubles, les droits et les obligations, quel que soit le lieu ou les moyens de communication mis en œuvre ».

Cela signifie notamment que les annonces insérées dans les journaux et périodiques en vue d'offrir des « services » pouvant être considérés comme relevant de la prostitution ou de la débauche, peuvent être considérées comme étant de la publicité au sens de l'article 22 de la LPCIPC.

Il y a lieu de souligner que la définition de la publicité ne connaît aucune limitation en ce qui concerne l'auteur. La personne qui place l'annonce ne doit donc pas être « vendeur » au sens de l'article 1^{er}, 6^o, de la LPCIPC ⁽¹⁰⁹⁾.

L'article 23 de la LPCIPC ne formule pas moins de treize dispositions prohibitives relatives à la publicité, et ce, « sans préjudice d'autres dispositions légales ou réglementaires » ⁽¹¹⁰⁾.

La nouvelle loi sur les PCIPC dispose expressément que les dispositions relatives aux formes interdites de publicité, énoncées à l'article 23, ne dérogent pas au principe d'applicabilité d'autres dispositions légales ou réglementaires. Dans les cas où des dispositions relatives à la publicité sont d'application, elles doivent être appliquées au titre de « lex specialis » et les dispositions de la nouvelle loi du 14 juillet 1991 ont valeur supplétive ⁽¹¹¹⁾.

En d'autres termes, l'article 23 LPCIPC prévoit certaines restrictions spécifiques en matière de publicité en fonction de pratiques commerciales honnêtes et en fonction de la protection du consommateur.

L'article 23 interdit toutefois également, de manière générale, toute publicité qui enfreint d'autres dispositions légales ou réglementaires.

Il convient de mentionner à cet égard l'article 97, 12^o, LPCIPC en vertu duquel le président du tribunal de commerce constate également l'existence et ordonne égale-

11 januari 1993 de herkomst van geld of activa illegaal is wanneer deze voortkomen uit een misdrijf dat in verband staat met « terrorisme, de georganiseerde misdaad, de illegale drugshandel (...), de handel in clandestiene werkrachten, de mensenhandel en de exploitatie van de prostitutie » (artikel 3, § 2).

5. Onderzoek naar de mogelijkheden om op grond van de WHPC op te treden tegen contactadvertenties die aanzetten tot prostitutie of ontucht

Sedert 1 maart 1992 is de wet van 14 juli 1991 op de handelspraktijken en de voorlichting en bescherming van de consument (WHPC) van kracht ⁽¹⁰⁸⁾. Deze wet vervangt de vroegere wet op de handelspraktijken van 14 juli 1971. In het kort wordt nagegaan welke mogelijkheden de wet van 14 juli 1991 biedt in functie van de vervolging van seksadvertenties in relatie tot de mensenhandel en seksuele uitbuiting.

5.1. Algemene situering van de bepalingen inzake reclame en de vordering tot staking

Het uitgangspunt in deze is dat de bedoelde seks- of contactadvertenties mogelijks ressorteren onder toepassing van artikelen 22 en 23 WHPC, hoofdstuk IV, Reclame.

Artikel 22 bepaalt : « Voor de toepassing van deze wet wordt als reclame beschouwd elke mededeling die rechtstreeks of onrechtstreeks ten doel heeft de verkoop van produkten of diensten te bevorderen, met inbegrip van onroerende goederen, rechten en verplichtingen, ongeacht de plaats of de aangewende communicatiemiddelen ».

Met name dient de publiciteit die in kranten en tijdschriften wordt gemaakt met het oog op het aanbieden van bepaalde « diensten » die als prostitutie of ontucht kunnen worden beschouwd, als reclame te worden beschouwd in de zin van artikel 22 WHPC.

Er dient te worden onderstreept dat de definitie van reclame geen beperking kent naar de auteur toe. De adverteerder hoeft dus geen verkoper te zijn in de zin van artikel 1, 6^o, WHPC ⁽¹⁰⁹⁾.

Artikel 23 van de WHPC formuleert niet minder dan dertien verbodsbepalingen inzake reclame, « onverminderd andere wettelijke of reglementaire bepalingen » ⁽¹¹⁰⁾.

De nieuwe wet op de WHPC stelt uitdrukkelijk dat de bepalingen inzake verboden vormen van reclame zoals opgesomd in artikel 23 WHPC geen afbreuk doen aan de toepasselijkheid van andere wettelijke of reglementaire bepalingen. Waar specifieke bepalingen inzake reclame gelden, dienen deze te worden toegepast als « lex specialis » en de bepalingen van de nieuwe wet van 14 juli 1991 gelden suppletief ⁽¹¹¹⁾.

Artikel 23 WHPC voorziet met andere woorden in een aantal specifieke beperkingen inzake reclame in functie van de eerlijke handelspraktijken en in functie van de bescherming van de consument.

Artikel 23 houdt evenwel ook een algemeen verbod in van reclame die een inbreuk uitmaakt op andere wettelijke of reglementaire bepalingen.

Hierbij aansluitend dient gewezen op artikel 97, 12^o, WHPC krachtens hetwelk de voorzitter van de rechtbank van koophandel het bestaan kan vaststellen en de staking

ment la cessation du non-respect des dispositions légales et réglementaires en matière de publicité.

Il convient d'attirer également l'attention sur l'article 23, 11°, qui interdit toute publicité qui favorise un acte qui doit être considéré comme un manquement à la loi ou comme une infraction des articles 102 à 105 de la loi (voir infra).

5.2. La question est de savoir si les annonces « relations » qui incitent à la débauche, à la prostitution ou à l'exploitation sexuelle peuvent donner lieu à une action en cessation contre cette publicité

Nous estimons qu'il faut répondre par l'affirmative à cette question.

Il convient de renvoyer en l'occurrence à l'article 380quater du Code pénal qui punit la publicité qui, même sous des artifices de langage, invite à la prostitution ou à la débauche ainsi que l'incitation par la publicité à l'exploitation sexuelle d'adultes et d'enfants. On peut également renvoyer en l'espèce à l'article 14 de la loi du 9 mars 1993 qui punit certaines formes d'annonces « relations » dans la mesure où celles-ci portent atteinte à la dignité humaine ou présentent une image dégradante de l'homme ou de la femme. Dans la mesure où les annonces « relations » visées doivent être considérées comme de la publicité au sens de l'article 22 et que cette publicité constitue une infraction à l'article 380quater du Code pénal ou à la loi du 9 mars 1993, le président du tribunal de commerce peut être saisi afin d'ordonner la cessation de la publicité en question.

L'article 95 de la LPCIPC prévoit effectivement qu'une action en cessation peut être intentée par le biais du président du tribunal de commerce : « Le président du tribunal de commerce constate l'existence et ordonne la cessation d'un acte, même pénalement réprimé, constituant une infraction aux dispositions de la présente loi.

Il peut ordonner l'interdiction de la publicité visée à l'article 23, lorsqu'elle n'a pas encore été portée à la connaissance du public, mais que sa publication est imminente ».

Le président du tribunal de commerce peut accorder au contrevenant un délai pour mettre fin à l'infraction ou ordonner la cessation de l'activité. Il peut accorder la levée de la cessation dès qu'il est prouvé qu'il a été mis fin aux infractions (article 97 in fine).

L'ordre de cesser les actes en question peut être assorti d'une astreinte afin d'en garantir le respect.

Ainsi que nous l'avons précisé ci-dessus, l'article 97, 12°, de la LPCIPC habilite le président du tribunal de commerce à constater l'existence et à ordonner la cessation du non-respect des dispositions légales et réglementaires en matière de publicité.

Il peut être inféré de ce qui précède que l'action en cessation d'annonces « relations » punissables peut se fonder soit sur les articles 95 et 23 de la LPCIPC, soit sur l'article 97, 12° de la LPCIPC.

Dans le premier cas, on considère qu'il y a infraction à l'article 23 LPCIPC, qui prévoit que la publicité ne peut pas contrevenir à d'autres dispositions légales ou réglementaires. Dans ce cas, l'article 98 concernant l'intentement de l'action en cessation est applicable. L'action peut être intentée aussi bien par l'intéressé ⁽¹²⁾, par le ministre

bevelen van de niet-naleving van de wettelijke en reglementaire bepalingen inzake de reclame.

Ook dient de aandacht te worden gevestigd op artikel 23, 11° krachtens hetwelk elke reclame verboden is die een daad in de hand werkt die beschouwd moet worden als een niet-naleving van deze wet of als een inbreuk krachtens de artikelen 102 tot 105 van deze wet (cf. infra).

5.2. De vraag is of contactadvertenties die aanzetten tot ontucht, prostitutie of seksuele uitbuiting, aanleiding kunnen zijn tot een vordering tot staking gericht tegen deze reclame?

Hierop moet ons inziens bevestigend worden geantwoord.

In casu dient verwezen te worden naar artikel 380quater van het Strafwetboek krachtens hetwelk de publiciteit die, zelfs onder bedekte bewoordingen, uitnodigt tot prostitutie of ontucht, strafbaar is, alsook het aanzetten in de publiciteit tot seksuele uitbuiting van volwassenen en kinderen. Ook kan in deze worden verwezen naar artikel 14 van de wet van 9 maart 1993 waarin bepaalde vormen van contactadvertenties strafbaar zijn gesteld in zoverre deze afbreuk doen aan de menselijke waardigheid of een ontorend beeld geven van de man of van de vrouw. In zoverre de bedoelde contactadvertenties te beschouwen zijn als reclame in de zin van artikel 22 en deze reclame een inbreuk inhoudt op artikel 380quater van het Strafwetboek of op de wet van 9 maart 1993, kan derhalve de voorzitter van de rechtbank van koophandel gevat worden teneinde de staking te bevelen van de bedoelde reclame.

Inderdaad voorziet artikel 95 WHPC in de mogelijkheid van een vordering tot staking via de voorzitter van de rechtbank van koophandel : « De voorzitter van de rechtbank van koophandel stelt het bestaan vast en beveelt de staking van een zelfs onder het strafrecht vallende daad die een inbreuk op de bepalingen van deze wet uitmaakt.

Hij kan de reclame bedoeld in artikel 23 verbieden wanneer zij nog niet onder het publiek is gebracht, doch de publicatie ervan op het punt staat te gebeuren ».

De voorzitter van de rechtbank van koophandel kan aan de overtreder een termijn toestaan om aan de inbreuk een eind te maken of bevelen dat de activiteit wordt gestaakt. Hij kan de opheffing van de staking toestaan zodra bewezen is dat een einde werd gemaakt aan de inbreuk (artikel 97 in fine).

Aan het bevel tot staking van bedoelde handelingen kan een dwangsom worden verbonden teneinde de afdwingbaarheid van het stakingsbevel te waarborgen.

Zoals hierboven reeds is aangeduid, kan krachtens artikel 97, 12° WHPC de voorzitter van de rechtbank van koophandel het bestaan vaststellen en de staking bevelen van de niet-naleving van de wettelijke en reglementaire bepalingen inzake de reclame.

Uit het voorgaande kan worden afgeleid dat de vordering tot staking van strafbare contactadvertenties, hetzij kan gesteund worden op artikel 95 juncto artikel 23 WHPC, hetzij kan gesteund worden op artikel 97, 12° WHPC.

In het eerste geval wordt uitgegaan van een inbreuk op artikel 23 WHPC dat voorschrijft dat reclame geen inbreuk mag inhouden op andere wettelijke of reglementaire bepalingen. In dit geval is artikel 98 van toepassing in verband met het instellen van de vordering tot staking. In dit geval kan de vordering zowel worden ingesteld door een

des Affaires économiques, par une association professionnelle ou interprofessionnelle dotée de la personnalité juridique ou par une association de défense des intérêts des consommateurs, représentée au sein du Conseil de la consommation.

Si donc l'action est fondée sur les articles 23 et 95 LPCI-PC, l'article 103 de la même loi est également applicable si l'infraction a été commise de mauvaise foi, de sorte que l'ordre de cessation peut aller de pair avec une condamnation pénale de 500 francs à 20 000 francs. Le non-respect de l'ordre de cessation peut, dans ce cas, également entraîner une amende de 1 000 francs à 20 000 francs (article 104, 1°, LPCIPC).

Si l'action en cessation est fondée sur l'article 97 LPCI-PC, elle est intentée à la demande du ministre qui a la matière concernée dans ses attributions. Dans la mesure où les annonces « relations » qui nous occupent constituent une infraction à l'article 380^{quater} du Code pénal, c'est le ministre de la Justice qui est compétent. S'il s'agit d'infractions à la loi du 9 mars 1963, c'est le ministre de Affaires économiques.

Sans préjudice des devoirs des officiers de la police judiciaire, les agents commissionnés spécialement à cette fin peuvent rechercher et constater les infractions pouvant faire l'objet d'une action en cessation au sens de l'article 97. Les procès-verbaux dressés à ce propos font foi jusqu'à preuve du contraire (article 115, LPCIPC).

Dans l'exercice de leurs fonctions, les agents commissionnés à cet effet par le ministre dans le cadre de la LPCIPC, possèdent des compétences de recherche et d'enquête étendues, lesquelles sont énumérées à l'article 113, § 2, 1°, 2°, 4°. Cela signifie que pendant les heures d'ouverture et de travail normales, les agents en question peuvent pénétrer dans les ateliers, bâtiments, cours adjacentes et enclos dont l'accès est nécessaire à l'accomplissement de leur mission ainsi que faire toutes les constatations utiles et se faire produire, sur première réquisition et sans déplacement, les documents, pièces ou livres nécessaires à leurs recherches et constatations et en prendre copie (article 15, § 2, 1°, article 113, § 2, LPCIPC).

L'action est formée et instruite selon les formes du référé et peut être formée par requête déposée au greffe du tribunal du commerce ou envoyée à ce greffe par lettre recommandée à la poste (article 100). Cela implique que la procédure est rapide : le greffier du tribunal avertit sans délai la partie adverse par pli judiciaire et l'invite à comparaître au plus tôt trois jours et au plus tard huit jours après l'envoi du pli judiciaire. Il est statué sur l'action nonobstant toute poursuite exercée en raison des mêmes faits devant toute autre juridiction pénale. A cet égard, il peut également être fait référence à l'article 106 de la LPCIPC qui rend l'action en cassation suspensive de l'action pénale. L'article 106 dispose que « Lorsque les faits soumis au tribunal font l'objet d'une action en cessation, il ne peut être statué sur l'action pénale qu'après qu'une décision coulée en force de chose jugée a été rendue relativement à l'action en cessation ».

Il y a également lieu d'attirer l'attention sur une procédure d'avertissement qui peut être engagée par le ministre compétent (article 101 LPCIPC). Celui-ci peut adresser au

belanghebbende ⁽¹¹²⁾, door de Minister van Economische zaken, door een beroeps- of interprofessionele vereniging met rechtspersoonlijkheid of door een vereniging ter verdediging van de consumentenbelangen vertegenwoordigd in de Raad voor het Verbruik.

Is de vordering aldus gesteund op de artikel 23 juncto 95 WHPC dan is ook artikel 103 WHPC van toepassing als de inbreuk te kwader trouw is gebeurd, waardoor naast het mogelijk bevel van staking ook een strafrechtelijke veroordeling dreigt van 500 tot 20 000 frank. Het niet naleven van het bevel tot staking kan in dit geval eveneens een geldboete opleveren van 1 000 tot 20 000 frank (artikel 104, 1°, WHPC).

Is de vordering tot staking gegrond op artikel 97 WHPC dan wordt deze ingesteld op verzoek van de de Minister die voor de betrokken aangelegenheid bevoegd is. Inzoverre de voorliggende contactadvertenties een inbreuk op artikel 380^{quater} van het Strafwetboek inhouden, is de Minister van Justitie ter zake bevoegd. Ten aanzien van bepaalde inbreuken op de wet van 9 maart 1993 is de Minister van Economische Zaken bevoegd.

Onverminderd de plichten van de officieren van de gerechtelijke politie kunnen ook de daartoe speciaal aangestelde ambtenaren overgaan tot het opsporen en het vaststellen van de inbreuken die het voorwerp kunnen zijn van een vordering tot staking als bedoeld in artikel 97. De processen-verbaal welke daaromtrent worden opgesteld, hebben bewijskracht tot het tegendeel is bewezen (artikel 115 WHPC).

In de uitoefening van hun ambt beschikken de ambtenaren die daartoe door de Minister werden aangesteld in het kader van de WHPC, over verregaande bevoegdheden van onderzoek en opsporing, opgesomd in artikel 113, § 2, 1°, 2° en 4°. Dit betekent dat de bedoelde ambtenaren tijdens de gewone openings- of werkuren kunnen binnentreden in de werkplaatsen, gebouwen, belendende binnenplaatsen en besloten ruimten waar zij voor het vervullen van hun opdracht toegang moeten hebben, alsook alle dienstige vaststellingen kunnen doen en zich op eerste vordering ter plaatse documenten, stukken of boeken die zij voor hun opsporingen en vaststellingen nodig hebben, doen voorleggen en daarvan afschrift nemen (artikel 115, § 2, juncto artikel 113, § 2, WHPC).

De vordering wordt ingesteld en behandeld zoals in kortgeding en kan worden ingesteld bij verzoekschrift dat wordt neergelegd op de griffie van de rechtbank van koophandel of bij aangetekend schrijven wordt verzonden aan deze griffie (artikel 100). Dit betekent een snelle afhandeling van de procedure : de griffier van de rechtbank verwittigt onverwijld de tegenpartij bij gerechtsbrief waarbij deze wordt uitgenodigd te verschijnen ten vroegste binnen de drie dagen en ten laatste acht dagen na het verzenden van de gerechtsbrief. Er wordt uitspraak gedaan over de vordering niettegenstaande vervolging wegens dezelfde feiten voor elk ander strafrechtelijk college. In deze kan ook worden verwezen naar artikel 106 WHPC waardoor de afhandeling van de vordering tot staking opschortend werkt ten aanzien van de strafvordering tegen dezelfde feiten. Artikel 106 bepaalt : « Wanneer de feiten voorgelegd aan de rechtbank, het voorwerp zijn van een vordering tot staking kan er niet beslist worden over de strafvordering dan nadat een in kracht van gewijsde gegane beslissing is genomen betreffende de vordering tot staking ».

Tevens dient gewezen op de mogelijkheid van een waarschuwingsprocedure die kan worden ingezet door de bevoegde Minister (artikel 101 WHPC). Deze kan een waar-

contrevenant un avertissement le mettant en demeure de mettre fin à l'infraction à la loi sur la publicité.

L'avertissement est notifié au contrevenant dans un délai de trois semaines à dater de la constatation des faits, par lettre recommandée à la poste avec accusé de réception ou par la remise d'une copie du procès-verbal de constatation des faits.

Cet avertissement mentionne les faits imputés et la ou les dispositions légales engreintes ainsi que le délai dans lequel il doit être mis fin à l'infraction. L'avertissement mentionne également qu'au cas où il n'y est pas donné suite, soit le ministre intentera une action en cessation, soit le procureur du Roi pourra être avisé (article 101 LPCIPC).

5.3. *A charge de qui l'action en cessation contre la publicité contraire à la loi peut-elle être intentée?*

Les conditions auxquelles la publicité doit répondre sont fixées à l'article 23 LPCIPC, qui impose un certain nombre de limitations et d'interdictions en matière de publicité, « sans préjudice d'autres dispositions légales ou réglementaires ».

L'article 27 LPCIPC prévoit que l'action en cessation ne peut être intentée du chef de manquement aux dispositions de l'article 23 qu'à charge de l'annonceur de la publicité incriminée.

Toutefois, lorsque l'annonceur n'est pas domicilié en Belgique et n'a pas désigné une personne responsable ayant son domicile en Belgique, l'action en cessation faut également être intentée à charge de l'éditeur de la publicité écrite ou du producteur de la publicité audiovisuelle ou à charge de l'imprimeur ou du réalisateur si l'éditeur ou le producteur n'ont pas leur domicile en Belgique et n'ont pas désigné une personne responsable ayant son domicile en Belgique. Dans les cas extrêmes, l'action en cessation peut également être intentée à charge du distributeur ainsi que de toute personne qui contribue sciemment à ce que la publicité produise son effet, si l'imprimeur ou le réalisateur n'ont pas leur domicile en Belgique ou n'ont pas désigné une personne ayant son domicile en Belgique (art. 27 LPCIPC).

L'article 27 LPCIPC prévoit donc, par analogie avec l'article 18, deuxième alinéa, de la Constitution, un système de responsabilité en cascade à quatre niveaux, dans lequel le plus haut placé exclut tous les autres en tant que partie défenderesse dans la procédure d'action en cessation.

En principe, l'action en cessation doit donc être intentée à charge de celui qui a placé l'annonce « relations » et non à charge de l'éditeur de la revue ou du journal dans lequel la publicité incriminée a été publiée! Par annonceur, il faut entendre l'ancien « auteur » de la publicité au sens de la LPC de 1971, c'est-à-dire la personne à qui la publicité profite, celui qui a pris l'initiative ou, s'il n'a pas de domicile en Belgique, la personne responsable ayant son domicile en Belgique qui a été désignée par l'auteur-annonceur⁽¹³⁾.

5.4. *Addendum*

En ce qui concerne l'opportunité et la fonctionnalité d'élaborer une « politique des poursuites » contre les annonces en question, par l'intermédiaire en l'occurrence

schuwing richten tot de overtreder waarbij deze tot de stopzetting van de inbreuk op de reclamewetgeving wordt aangemaand.

De waarschuwing wordt de overtreder te kennis gebracht binnen een termijn van drie weken volgend op de vaststelling van de feiten, bij een ter post aangetekende brief met ontvangstmelding of door de overhandiging van een afschrift van het proces-verbaal waarin de feiten zijn vastgesteld.

Deze waarschuwing vermeldt de ten laste gelegde feiten en de geschonden wetsbepaling of -bepalingen alsook de termijn waarbinnen de inbreuk dient te worden stopgezet. Ook vermeldt de waarschuwing dat indien er geen passend gevolg wordt aan gegeven, ofwel door de Minister een vordering tot staking zal worden ingesteld, dan wel de procureur des konings kan worden ingelicht (artikel 101 WHPC).

5.3. *Tegen wie moet de vordering tot staking van de met de wet strijdige reclame worden gericht?*

De voorwaarden waaraan de reclame volgens de WHPC moet voldoen zijn vastgelegd in artikel 23 WHPC. Daarbij zijn een aantal beperkingen en verbodsbepalingen opgelegd aan de reclame « onderverminderd andere wettelijke of reglementaire bepalingen ».

De vordering tot staking, wegens de niet-naleving van de bepalingen van artikel 23, kan krachtens artikel 27 WHPC alleen worden ingesteld tegen de adverteerder van de gewraakte reclame.

Indien evenwel de adverteerder geen woonplaats in België heeft en geen verantwoordelijke persoon met woonplaats in België heeft aangewezen, kan de vordering tot staking eveneens ingesteld worden tegen de uitgever van de geschreven reclame of de producent van de audiovisuele reclame, tegen de drukker of maker, indien de uitgever of de producent geen woonplaats in België hebben en geen verantwoordelijke persoon met woonplaats in België hebben aangewezen. In het uiterste geval kan de vordering tot staking ook tegen de verdeler of tegen elke persoon worden ingesteld die er bewust toe bijdraagt dat de reclame uitwerking heeft, indien de drukker of de maker geen woonplaats in België hebben en geen verantwoordelijke persoon met woonplaats in België hebben aangewezen (artikel 27 WHPC).

Artikel 27 WHPC voorziet dus, in analogie met artikel 18, lid 2, van de Grondwet, in een getrapte verantwoordelijkheid in vier trappen, waarbij de hoger geplaatsten alle lager geplaatsten uitsluiten als verwerende partij in de procedure van de vordering tot staking.

In principe dient de vordering tot staking dus te worden gericht tegen de adverteerder van de contactadvertentie en niet tegen de uitgever van het tijdschrift of van de krant waarin de gewraakte reclame is gepubliceerd! Onder de adverteerder wordt de vroegere « auteur » van de reclame bedoeld onder de WHP van 1971, dit is de persoon aan wie de reclame ten goede komt, de initiatiefnemer, of als hij geen woonplaats in België heeft, de verantwoordelijke persoon met woonplaats in België die door de auteur-adverteerder werd aangewezen⁽¹³⁾.

5.4. *Addendum*

Met betrekking tot de opportuniteit en de functionaliteit van het ontwikkelen van een « vervolgingsbeleid » tegen de bedoelde advertenties, hier via de vordering tot staking via

d'une action en cessation soumise au tribunal de commerce, il est renvoyé à ce qui a été formulé précédemment au § 2.3. concernant le maintien de l'article 380^{quater} du Code pénal.

Il faut aussi mentionner que selon une jurisprudence récente, l'éditeur d'un journal ou d'un périodique commet une faute en tant que commerçant (vendeur) en publiant une annonce qui invite à un contact sexuel, s'il le fait sans exercer la moindre censure et omet de vérifier si l'annonce émane réellement de celui qui y est mentionné, ce qui peut se faire très simplement en contrôlant le numéro de téléphone ⁽¹¹⁴⁾. Cette jurisprudence concerne plus précisément la publication d'annonces à caractère sexuel dans lesquelles l'annonceur mentionne le numéro de téléphone ou l'adresse d'une tierce personne qui n'a rien à voir avec les services offerts. L'éditeur est tenu, en cette matière, de prendre les mesures nécessaires pour éviter que de telles annonces soient publiées.

On peut enfin mentionner l'article 16 de la loi du 1^{er} juin 1993 imposant des sanctions aux employeurs occupant des étrangers en séjour illégal en Belgique. Cet article ajoute un point 13 au premier alinéa de l'article 97 de la loi sur les pratiques du commerce et sur l'information et la protection du consommateur, ce qui permet d'intenter une action en cessation contre un employeur qui occupe des travailleurs de nationalité étrangère ⁽¹¹⁵⁾. Outre la possibilité d'engager des poursuites pénales en vertu de la loi du 1^{er} juin 1993, la loi sur les pratiques du commerce permet aussi d'ordonner la cessation immédiate de l'activité en question grâce à la procédure devant le président du tribunal de commerce.

6. Législation sur la radiodiffusion et la télévision et certaines formes de publicité

Bien que, strictement parlant, l'examen de formes possibles d'annonces à caractère sexuel diffusées par les médias audiovisuels sortent du cadre de la présente étude, il convient néanmoins d'indiquer, au moins succinctement, quelle est la législation applicable en dehors de l'article 380^{quater} du Code pénal. La législation relative aux médias audiovisuels contient en effet un certain nombre d'éléments auxquels il est possible de se référer pour sanctionner la diffusion d'annonces à caractère sexuel par la radio et la télévision. A titre d'illustration, nous renvoyons à la législation décrétable du Conseil flamand applicable à la publicité et au sponsoring à la radio et à la télévision ⁽¹¹⁶⁾.

L'article 1^{er} de l'arrêté de l'Exécutif flamand du 31 juillet 1990 portant approbation du Code de la publicité commerciale à la radio et à la télévision dispose que les messages publicitaires à la radio et à la télévision ne peuvent être contraires aux dispositions légales et qu'ils doivent « être conformes aux dispositions relatives au respect de la dignité humaine, à la protection de la vie privée, au traitement honnête du consommateur et à la concurrence loyale » ⁽¹¹⁷⁾.

L'article 4, 1^o, du décret du 12 juin 1991 dispose que la publicité ne peut contenir aucune discrimination selon la race, le sexe ou la nationalité, « ni porter atteinte à la dignité humaine ».

Conformément aux articles 4, 8^o, et 17, les infractions aux dispositions susvisées peuvent être punies d'une amende de 500 francs à 100 000 francs. Le décret prévoit en outre la possibilité d'appliquer, pour la publicité sponsorisée, une procédure faisant intervenir le Conseil de la publicité, qui, dans des cas exceptionnels, dispose d'un pouvoir de suspension (article 16).

de rechtbank van koophandel, wordt verwezen naar wat eerder onder § 2.3. is geformuleerd omtrent de handhaving van artikel 380^{quater} van het Strafwetboek.

Vermelden we ook dat volgens recente rechtspraak de uitgever van een krant of tijdschrift als handelaar (verkoper) een fout begaat door een advertentie te publiceren die uitnodigt tot seksueel contact, wanneer hij dit doet zonder de minste censuur uit te oefenen en nalaat na te gaan of de annonce werkelijk uitgaat van diegene die erin vermeld staat, wat zeer eenvoudig kan door het telefoonnummer te controleren ⁽¹¹⁴⁾. Met name houdt deze rechtspraak verband met de publikatie van seksadvertenties waarin de opdrachtgever/adverteerder het telefoonnummer of adres van een derde persoon opgeeft die met de aangeboden diensten niets te maken heeft. De uitgever dient in deze aangelegenheid de nodige maatregelen te nemen om te vermijden dat dergelijke annonces gepubliceerd worden.

Ten slotte kan ook melding worden gemaakt van artikel 16 van de wet van 1 juni 1993 betreffende de besta-fing van werkgevers omwille van de tewerkstelling van illegaal in België verblijvende vreemdelingen. Dit artikel voegt een punt 13 toe aan het eerste lid van artikel 97 WHPC waardoor een vordering tot staking mogelijk is tegen een werkgever die illegaal werknemers van vreemde nationaliteit tewerk stelt ⁽¹¹⁵⁾. Naast de mogelijke strafrechtelijke vervolging die de wet van 1 juni 1993 voorziet, biedt de WHPC aldus ook de mogelijkheid tot onmiddellijke stopzetting van de bedoelde activiteit via de procedure voor de voorzitter van de rechtbank van koophandel.

6. Omroepwetgeving en bepaalde vormen van reclame

Hoewel de verwijzing naar mogelijke vormen van seksadvertenties via de audiovisuele media strikt gezien buiten het kader van deze studie valt, is het aangewezen om minstens in het kort de toepasselijke wetgeving, buiten artikel 380^{quater} van het Strafwetboek om, aan te wijzen. De wetgeving inzake de audiovisuele media bevat immers een aantal mogelijke aanknopingspunten inzake de strafbaarstelling van seksadvertenties via radio en televisie. Ter illustratie verwijzen we naar de toepasselijke decreetgeving in de Vlaamse Gemeenschap inzake reclame en sponsoring op radio en televisie ⁽¹¹⁶⁾.

Artikel 1 van het besluit van de Vlaamse Executieve van 31 juli 1990 houdende goedkeuring van de Code voor Handelspubliciteit op radio en televisie bepaalt dat de reclameboodschappen op radio en televisie niet in strijd mogen zijn met de wettelijke bepalingen en dat de reclame « in overeenstemming (moet) zijn met de beginselen van de eerbied voor de menselijke waardigheid, de bescherming van het privé-leven, de eerlijke behandeling van de verbruiker en de eerlijke mededeling » ⁽¹¹⁷⁾.

Artikel 4, 1^o, van het decreet van 12 juni 1991 bepaalt dat de reclame geen discriminatie naar ras, geslacht of nationaliteit mag bevatten, « noch de menselijke waardigheid aantasten ».

Inbreuken op de hogervermelde bepalingen kunnen overeenkomstig artikel 4, 8^o juncto 17 worden gestraft met een geldboete van 500 tot 100 000 frank. Tevens voorziet het decreet in een mogelijke procedure via de Raad voor reclame voor reclame in sponsoring, die in uitzonderlijke gevallen over een schorsingsbevoegdheid beschikt (artikel 16).

Nous n'avons pas examiné si et dans quelle mesure les stations de radiodiffusion et de télévision publiques et privées enfreignent ces dispositions. On ne connaît aucun cas dans lequel le Conseil de la publicité et du sponsoring serait intervenu, soit d'office, soit à la suite d'une plainte, contre d'éventuelles infractions en ce domaine. Le ministre compétent peut adresser à ce sujet une demande d'enquête au Conseil de la publicité et du sponsoring, qui ou bien peut être invité à rendre un avis, ou bien peut décider de procéder à une enquête d'office, s'il estime qu'il y a suffisamment d'indices laissant supposer que des infractions sont commises ⁽¹¹⁸⁾.

Pour le reste, on notera l'applicabilité de l'article 380^{quater} du Code pénal, qui incrimine les formes de publicité qu'il vise faisant appel à un moyen quelconque de publicité, de sorte qu'il est possible d'engager des poursuites pénales en vertu de cet article 380^{quater} lorsque la publicité visée ayant trait à la prostitution, à la débauche ou à l'exploitation sexuelle est diffusée par la radio ou la télévision (cf. *supra*, paragraphe 2.2.2.1.).

7. Le JEP

Il convient enfin de signaler l'existence d'un organe d'autorégulation dans le secteur de la publicité et des médias, régulation qui s'organise donc en dehors du droit positif ou de la législation en vigueur, mais qui pourrait néanmoins ouvrir des perspectives dans la lutte contre la publication d'annonces à caractère sexuel.

La plupart des journaux et des périodiques sont en effet affiliés au JEP, le jury d'éthique publicitaire, qui organise son propre contrôle sur les annonceurs, le secteur de la publicité et les médias. Les membres du JEP sont nommés par le Conseil de la publicité au sein duquel sont représentés notamment l'Union des annonceurs belges, l'Association des professionnels de la communication, l'Association belge des éditeurs de journaux et la Fédération nationale des périodiques d'information. Le JEP peut examiner, à titre préventif, des demandes d'avis concernant de la publicité, mais il peut aussi être saisi *a posteriori* de plaintes déposées par des entreprises ou des consommateurs. Le JEP peut également prendre des initiatives concernant certaines annonces. Il applique en l'occurrence les règles du Code international de la publicité (code ICC 1987) ⁽¹¹⁹⁾. En vertu des principes fondamentaux de ce code, toute publicité doit répondre aux exigences de la loi et doit être convenable, honnête et conforme à la vérité. En vertu de l'article 14 du Code, la responsabilité du respect des règles établies par ledit Code incombe aux annonceurs, aux agences de publicité et éventuellement aux producteurs de la publicité, aux éditeurs, aux propriétaires ou exploitants des médias. Les éditeurs, les exploitants ou propriétaires de médias qui publient, diffusent ou distribuent la publicité, doivent faire preuve du soin nécessaire en acceptant les publicités et en les présentant au public. Le JEP peut faire appel aux médias publicitaires et recommander la suspension ou le refus d'insertion de toute publicité qu'il juge contraire au Code du JEP.

Les rapports annuels de 1990, 1991 et 1992 du JEP ne font pas apparaître que cet organisme soit intervenu d'une manière quelconque en ce qui concerne des annonces à caractère sexuel sur la base d'une incompatibilité éventuelle avec l'article 380^{quater} du Code pénal ⁽¹²⁰⁾.

Of en in hoeverre tegen deze bepalingen inbreuk wordt gepleegd door de publieke dan wel de private radio- en televisie-omroepen in België, werd niet nagegaan. Er zijn geen gevallen bekend waarbij door de Raad voor reclame en sponsoring tegen mogelijke inbreuken op dit vlak zou zijn opgetreden, hetzij ambtshalve, hetzij op klacht. Een vraag tot onderzoek dienaangaande kan door de bevoegde Minister worden gericht tot de Raad voor reclame en sponsoring die hetzij kan gevraagd worden terzake een advies te formuleren, hetzij tot een ambtshalve onderzoek kan besluiten indien zij van oordeel is dat er voldoende aanwijzingen zijn dat zich terzake mogelijke inbreuken voordoen ⁽¹¹⁸⁾.

Voor het overige kan worden verwezen naar de toepassing van artikel 380^{quater} van het Strafwetboek dat de daarin bedoelde vormen van reclame via « enig publiciteitsmiddel strafbaar stelt, zodat strafvervolgning op basis van artikel 380^{quater} van het Strafwetboek mogelijk is wanneer de bedoelde reclame in verband met prostitutie, ontucht of seksuele uitbuiting wordt uitgezonden via radio of televisie (cf. *supra* § 2.2.2.1.).

7. De JEP

Tenslotte kan ook de aandacht worden gevestigd op een bepaalde vorm van zelfregulering binnen de sector van de reclame en de media, regulering die zich dus buiten het positief recht of buiten de geldende wetgeving situeert, maar desgevallend perspectieven opent met het oog op het tegengaan van de publikatie van seksadvertenties.

Met name zijn de meeste kranten en tijdschriften aangesloten bij de JEP, de Jury voor Eerlijke Praktijken inzake reclame. De JEP organiseert een vorm van zelfcontrole voor de adverteerders, de reclamesector en de media. De leden van de JEP worden benoemd door de Raad voor de Reclame, waarin onder andere de Unie der Belgische Adverteerders, de Associatie voor Communicatieprofessionals, de Belgische Vereniging van Dagbladuitgevers en de Nationale Federatie van de Informatie Weekbladen vertegenwoordigd zijn. De JEP kan zowel preventief adviesaanvragen behandelen inzake reclame, als achteraf gevat worden door klachten van ondernemingen of verbruikers. De JEP kan ook zelf een initiatief nemen met betrekking tot bepaalde advertenties. Met name hanteert de JEP hierbij de regels van de « Internationale Code voor het reclamewezens » (ICC-code 1987) ⁽¹¹⁹⁾. Volgens het grondbeginsel van deze code dient « iedere reclame-uiting te voldoen aan de eisen van de wet en dient fatsoenlijk, eerlijk en waarheidsgetrouw te zijn ». Volgens artikel 14 van de code berust de verantwoordelijkheid voor de naleving van de in de Code neergelegde gedragsregels bij de adverteerder, het reclamebureau, c.q. de reclameproducent en de uitgever, de media-eigenaar of -exploitant. De uitgever, media-eigenaar of -exploitant die de reclame publiceert, uitzendt of verspreidt, dient de nodige zorgvuldigheid te betrachten bij het accepteren van reclame-uitingen en bij de presentatie daarvan aan het publiek. De JEP kan een beroep doen op de reclamemedia en de schorsing aanbevelen of de weigering tot opname aanbevelen van de reclame die zij in strijd acht met de JEP-code.

Uit de jaarverslagen 1990, 1991 en 1992 van de JEP blijkt niet dat de JEP op enige manier is tussengekomen met betrekking tot seksadvertenties op grond van de mogelijke strijdigheid met artikel 380^{quater} van het Strafwetboek ⁽¹²⁰⁾.

Il est toutefois possible que le JEP exerce une influence sur les journaux et les périodiques qui publient les annonces en question, soit dans le cadre de l'examen de plaintes, soit dans le cadre d'une enquête qu'il mènerait d'office. Il est également possible que le JEP transmette ses constatations aux instances judiciaires compétentes.

Conclusion

A la demande de la commission d'enquête parlementaire chargée d'élaborer une politique structurelle visant la répression et l'abolition de la traite des êtres humains, nous avons analysé et commenté, dans le présent rapport, le cadre juridique existant en ce qui concerne les annonces à caractère sexuel.

Nous avons été plus particulièrement attentifs aux aspects pénaux de certaines formes de publicité qui peuvent avoir un lien avec l'exploitation sexuelle et la traite des êtres humains.

Nous avons indiqué dans l'introduction sous quelle forme et via quels médias les annonces à caractère sexuel sont publiées et nous avons ébauché, sur la base d'un sondage (juin-juillet 1993), une typologie des annonces à caractère sexuel dans les médias belges. L'étude exploratoire a montré que certaines formes d'annonces « relations » peuvent se retrouver en nombre assez élevé dans différents quotidiens, hebdomadaires et magazines.

Dans le premier chapitre, nous avons analysé la comptabilité de l'incrimination de certaines formes de publicité visées à l'article 380*quater* du Code pénal tant avec la Constitution belge qu'avec la CEDH, et notamment avec la liberté d'expression, avec la liberté de presse et avec la liberté d'expression et d'information. Il a été constaté que les articles 14 et 18 de la Constitution n'offrent aucune protection aux formes précitées de publicité commerciale. L'article 380*quater* du Code pénal ne constitue pas non plus contraire à l'article 10 CEDH. L'interdiction prévue par l'article 380*quater* du Code pénal peut être justifiée par le fait qu'elle est nécessaire dans une société démocratique afin de prévenir les infractions, de protéger les bonnes mœurs ou les droits d'autrui. Pour justifier l'article 380*quater* du Code pénal, les autorités belges peuvent d'ailleurs également renvoyer à un certain nombre d'obligations internationales en la matière (voir paragraphe 1.2.8.).

Si on condamne effectivement au pénal des personnes qui ont, en tant qu'auteurs ou en tant que complices, publié ou fait publier des annonces « relations », cette sanction ne constitue pas une infraction à l'article 10 CEDH ni aux articles 14 et 18 de la Constitution, pour autant que les sanctions ne soient pas disproportionnées. Cette thèse est toutefois nuancée pour ce qui concerne l'incrimination d'annonces relatives à certaines formes de prostitution ou de débauche qui ne sont en soi pas punissables (voir paragraphe 2.3.).

Le deuxième chapitre traite du champ d'application et des modalités d'application de l'article 380*quater* du Code pénal. Cet article doit être vu comme une disposition prohibitive complémentaire et spéciale par laquelle le législateur pénal a voulu prévenir ou sanctionner la promotion ou la publicité pour des activités à considérer comme relevant de la débauche, de la prostitution ou de l'exploitation sexuelle. Les caractéristiques essentielles de l'infraction telle qu'elle est visée à l'article 380*quater*, 2^{ème} alinéa, du Code pénal, ont été exposées et largement commentées,

Hetzij in het kader van een klachtbehandeling, hetzij na een ambtshalve onderzoek terzake door de JEP, bestaat evenwel de mogelijkheid dat door de JEP invloed wordt uitgeoefend naar de kranten en tijdschriften toe die de bedoelde advertenties publiceren. Ook bestaat de mogelijkheid dat de JEP zijn bevindingen overmaakt aan de bevoegde justitiële instanties.

Besluit

Op vraag van de parlementaire onderzoekscommissie belast met het onderzoek naar een structureel beleid met het oog op de bestaffing en de uitroeiing van de mensenhandel is in het voorliggend adviesrapport het vigerend juridisch kader inzake de zogenaamde « seksadvertenties » geanalyseerd en becommentarieerd.

Meer bepaald is de aandacht gericht op de strafrechtelijke aspecten van bepaalde vormen van publiciteit die mogelijks in verband te brengen zijn met seksuele uitbuiting en mensenhandel.

Inleidend is aangeduid onder welke vorm en via welke media seksadvertenties worden gepubliceerd en is op basis van een steekproef (juni-juli 1993) een aanzet gegeven tot een typologie van de seksadvertenties in de Belgische media. Uit het verkennend onderzoek is alvast gebleken dat in verschillende kranten, tijdschriften en magazines de bedoelde vormen van contactadvertenties frequent en vrij talrijk kunnen aangetroffen worden.

In het eerste hoofdstuk is de strafbaarstelling van bepaalde vormen van publiciteit als bedoeld in artikel 380*quater* van het Strafwetboek getoetst aan zowel de Belgische Grondwet als aan het EVRM, meer bepaald aan de vrijheid van meningsuiting, de vrijheid van drukpers en de vrijheid van expressie en informatie. Vastgesteld is dat de artikelen 14 en 18 van de Grondwet geen bescherming bieden aan de bedoelde vormen van commerciële reclame. Artikel 380*quater* van het Strafwetboek levert evenmin problemen op vanuit het perspectief van artikel 10 EVRM. De verbodsbepaling van artikel 380*quater* van het Strafwetboek kan gelegitimeerd worden als noodzakelijk in een democratische samenleving, ter voorkoming van misdrijven, ter bescherming van de goede zeden of van de rechten van anderen. Ter legitimatie van artikel 380*quater* van het Strafwetboek kan de Belgische overheid overigens ook refereren naar een aantal verdragrechtelijke verplichtingen terzake (cf. § 1.2.8.).

Indien effectief wordt overgegaan tot de strafrechtelijke veroordeling van de personen die zich als daders of als medeplichtigen hebben schuldig gemaakt aan het publiceren of laten publiceren van de bedoelde contactadvertenties, houdt deze sanctionering aldus geen inbreuk in op artikel 10 EVRM, noch op de artikelen 14 en 18 GW, voor zover de opgelegde sancties niet buiten-proportioneel zijn. Deze stelling is evenwel genuanceerd voor wat de strafbaarstelling van advertenties betreft voor vormen van prostitutie of ontucht die op zichzelf niet strafbaar zijn (cf. § 2.3.).

In het tweede hoofdstuk is het toepassingsgebied en zijn de toepassingsmodaliteiten van artikel 380*quater* van het Strafwetboek aangeduid. Dit artikel is te beschouwen als een complementaire en bijzondere verbodsbepaling waarmee de strafwetgever de promotie of publiciteit voor activiteiten die als ontucht, prostitutie of seksuele uitbuiting zijn te beschouwen, heeft willen voorkomen, c.q. bestraffen. De wezenskenmerken van het misdrijf als bedoeld in artikel 380*quater*, lid 2 van het Strafwetboek werden aangeduid en omstandig toegelicht, mede aan de hand van de

notamment à la lumière de la jurisprudence pertinente en la matière. L'attention a été attirée entre autres sur le vaste champ d'application de l'article 380^{quater} du Code pénal pour ce qui concerne les différentes modalités de publication via les médias imprimés, audiovisuels, applications vidéotex ou télématiques. Quelques annotations ont été faites au sujet de l'incrimination de la publicité pour la débauche (entre personnes majeures consentantes), alors que la jurisprudence a quelquefois accordé une extension trop vaste et inopportune à cette notion.

Le rapport a également analysé les modalités de ce qui a trait à la qualité d'auteur, de co-auteur ou de complice par rapport aux infractions visées. Il a également exposé le cas où les annonces concernées parues dans la presse peuvent faire l'objet de poursuites et d'une condamnation au tribunal correctionnel en tant que simples « délits de publication ou d'impression » et où il ne peut être question de « délits de presse » ni dès lors d'une compétence de la Cour d'assises.

L'article 380^{quater}, 3^{ème} alinéa, du Code pénal vise en particulier l'incrimination de certaines formes de publicité, émanant de certaines agences de voyage. Cela concerne notamment la publicité faisant allusion aux possibilités de tourisme sexuel, essentiellement dans les pays du Sud-est asiatique, et en particulier la publicité pour laquelle l'allusion au tourisme sexuel est un argument de vente. Le libellé de l'article 380^{quater}, 3^{ème} alinéa, du Code pénal prévoit toutefois une large possibilité d'application en ce qui concerne l'incrimination de la publicité pour toutes formes d'exploitation sexuelle.

Enfin, l'attention s'est portée essentiellement sur le problème de l'opportunité de l'application en l'espèce de la loi pénale. Le point de départ est constitué par les chiffres du Bureau de statistiques criminelles, dont il ressort que des actions sur la base de l'article 380^{quater} du Code pénal n'ont été menées qu'à titre très exceptionnel dans la période 1984-1990.

En ce qui concerne la question de l'opportunité et l'efficacité d'une politique proactive en matière de poursuites, on a notamment soulevé la question de savoir s'il pouvait se justifier de rendre punissable la publicité relative à un comportement qui n'est pas punissable en lui-même (la prostitution et la débauche entre majeurs consentants), c'est-à-dire d'engager des poursuites. On a plaidé pur que l'on adopte une attitude circonspecte vis-à-vis d'une poursuite générale, non sélective, des annonces à caractère sexuel, étant donné qu'il ne peut être établi clairement d'avance qu'il s'agit d'une mesure pertinente qui s'inscrit dans le cadre d'une politique structurelle visant à réprimer et à abolir la traite des êtres humains. On a développé la thèse selon laquelle les poursuites engagées sur la base de l'article 380^{quater} du Code pénal ne peuvent être pertinentes, du point de vue de l'objectif et de la mission de la Commission d'enquête parlementaire, que dans la mesure où il est établi que ces annonces cachent des formes d'exploitation sexuelle, de prostitution et de débauche de mineurs, de violences et de traite des êtres humains. En d'autres termes, il convient de considérer l'article 380^{quater} du Code pénal comme un instrument pouvant servir à poursuivre et à sanctionner les responsables de certaines annonces à caractère sexuel dans le cadre et dans le prolongement des poursuites pour actes d'exploitation sexuelle et pour la traite des êtres humains qui y est liée. En tout état de cause, il convient de préciser au préalable que les annonces à caractère sexuel ou les annonces « relations » qui font l'objet de poursuites pénales ne concernent pas préci-

relevante rechtspraak terzake. Daarbij is onder meer gewezen op het ruime toepassingsgebied van artikel 380^{quater} van het Strafwetboek ten aanzien van de verschillende modaliteiten van publiciteit via de printmedia, audiovisuele media, videotex- of telematicatoepassingen. Enkele kanttekeningen werden gemaakt bij de strafbaarstelling van publiciteit voor ontucht (tussen instemmende meerderjarigen), daar waar dit begrip in de rechtspraak een soms al te ruime of ongewenste uitbreiding heeft gekend.

Ook is ingegaan op de modaliteiten inzake daderschap, mededaderschap en medeplichtigheid ten aanzien van de bedoelde misdrijven. Toelichting is gegeven bij de omstandigheid dat de bedoelde advertenties die in de pers zijn verschenen als gewone « publicatie- of drukkerijmisdrijven » voor de correctionele rechtbank kunnen vervolgd en veroordeeld worden en dat in deze geen sprake kan zijn van de kwalificatie « persmisdrijf » met de eraan verbonden bevoegdheid van het Hof van Assisen.

Artikel 380^{quater}, lid 3, van het Strafwetboek beoogt in het bijzonder de bestraffing van bepaalde vormen van publiciteit, uitgaande van bepaalde reisagentschappen. Met name is bedoeld de reclame waarin wordt verwezen naar de mogelijkheid van seksueel toerisme, vooral naar landen in Zuid-Oost-Azië, meer bepaald de reclame waarin deze verwijzing naar het sekstoerisme als een verkoopargument wordt gehanteerd. De wijze van formulering van artikel 380^{quater}, lid 3 van het Strafwetboek geeft dit artikel evenwel een ruime toepassingsmogelijkheid inzake de bestraffing van publiciteit voor allerlei vormen van seksuele uitbuiting.

Ten slotte werd in dit hoofdzaak ingegaan op de vraagstelling omtrent de opportuniteit van het behoud c.q. van de handhaving van de betreffende strafwetgeving. Als uitgangspunt is verwezen naar de cijfers van het Bureau voor Criminele Statistiek waaruit moge blijken dat in de periode 1984-1990 slechts zeer uitzonderlijk is opgetreden op grond van artikel 380^{quater} van het Strafwetboek.

Met betrekking tot de vraag naar de opportuniteit en functionaliteit van een eventueel pro-actief vervolgingsbeleid, is onder meer de vraag opgeworpen of het legitimeerbaar is om ten aanzien van bepaald gedrag dat op zichzelf niet strafbaar is (prostitutie en het bedrijven van ontucht tussen instemmende meerderjarigen), de publiciteit in verband daarmee wél strafbaar te stellen, c.q. vervolging in te stellen. Met name is een terughoudende opstelling bepleit ten aanzien van een niet-selectieve, algemene vervolging van seksadvertenties, aangezien niet bij voorbaat duidelijk is of en in welke mate dit een relevante maatregel inhoudt die kadert in een structureel beleid dat gericht is op de bestraffing en uitroeiing van de mensenhandel. De stelling is ontwikkeld dat de handhaving en vervolging op basis van artikel 380^{quater} van het Strafwetboek vanuit de doelstelling en opdracht van de parlementaire onderzoekscommissie enkel functioneel is, in zoverre vaststaand is dat achter deze advertenties vormen van seksuele uitbuiting, prostitutie en ontucht met minderjarigen, geweldpleging en mensenhandel schuilgaan. Artikel 380^{quater} van het Strafwetboek is met andere woorden te beschouwen als een mogelijk instrument ter vervolging en bestraffing van de verantwoordelijken van bepaalde seksadvertenties in het kader of in het verlengde van de vervolging wegens daden van seksuele uitbuiting en de ermee verbonden mensenhandel. Hoe dan ook moet voorafgaandelijk duidelijk zijn dat de seks- of contactadvertenties waartegen strafrechtelijk wordt opgetreden niet juist die vrouwen (en mannen) treft die via deze contactadvertenties op een zelf-

sément les hommes et les femmes qui organisent leur prostitution de manière indépendante par le biais d'annonces « relations » et peuvent dès lors rester en dehors du milieu de l'exploitation de la prostitution, de l'exploitation sexuelle et de la traite des êtres humains.

Compte tenu de la mission dévolue à la Commission d'enquête parlementaire chargée d'élaborer une politique structurelle visant la répression et l'abolition de la traite des êtres humains, nous estimons qu'il y a lieu de recommander, dans le cadre de l'élaboration d'une politique générale de poursuite, de ne pas définir l'incrimination et la poursuite dans le cas des annonces à caractère sexuel en fonction de la répression des annonces relevant de la prostitution et de la débauche mais en fonction de la répression de l'exploitation sexuelle et de la traite des êtres humains. Une éventuelle politique de poursuite visant les annonces en question devrait dès lors, dans le cadre de la répression de la traite des êtres humains, être basée sur l'article 380quater, alinéa 3, du Code pénal au lieu de l'article 380quater, alinéa 2, du même Code.

Dans l'optique de la lutte contre l'exploitation sexuelle et la traite des êtres humains, il y a lieu par ailleurs de recommander de ne pas se limiter aux annonces « relations » visées à l'article 380quater, alinéa 3, du Code pénal. Il s'impose également dans ce contexte, de poursuivre pénalement pour l'insertion d'annonces publicitaires faisant la promotion de revues et de films pornographiques comprenant des images et des scènes impliquant des mineurs d'âge ou montrant des formes diverses de violence sexuelle réelle. Dans ce domaine également, la politique de poursuite devra viser en premier lieu les activités punissables impliquant la débauche ou la prostitution de mineurs, l'attentat à la pudeur ou la violence et l'exploitation sexuelle. Nous estimons que la poursuite pénale pour les annonces en question doit impérativement aller de pair avec la poursuite pénale des faits qui y sont liés.

Cette recommandation est formulée de manière à ne pas élaborer vis-à-vis des médias une politique plutôt ou exclusivement répressive à propos des annonces punissables, mais précisément afin de faire participer de manière positive ces mêmes médias à une politique d'information de l'opinion publique à propos de (l'importance de) la lutte contre la traite des êtres humains et l'exploitation sexuelle.

Dans les chapitres suivants du rapport, nous avons examiné d'autres formes de législation et de réglementation qui peuvent avoir un lien avec la lutte contre la traite des êtres humains et la publication d'annonces à caractère sexuel. Nous avons notamment indiqué quelle pouvait être l'application de la loi du 9 mars 1993 relative au contrôle des bureaux de courtage matrimonial (chapitre 3). Nous avons souligné, à cet égard, que les annonces matrimoniales devraient désormais obligatoirement comporter un certain nombre de mentions. Nous avons également attiré l'attention sur le champ d'application plus large de l'article 12 de la loi du 9 mars 1993, qui rend punissables les annonces « relations » qui portent atteinte à la dignité humaine et qui présentent une image dégradante de l'homme ou de la femme.

Dans le chapitre 4, nous avons analysé les implications éventuelles de la récente législation sur le blanchiment de l'argent, tout particulièrement en ce qui concerne les transactions financières liées au paiement d'annonces à caractère sexuel qui peuvent présenter un lien avec la prostitution, la traite des êtres humains ou l'exploitation sexuelle.

Dans le chapitre 5, nous avons indiqué de quelle manière on peut recourir à la loi sur les pratiques du commerce et la protection et l'information du consommateur pour met-

standige wijze hun prostitutie organiseren en zich daarvoor juist buiten het milieu van de exploitatie van de prostitutie, de seksuele uitbuiting en de mensenhandel kunnen handhaven.

Vanuit de opdracht van de parlementaire onderzoekscommissie tot bestrafing en uitroeiing van de mensenhandel, verdient het ons inziens aanbeveling om in het kader van een algemeen vervolgingsbeleid van de mensenhandel, de strafbaarstelling en vervolging van de seksadvertenties te definiëren niet in functie van de bestrafing van advertenties inzake prostitutie en ontucht, maar in functie van de bestrijding van seksuele uitbuiting en mensenhandel. In die zin dient een eventueel vervolgingsbeleid met betrekking tot de bedoelde advertenties, in functie van de bestrijding van de mensenhandel, in plaats van te worden gesteund op artikel 380quater, lid 2, van het Strafwetboek, eerder gebaseerd te worden op artikel 380quater, lid 3, van het Strafwetboek.

In functie van de bestrijding van seksuele uitbuiting en mensenhandel verdient het overigens aanbeveling dat de aandacht zich niet beperkt tot de zogenaamde contactadvertenties als bedoeld in artikel 380quater, lid 3, van het Strafwetboek. Ook strafvervolgung van advertenties voor pornotijdschriften en pornofilms met afbeeldingen en scènes waarbij minderjarigen betrokken zijn of waarin allerlei vormen van reëel seksueel geweld worden vertoond, dringt zich in deze context op. Al moet ook hier in de eerste plaats het vervolgingsbeleid gericht zijn op de strafbare activiteiten inzake ontucht of prostitutie met minderjarigen, aanranding van de eerbaarheid of geweldpleging en seksuele uitbuiting. De strafvervolgung van de betreffende advertenties dient gekoppeld aan de strafvervolgung van de betreffende feiten en mag ons inziens daarvan niet los komen te staan.

De aanbeveling is geformuleerd om naar de media toe niet zozeer of niet enkel een repressief beleid te ontwikkelen in verband met de strafbare advertenties, maar de media juist op een positieve wijze in te schakelen in het informatiebeleid naar de publieke opinie toe in verband met (het belang van) de strijd tegen de mensenhandel en de seksuele uitbuiting.

In de volgende hoofdstukken van het rapport is ingegaan op andere vormen van wetgeving en regulering die verband kunnen houden met de bestrijding van mensenhandel en de publikatie van seksadvertenties. Daarbij is met name aangeduid welke toepassing terzake kan worden gemaakt van de wet van 9 maart 1993 inzake de controle van de huwelijksbureaus (hoofdstuk 3). Meer bepaald is aangeduid dat voortaan huwelijksadvertenties een aantal verplichte vermeldingen dienen te bevatten. Ook is gewezen op het ruimere toepassingsgebied van artikel 12 van de wet van 9 maart 1993 dat contactadvertenties die afbreuk doen aan de menselijke waardigheid en inzonderheid een ontrend beeld geven van de man of vrouw, strafbaar stelt.

In hoofdstuk 4 zijn de mogelijke implicaties van de recente « witwaswetgeving » aangeduid, in het bijzonder met betrekking tot de financiële transacties die verbonden zijn met de betaling van seksadvertenties die mogelijk verband houden met prostitutie, mensenhandel of seksuele uitbuiting.

In hoofdstuk 5 is aangeduid op welke wijze een beroep kan worden gedaan op de wet op de handelspraktijken en de bescherming en de voorlichting van de consument, om

tre un terme à la publication des annonces à caractère sexuel mentionnées. C'est ainsi qu'il est possible d'intenter, au moyen d'une action en cessation, une action contre les annonces « relations » devant le président du tribunal de commerce, et ce, en dehors de toute procédure pénale. Nous avons souligné à cet égard qu'outre les intéressés ou les associations ayant la personnalité juridique et actives dans ce domaine, le ministre de la Justice et le ministre des Affaires économiques peuvent intenter une telle action.

Dans le chapitre 6, nous avons analysé la législation (de la Communauté flamande) relative à la publicité et au sponsoring à la radio et à la télévision et avons notamment souligné qu'il est possible de sanctionner la publicité qui est contraire à la législation pénale — in casu l'article 380*quater* du Code pénal — ou qui porte atteinte à la dignité humaine conformément à l'article 4, 1°, du décret du 12 juin 1991.

Le dernier chapitre (chapitre 7) analyse brièvement le système d'autorégulation appliqué dans le secteur de la publicité, le code international de la publicité et le contrôle organisé par le jury d'éthique publicitaire. La lecture de récents rapports annuels n'indique pas que le JEP soit intervenu d'une manière quelconque en ce qui concerne des annonces à caractère sexuel publiées dans les médias belges, et ce, bien que le code de publicité érige en principe général que la publicité doit respecter la loi.

Dirk Voorhoof (*)
Gand, le 15 octobre 1993

(*) Nous tenons à remercier Valérie Castille, assistante au groupe des Sciences des communications, Université de Gand, pour avoir réuni les sources juridiques relatives au présent rapport.

(1) Voir la « Note de presse : stand van zaken », Commission d'enquête traite des êtres humains, 1^{er} juillet 1993, 13. Par « contactadvertenties » (annonces d'entremise), Van Dale entend les annonces qui ont pour but de faire entrer en contact des personnes, plus particulièrement, en vue de relations sexuelles. Par « sexadvertenties » (annonces à caractère sexuel), Van Dale entend les annonces dont l'auteur recherche une personne pour avoir des relations sexuelles avec elle. Voir Van Dale, *Groot Woordenboek der Nederlandse Taal*, douzième édition revue, 1992. Dans le présent avis, les deux notions sont utilisées comme synonymes et renvoient à l'offre ou à la demande de contacts sexuels formulée par le biais de l'annonce.

(2) Voir Doc. Chambre, 1992-1993, n° 673/6 - 91/92 S.E.

(3) Voir notamment De Stoop, C., *Prostitutie en sexueel misbruik. Vrouwenhandel in België : een diagnose*, Fondation Roi Baudouin, Bruxelles 1991; Sörensen, P. et Bartels, K., « Vrouwenhandel. Sex zonder grenzen? » in X., *Jaarboek Sexualiteit Relaties Geboortenregeling 1992*, CGSO, Gand, 1992, 130-140. Voir également Van Ammelrooy, A., *Vrouwenhandel. De internationale slavinmarkt*, 's-Gravenhage, Editions BZZTÔH, 1989. Pour une monographie récente relative à « l'offre de services » dans le monde belge de la prostitution : Van Rossem, J.P., *Hoe kom ik van de grond. Van Rossem's Sex- en Bordelengids*, Guide Micheline, Loempia, 1993, 160 p.

(4) Loi du 9 mars 1993 tendant à réglementer et à contrôler l'ouverture et les activités des entreprises de courtage matrimonial, S.E., 24 avril 1993 et arrêté royal du 11 juin 1993 relatif à l'enregistrement des entreprises de courtage matrimonial, *Moniteur belge*, 25 juin 1993.

(5) Voir à ce sujet récemment : AM et IN, « Handige weetjes. 077 : veel sex, weinig info », *Budget & Recht*, juin 1993/109, 2. Sur le problème de la réglementation des lignes roses 077, voir aussi Nugter, ACM et Lobbezoo, N., « Regulering van roze audiotex- en videotexdiensten : een Europese markt? », *Computerrecht*, 1991/2,

een einde te maken aan de publikatie van de bedoelde seksadvertenties. Met name is gewezen op de mogelijkheden om via een vordering tot staking voor de voorzitter van de rechtbank van koophandel een actie tegen de bedoelde contactadvertenties te ondernemen, buiten een strafprocedure om. Daarbij is aangeduid dat zowel de Minister van Justitie als de Minister van Economische Zaken een dergelijke rechtsvordering kunnen initiëren, naast uiteraard de belanghebbenden of verenigingen met rechtspersoonlijkheid die terzake bevoegd zijn.

In hoofdstuk 6 is verwezen naar de toepasselijke wetgeving (in de Vlaamse Gemeenschap) inzake reclame en sponsoring op radio en televisie en is meer bepaald gewezen op de mogelijke bestraffing van reclame die in strijd is met de strafwetgeving, — in casu strijdig is met artikel 380*quater* van het Strafwetboek —, of die overeenkomstig artikel 4, 1° van het decreet van 12 juni 1991 « de menselijke waardigheid » aantast.

Het laatste hoofdstuk (hoofdstuk 7) refereert in het kort naar de zelfregulering binnen de reclamector, de International Code voor het Reclamewezenen het georganiseerde toezicht door de Jury voor Eerlijke Praktijken inzake Reclame. Uit recente jaarverslagen blijkt niet dat de JEP op enige manier is tussengekomen met betrekking tot de seksadvertenties in de Belgische media, hoewel de gehanteerde reclamecode de naleving van de wetgeving als algemeen principe vooropstelt.

Dirk Voorhoof (*)
Gent, 15 oktober 1993

(*) Met dank aan Valérie Castille, assistente bij de vakgroep Communicatiewetenschappen, Universiteit Gent, voor het verzamelen van de rechtsbronnen in verband met onderhavig rapport.

(1) Zie de « Persnota : stand van zaken », Onderzoekscommissie mensenhandel, 1 juli 1993, 13. Onder « contactadvertenties » verstaat Van Dale de advertenties die ten doel hebben personen met elkaar in contact te brengen, in het bijzonder voor seksuele omgang. Onder « seksadvertenties » verstaat Van Dale de advertenties waarin iemand wordt gevraagd om met de opsteller ervan seks te bedrijven. Zie Van Dale, *Groot Woordenboek der Nederlandse Taal*, twaalfde herziene druk, 1992. In onderhavig advies worden beide begrippen als synoniem gehanteerd, verwijzend naar het aanbod of de vraag tot seksueel contact die via de advertentie geformuleerd wordt.

(2) Zie Gedr. St., Kamer, 1992-1993, n° 673/6 - 91/92 B.Z.

(3) Zie onder andere De Stoop, C., *Prostitutie en seksueel misbruik. Vrouwenhandel in België : een diagnose*, Koning Boudewijnstichting, Brussel 1991; Sörensen, P. en Bartels, K., « Vrouwenhandel. Seks zonder grenzen? », in X., *Jaarboek Sexualiteit Relaties Geboortenregeling 1992*, CGSO, Gent, 1992, 130-140. Zie ook Van Ammelrooy, A., *Vrouwenhandel. De internationale slavinmarkt*, 's-Gravenhage, Uitgeverij BZZTôH, 1989. Voor een recente monografie in verband met het « diensten-aanbod » in de Belgische prostitutiewereld : Van Rossem, J.P., *Hoe kom ik van de grond. Van Rossem's Sex- en Bordelengids*, Guide Micheline, Loempia, 1993, 160 blz.

(4) Wet van 9 maart 1993 ertoe strekkende de exploitatie van huwelijksbureaus te regelen en te controleren, *Belgisch Staatsblad*, 24 april 1993 en koninklijk besluit van 11 juni 1993 betreffende de registratie van huwelijksbureaus, *Belgisch Staatsblad*, 25 juni 1993.

(5) Zie hierover recentelijk : A.M. en I.N., « Handige weetjes. 077 : veel sex, weinig info », *Budget & Recht*, juni 1993/109, 2. Over de problematiek van de regulering van de roze telefoonnummers of 077-sekslijnen, zie ook Nugter, A.C.M. en Lobbezoo, N., « Regulering van roze audiotex- en videotexdiensten : een Europese

73-78; Di Marino, G., « Minitel rose et droit pénal. Minitel's dial-a-porn and criminal law », *Dr. Inform.*, 1990/1, 7-18 et Dupagne, M., « Regulation of Sexually Explicit Content on French Videotex and US Audiotex. Comparaison de la réglementation des messageries roses dans le vidéotex français et l'audiotex américain », *Dr. Inform.*, 1992/3, 14-25.

La question centrale dans la discussion sur le point de savoir s'il faut ou non réglementer ou contrôler ces lignes roses est de savoir si ces formes de communications téléphoniques doivent être considérées comme des communications privées ou publiques. Dans le premier cas (communication téléphonique : communication interpersonnelle interactive), la réglementation et le contrôle posent problème. Dans le deuxième cas (infokiosque, consultation d'informations centralisées), une forme de réglementation et de contrôle peut être prise en considération. Une jurisprudence récente en France confirme la validité de la législation pénale en ce qui concerne la protection des bonnes mœurs face aux infokiosques pornographiques et reconnaît la tutelle et la compétence de France Télécom en la matière : Cour d'appel de Paris, 13 octobre 1992, *Dr. Inform.*, 1993/1, 37, note Alvarez, V. et Cass. (Fr.), 17 novembre 1992, *Dr. Inform.*, 1993/1, 24.

(6) Terme utilisé par Maurer, M., *Tourisme - prostitution - sida*, Comité européen pour l'égalité entre les femmes et les hommes, Séminaire sur la lutte contre la traite des femmes et la prostitution forcée en tant que violations des droits de la personne humaine et atteinte à la dignité humaine, Council of Europe, CE/Prost (91) 7. Voir également Brussa, L., *Rapport sur la prostitution, la migration et la traite des femmes : données historiques et faits actuels*, Council of Europe, CE/Prost (91) 2.

(7) Entretien téléphonique avec le responsable de « De Pijltjeslijn » (GVA), du 24 juin 1993, tél. (03) 210 02 13 et avec M. Louis Rector, advertising manager de la rubrique « petites annonces » du Volk, du 29 juin 1993, tél. (09) 265 65 85.

(8) Voir par exemple *Gazet van Antwerpen*, 24 juin 1993, p. 38 sous la rubrique 134/Mariages (sic) : « Zara 19 ans, blonde, super-massage, tous les jours + week-end de 12 à 24 h (adresse). You will be satisfied ».

(9) Voir à ce sujet par exemple Vermeersch, P., *Het slijk der zinnen. Pornografie in België*, Louvain, Editions Kritak, 1987, 93 p.

(10) Pour une analyse plus approfondie voir Velaers, J., *De beperkingen van de vrijheid van meningsuiting*, Anvers/Apeldoorn, Editions Maklu, 1991, 37-231 et Voorhoof, D., *Actuele vraagstukken van Mediarecht. Doctrine en jurisprudentie*, Anvers, Kluwer rechtswetenschappen België, 1992, 1-562.

(11) Voir Voorhoof, D., *Actuele vraagstukken van Mediarecht. Doctrine en jurisprudentie, o.c.*, 1992, 812-818.

(12) Cass., 21 décembre 1903, *Pas.*, 1904, I, 85.

(13) Pol. Liège, 14 décembre 1978, *Jur. Liège*, 1979, 204.

(14) Corr. Bruxelles (48^e Chambre), 31 mai 1989, *inéd.*, Tels Quels en Antenne Rose/Radio Air Libre, n° 3 622. Voir également De Zegher, J., *Openbare zedenschennis*, APR-reeks, n° 207 et 501.

(15) Cf. C. d'état, 10 janvier 1961, n° 8 334, NV Drukkerij Hoste en NV Drukkerij en Publiciteit Bernaerts.

(16) Voorhoof, D., *Actuele vraagstukken van Mediarecht. Doctrine en jurisprudentie, o.c.*, 75-86. Voir également Voorhoof, D., « De rechtsbescherming in geval van misbruik van de persvrijheid : overzicht van rechtspraak (eerste deel) », *D.C.C.R.*, 1993/19, 201-203.

(17) Voir à ce sujet Voorhoof, D., *Actuele vraagstukken van Mediarecht. Doctrine en jurisprudentie, o.c.*, 79-81.

(18) C'est ainsi que l'article 95 LPCPIC dispose que le président du tribunal de commerce peut interdire la publicité visée à l'article 23 LPCPIC lorsqu'elle n'a pas encore été portée à la connaissance du public, mais que sa publication est imminente.

(19) CEDH, 7 décembre 1976, Handyside, *Publ. Court*, Reeks A., vol. 24. Pour les principaux arrêts de la CEDH concernant l'article 10 CEDH, voir Voorhoof, D., *Actuele vraagstukken van Mediarecht, o.c.*, 145, 190, 195, 201, 296 e.s. Pour une synthèse de la jurisprudence la plus récente voir Voorhoof, D., « Jaaroverzicht 1992. Mediarecht », *Argus, Nieuwsbrief voor Media en Communicatie*, 1993, Themanummer 1, 22-24. Voir également *Revue Trimestrielle des Droits de l'Homme*, Numéro Spécial, « La liberté d'expression, son étendue et ses limites », 1993/1, 210 p.

(20) Voorhoof, D., « Defamation and libel laws in Europe. The framework of Article 10 of the European Convention on Human

markt? », *Computerrecht*, 1991/2, 73-78; Di Marino, G., « Minitel rose et droit pénal. Minitel's dial-a-porn and criminal law », *Dr. Inform.*, 1990/1, 7-18 et Dupagne, M., « Regulation of Sexually Explicit Content on French Videotex an U.S. Audiotex. Comparaison de la réglementation des messageries roses dans le vidéotex français et l'audiotex américain », *Dr. Inform.*, 1992/3, 14-25.

Centraal in de discussie met betrekking tot de al dan niet regulering of de organisatie van toezicht op deze sekslijnen staat de vraag of deze vormen van telefoonverkeer als private dan wel als openbare communicatie zijn te kwalificeren. In het eerste geval (telefoongesprek : interactieve interpersoonlijke communicatie) is de regulering en het toezicht problematisch. In het tweede geval (zogenaamde info-kiosk of telefoonkiosk, consultatie van centraal aangeboden informatie) kan een vorm van regulering en toezicht in overweging worden genomen. Recente rechtspraak in Frankrijk bevestigt de gelding van de strafwetgeving met betrekking tot de bescherming van de goede zeden ten aanzien van pornografische info-kiosken en erkent het toezicht en de bevoegdheid terzake van France Télécom : Cour d'Appel de Paris, 13 oktober 1992, *Dr. Inform.*, 1993/1, 37, noot Alvarez, V. en Cass. (Fr.), 17 november 1992, *Dr. Inform.*, 1993/1, 24.

(6) Term gebruikt door Maurer, M., *Tourisme - prostitution - sida*, Comité européen pour l'égalité entre les femmes et les hommes, Séminaire sur la lutte contre la traite des femmes et la prostitution forcée en tant que violations des droits de la personne humaine et atteinte à la dignité humaine, Council of Europe, EG/Prost (91) 7. Zie ook Brussa, L., *Rapport sur la prostitution, la migration et la traite des femmes : données historiques et faits actuels*, Council of Europe, EG/Prost (91) 2.

(7) Telefonisch onderhoud met verantwoordelijke voor « De Pijltjeslijn » (GVA), dd. 24 juni 1993, tel. n° 03/210.02.13 en met de heer Louis Rector, advertising manager van de rubrieksadvertenties van Het Volk van 24 juni 1993, tel. n° 09/265.65.85.

(8) Zie bijvoorbeeld *Gazet van Antwerpen*, 24 juni 1993, blz. 38 onder rubriek 134/Huwelijken (sic) : « Zara 19 blond super massage alle dagen en weekend van 12 tot 24 uur (adres). You will be satisfied ».

(9) Zie hierover bijvoorbeeld Vermeersch, P., *Het slijk der zinnen. Pornografie in België*, Leuven, Uitgeverij Kritak, 1987, 93 blz.

(10) Voor een grondige situering zie Velaers, J., *De beperkingen van de vrijheid van meningsuiting*, Antwerpen/Apeldoorn, Maklu uitgevers, 1991, 37-231 en Voorhoof, D., *Actuele vraagstukken van Mediarecht. Doctrine en jurisprudentie*, Antwerpen, Kluwer rechtswetenschappen België, 1992, 1-562.

(11) Zie Voorhoof, D., *Actuele vraagstukken van Mediarecht. Doctrine en jurisprudentie, o.c.*, 1992, 812-818.

(12) Cass., 21 december 1903, *Pas.*, 1904, I, 85.

(13) Pol. Luik, 14 december 1978, *Jur. Liège*, 1979, 204.

(14) Corr. Brussel (48ste Kamer), 31 mei 1989, *onuitg.*, Tels Quels en Antenne Rose / Radio Air Libre, nr. 3.622. Zie ook De Zegher, J., *Openbare zedenschennis*, APR-reeks, nr. 207 en 501.

(15) Vgl. R.v.St., 10 januari 1961, n° 8.334, NV Drukkerij Hoste en NV Drukkerij en Publiciteit Bernaerts.

(16) Voorhoof, D., *Actuele vraagstukken van Mediarecht. Doctrine en jurisprudentie, o.c.*, 75-86. Zie ook Voorhoof, D., « De rechtsbescherming in geval van misbruik van de persvrijheid : overzicht van rechtspraak (eerste deel) », *DCCR*, 1993/19, 201-203.

(17) Zie hierover Voorhoof, D., *Actuele vraagstukken van Mediarecht. Doctrine en jurisprudentie, o.c.*, 79-81.

(18) Zo voorziet artikel 95 WHPC bijvoorbeeld in de mogelijkheid dat de voorzitter van de rechtbank van koophandel de reclame bedoeld in artikel 23 WHPC kan verbieden wanneer die reclame nog niet onder het publiek is gebracht doch de publicatie ervan op het punt staat te gebeuren.

(19) EHRM., 7 december 1976, Handyside, *Publ. Court*, Reeks A., vol. 24. Voor de belangrijkste arresten van het E.H.R.M. inzake artikel 10 EVRM., zie Voorhoof, D., *Actuele vraagstukken van Mediarecht, o.c.*, 145, 190, 195, 201, 296 en volgende. Voor een synthese van de meest recente rechtspraak zie Voorhoof, D., « Jaaroverzicht 1992. Mediarecht », *Argus, Nieuwsbrief voor Media en Communicatie*, 1993, Themanummer 1, 22-24. Zie ook *Revue Trimestrielle des Droits de l'Homme*, Numéro Spécial, « La liberté d'expression, son étendue et ses limites », 1993/1, 210 blz.

(20) Voorhoof, D., « Defamation and libel laws in Europe. The framework of Article 10 of the European Convention on Human

Rights (ECHR) », *Journal of Media Law and Practice*, 1992/4, 254-261.

(21) CEDH, 20 novembre 1989, Markt intern verlag GmbH en K. Beermann, *Mediaforum-bijlage*, 1990, 5.

(22) CEDH (rapport), 13 juillet 1983, n° 8734/79, Barthold t. République fédérale d'Allemagne.

(23) CEDH, 20 novembre, Markt intern, *Publ. Court*, Série A., vol. 165, par. 26. Comp. CEDH, 24 mai 1988, Müller, *Publ. Court*, série A., vol. 133, par. 27.

(24) Voir Voorhoof, D., *Actuele vraagstukken van Mediarecht. Doctrine en jurisprudentie, o.c.*, 389-391. Voir aussi Voorhoof, D., « Restrictions on television advertising and article 10 of the European Convention on Human Rights », *International Journal of Advertising*, 1993/3, 189-210.

(25) CEDH, 26 avril 1979, Sunday Times, *Publ. Court*, série A., vol. 30; CEDH, 25 mars 1985, *Publ. Court*, série A., vol. 90; CEDH, 8 juillet 1986, Lingens, *Publ. Court*, série A., vol. 103.

(26) CEDH, 23 mai 1991, Oberschlick, *Publ. Court*, Série A., vol. 204; CEDH, 26 novembre 1991, Sunday Times II, *Publ. Court*, série A., vol. 217; CEDH, 26 novembre 1991, Observer and Guardian, *Publ. Court*, série A., vol. 216; CEDH, 23 avril 1992, Castells, *Publ. Court*, série A., vol. 236; CEDH, 25 juin 1992, Thorgeir Thorgeirson, *Publ. Court*, série A., vol. 239; CEDH, 28 août 1992, Schwabe, *Publ. Court*, série A., vol. 242-B en CEDH, 29 octobre 1992, Open Door and Dublin Well Woman, *Publ. Court*, série A., vol. 246.

(27) CEDH, 24 mai 1988, Müller, *Publ. Court*, série A., vol. 133.

(28) Voorhoof, D., *Actuele vraagstukken van Mediarecht. Doctrine en jurisprudentie, o.c.*, 386-395.

(29) CEDH, 20 novembre 1989, Markt Intern, *Publ. Court*, série A., vol. 165, par. 35.

(30) Il faut noter que la cause de restriction « pour la prévention du crime », visée à l'article 10, 2°, peut également être invoquée pour légitimer l'article 380quater du Code pénal. En définitive, les restrictions prévues tendent également à éviter les formes d'exploitation de la prostitution et de la débauche ou d'exploitation sexuelle des personnes qualifiées d'infraction. La cause de restriction « Protection des droits d'autrui » peut également être considérée comme étant d'application.

(31) Loi du 6 mai 1965 approuvant la Convention pour la répression de la traite des êtres humains et de l'exploitation de la prostitution d'autrui, et le Protocole final, approuvés le 21 mars 1950 à New York, *Moniteur belge*, 13 août 1965.

(32) Convention internationale relative aux droits de l'enfant, adoptée à New York le 20 novembre 1989, approuvée par la loi du 25 novembre 1991, *Moniteur belge*, 17 janvier 1992, par Décr. Vlaamse Raad, 15 mai 1991, *Moniteur belge*, 13 juillet 1991, Décr. Cons. com. fr., 3 juillet 1991, *Moniteur belge*, 5 septembre 1991 et par Décr. Cons. com. germ., 25 juin 1991, *Moniteur belge*, 9 août 1991.

(33) Cf. infra par. 2.3.

(34) Par ailleurs, il doit être établi que les images ou illustrations visées sont réellement vendues ou distribuées : voir Liège, 23 octobre 1990, *JLMB*, 1991, 1361.

(35) Bruxelles, 28 octobre 1987, RDP, 1988, 967 et Cass., 4 mai 1988, *JLMB*, 1989, 380. Pour une situation générale, voir De Zegher, J., *Openbare zedenschennis*, Gent/Leuven, Story-Scientia, APR-reeks, 1973; Lahaye, N., *L'outrage aux mœurs*, Bruxelles, Bruylant, 1980 et Voorhoof, D., *Actuele vraagstukken van Mediarecht. Doctrine en jurisprudentie, o.c.*, 111 et suit. Voir aussi Wauters, A.C., « Outrage public aux mœurs : pour une qualification plus spécifique de l'infraction », in X., *Mélanges offerts à Robert Legros*, Bruxelles, Editions de l'Université de Bruxelles, 1985, 765-780.

(36) [] Inséré par la loi du 24 avril 1993, entrée en vigueur le 25 mai 1993 (article 14).

(37) Pour une situation générale de la législation pénale en matière de prostitution, voir Hirsch, M., « La répression de la prostitution et de son exploitation en Belgique », dans X., *La prostitution. Quarante ans après la Convention de New York*. Actes du Congrès organisé à Bruxelles les 1, 2 et 3 mars 1990 par l'Ecole des sciences criminologiques Léon Cornil et le Centre de recherche-action et de consultations en sexo-criminologie, Brussel, Bruylant, 1992, 75-120. Pour une étude critique, voir aussi Vincineau,

Rights (ECHR) », *Journal of Media Law and Practice*, 1992/4, 254-261.

(21) EHRM., 20 november 1989, Markt Intern Verlag GmbH en K. Beermann, *Mediaforum-bijlage*, 1990, 5.

(22) ECRM (rapport), 13 juli 1983, nr. 8734/79, Barthold t. Duitse Bondsrepubliek.

(23) EHRM., 20 november, Markt Intern, *Publ. Court*, Reeks A., vol. 165, § 26. Vgl. EHRM., 24 mei 1988, Müller R, *Publ. Court*, Reeks A., vol. 133, § 27.

(24) Zie Voorhoof, D., *Actuele vraagstukken van Mediarecht. Doctrine en jurisprudentie, o.c.*, 389-391. Zie ook Voorhoof, D., « Restrictions on television advertising and article 10 of the European Convention on Human Rights », *International Journal of Advertising*, 1993/3, 189-210.

(25) EHRM., 26 april 1979, Sunday Times, *Publ. Court*, Reeks A., vol. 30; EHRM., 25 maart 1985, *Publ. Court*, Reeks A., vol. 90; EHRM., 8 juli 1986, Lingens, *Publ. Court*, Reeks A., vol. 103.

(26) EHRM., 23 mei 1991, Oberschlick, *Publ. Court*, Reeks A., vol. 204; EHRM., 26 november 1991, Sunday Times II, *Publ. Court*, Reeks A., vol. 217; EHRM., 26 november 1991, Observer and Guardian, *Publ. Court*, Reeks A., vol. 216; EHRM., 23 april 1992, Castells, *Publ. Court*, Reeks A., vol. 236; EHRM., 25 juni 1992, Thorgeir Thorgeirson, *Publ. Court*, Reeks A., vol. 239; EHRM., 28 augustus 1992, Schwabe, *Publ. Court*, Reeks A., vol. 242-B en EHRM., 29 oktober 1992, Open Door and Dublin Well Woman, *Publ. Court*, Reeks A., vol. 246.

(27) EHRM., 24 mei 1988, Müller, *Publ. Court*, Reeks A., vol. 133.

(28) Voorhoof, D., *Actuele vraagstukken van Mediarecht. Doctrine en jurisprudentie, o.c.*, 386-395.

(29) EHRM., 20 november 1989, Markt Intern, *Publ. Court*, Reeks A., vol. 165, § 35.

(30) Ook weze opgemerkt dat eveneens de in artikel 10, lid 2 vermelde beperkingsgrond « tot het voorkomen van strafbare feiten » kan aangehaald worden ter legitimatie van artikel 380quater van het Strafwetboek. Uiteindelijk beogen de voorgezette beperkingen tevens het voorkomen van de als misdrijven omschreven vormen van exploitatie van prostitutie en ontucht of van seksuele uitbuiting van mensen. Ook de beschermingsgrond « rechten van anderen » kan van toepassing worden geacht.

(31) Wet van 6 mei 1965 houdende goedkeuring van de Overeenkomst ter bestrijding van de handel in mensen en van de exploitatie van een anders prostitutie, en het Slotprotocol, ondertekend op 21 maart 1950, te New York, *Belgisch Staatsblad*, 13 augustus 1965.

(32) Internationaal Verdrag inzake de Rechten van het Kind, aangenomen te New York op 20 november 1989, goedgekeurd bij Wet van 25 november 1991, *Belgisch Staatsblad*, 17 januari 1992, bij Decr. VI. R., 15 mei 1991, *Belgisch Staatsblad*, 13 juli 1991, Decr. Frank Gem. R., 3 juli 1991, *Belgisch Staatsblad*, 5 september 1991 en Decr. D. Gem. R., 25 juni 1991, *Belgisch Staatsblad*, 9 augustus 1991.

(33) Cf. infra § 2.3.

(34) Anderzijds moet vaststaan dat de bedoelde prenten of afbeeldingen ook werkelijk zijn verkocht of uitgedeeld : zie Luik, 23 oktober 1990, *JLMB*, 1991, 1361.

(35) Brussel, 28 oktober 1987, R.D.P., 1988, 967 en Cass., 4 mei 1988, *JLMB*, 1989, 380. Voor een algemene situering, zie De Zegher, J., *Openbare zedenschennis*, Gent/Leuven, Story-Scientia, A.P.R.-reeks, 1973; Lahaye, N., *L'outrage aux mœurs*, Brussel, Bruylant, 1980 en Voorhoof, D., *Actuele vraagstukken van Mediarecht. Doctrine en jurisprudentie, o.c.*, 111 en volgende. Zie ook Wauters, A.C., « Outrage public aux mœurs : pour une qualification plus spécifique de l'infraction », in X., *Mélanges offerts à Robert Legros*, Bruxelles, Edit. de l'Univ. Bruxelles, 1985, 765-780.

(36) [] Ingevoegd bij wet van 24 april 1993, in werking getreden op 25 mei 1993 (artikel 14).

(37) Voor een algemene situering van de strafwetgeving inzake prostitutie, zie Hirsch, M., « La répression de la prostitution et de son exploitation en Belgique », in X., *La prostitution. Quarante ans après la Convention de New York*. Actes du Congrès organisé à Bruxelles les 1, 2 et 3 mars 1990 par l'Ecole des sciences criminologiques Léon Cornil et le Centre de recherche-action et de consultations en sexo-criminologie, Brussel, Bruylant, 1992, 75-120. Voor een kritische studie zie ook Vincineau, M., *La débauche en*

M., *La débauche en droit et le droit à la débauche*, Bruxelles, Institut de Sociologie, Editions de l'Université de Bruxelles, 1985, 409 p.

⁽³⁸⁾ Rigaux, M. et Trousse, P.E., *Les crimes et les délits du Code pénal*, Vol. V, 387 et Hirsch, M., « La répression de la prostitution et de son exploitation en Belgique », *l.c.*, 105-110.

⁽³⁹⁾ Rigaux, M. et Trousse, P.E., *o.c.*, 387.

⁽⁴⁰⁾ Notons qu'à l'article 380quater, 1^{er} alinéa, il n'est question que d'incitation à la débauche, pas à la prostitution. Pour la différence entre la notion de « débauche » et celle de « prostitution », voir *infra*.

⁽⁴¹⁾ De Nauw, A., *Inleiding tot het bijzonder strafrecht*, Bruxelles, 1992, 100. Voir aussi Vincineau, M., *La débauche en droit et le droit à la débauche*, *o.c.*, 186-187 et 323-376.

⁽⁴²⁾ Cass., 2 octobre 1973, *Arr. Cass.*, 1973, 123.

⁽⁴³⁾ *Doc. parl.*, Chambre, 1964, n° 249/1, 35.

⁽⁴⁴⁾ Rigaux, M. et Trousse, P.E., *o.c.*, 390.

⁽⁴⁵⁾ Liège, 13 avril 1949, *inédit*, cit. dans Hirsch, M., « La répression de la prostitution et de son exploitation en Belgique », *l.c.*, 110.

⁽⁴⁶⁾ Voir Hirsch, M., *l.c.*, 110 et Rigaux, M. et Trousse, P.E., *o.c.*, 390.

⁽⁴⁷⁾ Cass., 17 janvier 1955, *Pas.*, 1955, I, 505.

⁽⁴⁸⁾ Cass., 30 avril 1985, *JT*, 1985, 89. Voir aussi Liège, 20 mai 1986, *Jur. Liège*, 1986, 666.

⁽⁴⁹⁾ Voir Hirsch, M., « La répression de la prostitution et de son exploitation en Belgique », *l.c.*, 83; De Nauw, A., *Inleiding tot het bijzonder strafrecht*, *o.c.*, 95; Rigaux, M. et Trousse, P.E., *o.c.*, 360-362.

⁽⁵⁰⁾ Cass., 2 octobre 1973, *Arr. Cass.*, 1973, 123 et *Pas.*, 1974, I, 112 (« des actes de lubricité et d'immoralité étrangers à la prostitution »). Voir aussi Bruxelles, 11 décembre 1985, *JT*, 1986, 89 et Cass., 30 avril 1985, *JT*, 1986, 89. Dans l'arrêt de la Cour d'appel de Bruxelles du 11 décembre 1985, la débauche est définie comme étant « tout dérèglement de la sexualité ».

⁽⁵¹⁾ Liège, 20 mai 1986, *Jur. Liège*, 1986, 666. Cf. aussi Corr. Bruxelles, 31 mai 1989, *inédit*, (« Attendu que dans son sens usuel, le terme « débauche » désigne tout « excès condamnable dans la jouissance des plaisirs charnels » »).

⁽⁵²⁾ *Ibid.* Voir aussi Cass., 17 janvier 1955, *Pas.*, 1955, I, 505.

⁽⁵³⁾ Gand, 29 janvier 1973, *inédit*, considérant repris en Cass., 2 octobre 1973, *Arr. Cass.*, 1973, 123.

⁽⁵⁴⁾ Liège, 20 mai 1986, *Jur. Liège*, 1986, 666.

⁽⁵⁵⁾ Bruxelles, 11 décembre 1985, *JT*, 1986, 89. Pour un commentaire critique voir De Wit, J., « De zaak Haenen - Vincineau. Homosexualiteit als wettelijk strafbare ontucht in België », *Recht en kritiek*, 1987, 243-259 et Vincineau, M., *La débauche en droit et le droit à la débauche*, *o.c.*, 149-201.

⁽⁵⁶⁾ Liège, 23 avril 1987, *J.T.*, 1987, 575. Voir aussi De Wit, J., *l.c.*, 255.

⁽⁵⁷⁾ Corr. Bruxelles, 31 mai 1989, *inédit*, A.R. 3 622 (Tels Quels en Antenne Rose t. Radio Air Libre). Voir aussi Hirsch, M., *l.c.*, 112.

⁽⁵⁸⁾ Corr. Bruxelles, 31 mai 1989, *inédit*.

⁽⁵⁹⁾ Mons, 3 mars 1989, *JLMB.*, 1991, 1360. Voir aussi Hirsch, M., *l.c.*, 95.

⁽⁶⁰⁾ Bruxelles, 24 avril 1991, *J. Proc.*, 1991, n° 195, 30 et *JT*, 1992, 15.

⁽⁶¹⁾ Mons, 3 mars 1989, *J.L.M.B.*, 1991, 1360.

⁽⁶²⁾ *Doc. Chambre*, 1985-1986, n° 146/1; *Doc. Chambre*, S.E. 1988, n° 126/1; *Doc. Chambre*, S.E., 1991-1992, n° 246/1.

La proposition de loi n° 246/1 vise également à mettre définitivement fin « à une politique judiciaire discriminatoire, basée sur une interprétation abusivement extensive du terme « débauche » et dont les principales victimes sont les homosexuels », *Doc. Chambre*, S.E. 1991-1992, n° 246/1, proposition de loi supprimant le terme « débauche » du Code pénal, 27 février 1992, Simons et Vogels.

⁽⁶³⁾ Cass., 24 décembre 1951, *Arr. Cass.*, 1952, 198.

⁽⁶⁴⁾ Cass., 3 janvier 1962, *R.W.*, 1962-1963, 694.

⁽⁶⁵⁾ Cass., 24 décembre 1951, *Pas.*, 1952, I, 127.

⁽⁶⁶⁾ Corr. Bruxelles, 31 mai 1989, *inédit*. Voir aussi Hirsch, M., *l.c.*, 82-83.

⁽⁶⁷⁾ Cass., 2 octobre 1973, *Arr. Cass.*, 1973, 125.

⁽⁶⁸⁾ Voir également Hirsch, M., *l.c.*, 111.

droit et le droit à la débauche, Brussel, Institut de Sociologie, Editions de l'Université de Bruxelles, 1985, 409 p.

⁽³⁸⁾ Rigaux, M. et Trousse, P.E., *Les crimes et les délits du Code Pénal*, Dl. V, 387 et Hirsch, M., « La répression de la prostitution et de son exploitation en Belgique », *l.c.*, 105-110.

⁽³⁹⁾ Rigaux, M. et Trousse, P.E., *o.c.*, 387.

⁽⁴⁰⁾ Merk op dat in artikel 380quater lid 1, enkel sprake is van het aanzetten tot ontucht, niet van prostitutie. Over de verschillende draagwijdte van de begrippen « ontucht » en « prostitutie », cf. *infra*.

⁽⁴¹⁾ De Nauw, A., *Inleiding tot het bijzonder strafrecht*, Brussel, 1992, 100. Zie ook Vincineau, M., *La débauche en droit et le droit à la débauche*, *o.c.*, 186-187 et 323-376.

⁽⁴²⁾ Cass., 2 oktober 1973, *Arr. Cass.*, 1973, 123.

⁽⁴³⁾ *Gedr. St.*, Kamer, 1964, nr. 249/1, 35.

⁽⁴⁴⁾ Rigaux, M. et Trousse, P.E., *o.c.*, 390.

⁽⁴⁵⁾ Luik, 13 april 1949, *onuitg.*, gecit. in Hirsch, M., « La répression de la prostitution et de son exploitation en Belgique », *l.c.*, 110.

⁽⁴⁶⁾ Zie Hirsch, M., *l.c.*, 110 en Rigaux, M. et Trousse, P.E., *o.c.*, 390.

⁽⁴⁷⁾ Cass., 17 januari 1955, *Pas.*, 1955, I, 505.

⁽⁴⁸⁾ Cass., 30 april 1985, *JT*, 1985, 89. Zie ook Luik, 20 mei 1986, *Jur. Liège*, 1986, 666.

⁽⁴⁹⁾ Zie Hirsch, M., « La répression de la prostitution et de son exploitation en Belgique », *l.c.*, 83; De Nauw, A., *Inleiding tot het bijzonder strafrecht*, *o.c.*, 95; Rigaux, M. et Trousse, P.E., *o.c.*, 360-362.

⁽⁵⁰⁾ Cass., 2 oktober 1973, *Arr. Cass.*, 1973, 123 en *Pas.*, 1974, I, 112 (« des actes de lubricité et d'immoralité étrangers à la prostitution »). Zie ook Brussel, 11 december 1985, *JT*, 1986, 89 en Cass., 30 april 1985, *JT*, 1986, 89. In het arrest van het Hof van Beroep te Brussel dd. 11 december 1985 wordt ontucht omschreven als « tout dérèglement de la sexualité ».

⁽⁵¹⁾ Luik, 20 mei 1986, *Jur. Liège*, 1986, 666. Vgl. ook Corr. Brussel, 31 mei 1989, *onuitg.*, (« Attendu que dans son sens usuel, le terme « débauche » désigne tout « excès condamnable dans la jouissance des plaisirs charnels » »).

⁽⁵²⁾ *Ibid.* Zie ook Cass., 17 januari 1955, *Pas.*, 1955, I, 505.

⁽⁵³⁾ Gent, 29 januari 1973, *onuitg.*, overweging opgenomen in Cass., 2 oktober 1973, *Arr. Cass.*, 1973, 123.

⁽⁵⁴⁾ Luik, 20 mei 1986, *Jur. Liège*, 1986, 666.

⁽⁵⁵⁾ Brussel, 11 december 1985, *JT*, 1986, 89. Voor een kritische commentaar zie De Wit, J., « De zaak Haenen - Vincineau. Homoseksualiteit als wettelijk strafbare ontucht in België », *Recht en kritiek*, 1987, 243-259 en Vincineau, M., *La débauche en droit et le droit à la débauche*, *o.c.*, 149-201.

⁽⁵⁶⁾ Luik, 23 april 1987, *JT*, 1987, 575. Zie ook De Wit, J., *l.c.*, 255.

⁽⁵⁷⁾ Corr. Brussel, 31 mei 1989, *onuitg.*, A.R. 3.622 (Tels Quels en Antenne Rose t. Radio Air Libre). Zie ook Hirsch, M., *l.c.*, 112.

⁽⁵⁸⁾ Corr. Brussel, 31 mei 1989, *onuitg.*

⁽⁵⁹⁾ Bergen, 3 maart 1989, *JLMB.*, 1991, 1360. Zie ook Hirsch, M., *l.c.*, 95.

⁽⁶⁰⁾ Brussel, 24 april 1991, *J. Proc.*, 1991, n° 195, 30 en *JT*, 1992, 15.

⁽⁶¹⁾ Bergen, 3 maart 1989, *J.L.M.B.*, 1991, 1360.

⁽⁶²⁾ *Gedr. St.*, Kamer, 1985-1986, n° 146/1; *Gedr. St.*, Kamer, B.Z. 1988, n° 126/1; *Gedr. St.*, Kamer, B.Z., 1991-1992, n° 246/1.

Meer bepaald is het ook de bedoeling om met het voorliggende wetsvoorstel n° 246/1 een einde te maken « aan een rechterlijk discriminatoir beleid, gestoeld op een abusievelijk extensieve interpretatie van het begrip « ontucht », meer bepaald jegens homoseksueel geaarde burgers », *Gedr. St.*, Kamer, B.Z. 1991-1992, n° 246/1, Wetsvoorstel tot schrapping van de term « ontucht » uit het Strafwetboek, 27 februari 1992, Simons en Vogels.

⁽⁶³⁾ Cass., 24 december 1951, *Arr. Cass.*, 1952, 198.

⁽⁶⁴⁾ Cass., 3 januari 1962, *R.W.*, 1962-1963, 694.

⁽⁶⁵⁾ Cass., 24 december 1951, *Pas.*, 1952, I, 127.

⁽⁶⁶⁾ Corr. Brussel, 31 mei 1989, *onuitg.* Zie ook Hirsch, M., *l.c.*, 82-83.

⁽⁶⁷⁾ Cass., 2 oktober 1973, *Arr. Cass.*, 1973, 125.

⁽⁶⁸⁾ Zie ook Hirsch, M., *l.c.*, 111.

(69) Corr. Bruxelles, 23 février 1966, *inédit*, cité dans Hirsch, M., l.c., 111.

(70) Cass., 2 octobre 1973, *Arr. Cass.*, 1973, 123.

(71) *Doc. Chambre*, 1991-1992, n° 81/2, 7.

(72) *Doc. Chambre*, 1991-1992, n° 81/6, 21.

(73) *Doc. Sénat*, S.E., 1991-1992, n° 466/2, 8.

(74) L'article 66 du Code pénal dispose que : « seront punis comme auteurs d'un crime ou d'un délit :

Ceux qui l'auront exécuté ou qui auront coopéré directement à son exécution;

Ceux qui, par un fait quelconque, auront prêté pour l'exécution une aide telle que, sans leur assistance, le crime ou le délit n'eût pu être commis; (...)

Ceux qui, par des écrits, des imprimés, des images ou emblèmes quelconques, qui auront été affichés, distribués ou vendus, mis en vente ou exposés aux regards du public, auront provoqué directement à la commettre ».

(75) Loi du 28 juillet 1934, *Moniteur belge* du 2 août 1934.

(76) Voir Cass., 2 octobre 1973, *Arr. Cass.*, 1973, 123.

(77) Cass., 26 octobre 1964, *Pas.*, 1965, I, 204 et Cass., 26 septembre 1978, *Arr. Cass.*, 1979, 113.

(78) Cass., 21 décembre 1903, *Pas.*, 1903, I, 85; Trib. Bruxelles, 31 mai 1989, *inédit*, A.R. 3 622 (Tels Quels et Antenne Rose t. Radio Air Libre). Voir aussi Cass., 2 octobre 1973, *Arr. Cass.*, 1973, 123 et Liège, 20 mai 1986, *Jur. Liège*, 1986, 666.

(79) Hirsch, M., « La répression de la prostitution et de son exploitation en Belgique », dans X., *La prostitution, o.c.*, 120 et Institut national de statistiques, *Statistiques judiciaires année 1986*. Tribunaux correctionnels, Cours d'appel, Conseils de guerre et Cour militaire, Bruxelles, Ministère des Affaires économiques, 1989, n° 3, 46-51, 114, 122.

(80) Bureau national de statistique, *Statistiques judiciaires. Année 1987*, Bruxelles, Ministère des Affaires économiques, 1990, n° 3, 46-51, 114 et 122.

(81) Bureau national de statistique, *Statistiques judiciaires. Année 1988*, Bruxelles, Ministère des Affaires économiques, 1992, n° 7, 46-51, 114 et 122; Bureau national de statistique, *Statistiques judiciaires. Année 1989*, Bruxelles, Ministère des Affaires économiques, 1992, n° 1, 46-51, 114 et 122 et *Statistiques judiciaires. Année 1990*, Bruxelles, Ministère des Affaires économiques, 1993, n° 3, 46-51, 114 et 122.

(82) Article 4, 3°, b, du décret du 12 juin 1991 portant réglementation de la publicité et du sponsoring à la radio et à la télévision; article 2, 8°, de l'arrêté royal du 20 décembre 1982 relatif à la publicité pour le tabac, les produits à base de tabac et les produits similaires.

(83) Article 6, 1°, 3° et 6°, de l'arrêté royal du 9 juillet 1984 relatif à l'information et à la publicité concernant les médicaments. Voir aussi Voorhoof, D., « De regulering inzake TV-reclame voor kinderen », *Het Kind*, 1992/5-6, 27-33.

(84) Cass., 4 septembre 1984, *Pas.*, 1985, I, 1.

(85) CEDH, 29 octobre 1992, Open Door and Dublin Well Woman, *Publ. Court*, Série A., vol. 246.

(86) *Ibid.*, par. 72.

(87) Voir également à ce sujet Vandervorst, J., *Vrouwenhandel in België : een analyse van de problematiek en reflectie naar het beleid*. Mémoire présenté en vue de l'obtention du grade de licencié en criminologie, Université de Gand, Faculté de droit, 1993 (directeur de mémoire : Prof. Dr. B. De Ruyver). Voir aussi Haveman, R.H., « Strafbare exploitatie van prostitutie. Een vreemde eend in de bijt van het recht », *NJB*, 1993, 630-632.

(88) Voir également articles 379-380 C.P. Voir aussi les recommandations formulées à ce propos par le Comité des ministres du Conseil de l'Europe : *Recommendation Nr. R (89) 7 concerning principles on the distribution of videograms having a violent, brutal or pornographic content*, 27 avril 1989 en *Recommendation Nr. R (91) 11 concerning sexual exploitation, pornography and prostitution of, and trafficking in, children and young adults*, 9 septembre 1991.

(89) Voir à ce propos les divers rapports publiés dans le cadre de la conférence européenne tenue sur le sujet les 21 et 22 octobre 1993 (Rome) : 3^e Conférence ministérielle européenne sur l'égalité entre les femmes et les hommes. *Stratégie pour l'élimination de la violence à l'égard des femmes dans la société : médias et autres moyens*, Conseil de l'Europe, MEG-3 (93). Voir aussi Brussa, L.,

(69) Corr. Brussel, 23 februari 1966, *onuitg.*, gecit. in Hirsch, M., l.c., 111.

(70) Cass., 2 oktober 1973, *Arr. Cass.*, 1973, 123.

(71) *Gedr. St.*, Kamer, 1991-1992, n° 81/2, 7.

(72) *Gedr. St.*, Kamer, 1991-1992, n° 81/6, 21.

(73) *Gedr. St.*, Senaat, B.Z., 1991-1992, n° 66/2, 8.

(74) Artikel 66 van het Strafwetboek bepaalt : Als dader van een misdaad of wanbedrijf worden gestraft :

zij die de misdaad of het wanbedrijf hebben uitgelokt of aan de uitvoering rechtstreeks hebben meegewerkt;

zij die door enige daad tot de uitvoering zodanige hulp hebben verleend dat de misdaad of het wanbedrijf zonder hun bijstand niet had kunnen worden gepleegd (...);

zij die (...) door enigerlei geschrift, drukwerk, prent of zinnebeeld aangeplakt, rondgedeeld of verkocht, te koop geboden of openlijk tentoongesteld, het plegen van het feit rechtstreeks hebben uitgelokt.

(75) Wet van 28 juli 1934, *Belgisch Staatsblad*, 2 augustus 1934.

(76) Zie Cass., 2 oktober 1973, *Arr. Cass.*, 1973, 123.

(77) Cass., 26 oktober 1964, *Pas.*, 1965, I, 204 en Cass., 26 september 1978, *Arr. Cass.*, 1979, 113.

(78) Cass., 21 december 1903, *Pas.*, 1903, I, 85; Rb. Brussel, 31 mei 1989, *onuitg.*, A.R. 3.622 (Tels Quels en Antenne Rose t. Radio Air Libre). Zie ook Cass., 2 oktober 1973, *Arr. Cass.*, 1973, 123 en Luik, 20 mei 1986, *Jur. Liège*, 1986, 666.

(79) Hirsch, M., « La répression de la prostitution et de son exploitation en Belgique », in X., *La prostitution, o.c.*, 120 en Nationaal Instituut voor de Statistiek, *Gerechtigde Statistieken. Jaar 1986*. Correctionele rechtbanken, Hoven van Beroep, Krijgsraden en Krijgshof, Brussel, Ministerie van Economische zaken, 1989, n° 3, 46-51, 114, 122.

(80) Nationaal Bureau voor de Statistiek, *Gerechtigde Statistieken. Jaar 1987*, Brussel, Ministerie voor Economische Zaken, 1990, n° 3, 46-51, 114 en 122.

(81) Nationaal Bureau voor de Statistiek, *Gerechtigde Statistieken. Jaar 1988*, Brussel, Ministerie voor Economische Zaken, 1992, n° 7, 46-51, 114 en 122; Nationaal Bureau voor de Statistiek, *Gerechtigde Statistieken. Jaar 1989*, Brussel, Ministerie voor Economische Zaken, 1992, n° 1, 46-51, 114 en 122 en *Gerechtigde Statistieken. Jaar 1990*, Brussel, Ministerie voor Economische Zaken, 1993, n° 3, 46-51, 114 en 122.

(82) Artikel 4, 3°, b, Decreet van 12 juni 1991 tot regeling van de reclame en sponsoring op radio en televisie; artikel 2, 8° koninklijk besluit van 20 december 1982 betreffende de reclame voor tabak, voor producten op basis van tabak en soortgelijke producten.

(83) Artikel 6, 1°, 3° en 6° koninklijk besluit van 9 juli 1984 betreffende de voorlichting en de reclame inzake geneesmiddelen. Zie ook Voorhoof, D., « De regulering inzake TV-reclame voor kinderen », *Het Kind*, 1992/5-6, 27-33.

(84) Cass., 4 september 1984, *Pas.*, 1985, I, 1.

(85) EHRM., 29 oktober 1992, Open Door and Dublin Well Woman, *Publ. Court*, Reeks A., vol. 246.

(86) *Ibid.*, § 72.

(87) Zie hierover ook Vandervorst, J., *Vrouwenhandel in België : een analyse van de problematiek en reflectie naar het beleid*. Verhandeling voorgelegd tot het behalen van de graad van Licentiaat in de Criminologie, Universiteit Gent, Faculteit der Rechtsgeleerdheid, 1993 (prom. : Prof. Dr. B. De Ruyver). Zie ook Haveman, R.H., « Strafbare exploitatie van prostitutie. Een vreemde eend in de bijt van het recht », *NJB*, 1993, 630-632.

(88) Zie ook artikel 379-380 van het Strafwetboek. Zie in dit verband ook de aanbevelingen die zijn geformuleerd door het Comité van Ministers van de Raad van Europa : *Recommendation N° R (89) 7 concerning principles on the distribution of videograms having a violent, brutal or pornographic content*, 27 april 1989 en *Recommendation N° R (91) 11 concerning sexual exploitation, pornography and prostitution of, and trafficking in, children and young adults*, 9 september 1991.

(89) Zie in dit verband de diverse rapporten in het kader van de op 21 en 22 oktober 1993 te houden Europese Conferentie omtrent dit onderwerp (Rome) : 3^e Conférence ministérielle européenne sur l'égalité entre les femmes et les hommes. *Stratégie pour l'élimination de la violence à l'égard des femmes dans la société : médias et autres moyens*, Conseil de l'Europe, MEG-3 (93). Zie ook

Séminaire sur la lutte contre la traite des femmes et la prostitution forcée en tant que violations des droits de la personne humaine et atteinte à la dignité humaine. Conclusions de la rapporteuse générale, Conseil de l'Europe, EG/Prost (91) 13.

(90) *Moniteur belge*, 24 avril 1993. Entrée en vigueur un mois après sa publication au *Moniteur*, à l'exception de l'article 2 qui entre en vigueur à la date fixée par le Roi. En vertu de l'arrêté royal du 11 juin 1993 relatif à l'enregistrement des entreprises de courtage matrimonial, l'article 2, 1^{er} alinéa, de la loi entre en vigueur le 1^{er} octobre 1993 (*Moniteur belge*, 25 juin 1993). Le deuxième alinéa est entré en vigueur le 25 juin 1993.

(91) *Doc.*, Chambre, 1991-1992, n° 81/6, 4.

(92) *Doc.*, Sénat, S.E., 1991-1992, n° 466/2, 8.

(93) *Ibid.*, 11.

(94) *Ann.*, Sénat, 9 février 1993, 1643-1645.

(95) *Ibid.*, 1646.

(96) Arrêté royal du 11 juin 1993 relatif à l'enregistrement des entreprises de courtage matrimonial, *Moniteur belge*, 25 juin 1993.

(97) *Doc.*, Chambre, S.E., 1991-1992, 81/6, 4.

(98) Voir aussi Annales Chambre, 16 juillet 1992, 1673-1675. Voir aussi le commentaire de l'article 380quater, alinéa 3, du Code pénal, cf. supra 2.2.3.

(99) *Doc.*, Sénat, S.E., 1991-1992, n° 466/2, 4.

(100) A propos de cette problématique de l'apparente régulation au moyen de restrictions publicitaires, voir aussi Voorhoof, D., « Mediarecht, omroep en business : deregulering en schijnregulering », dans X., *Recht : Schijn en Werkelijkheid*. 10 jaar Tegenspraak, Gand, MYS en Breesch, 1992, 49-65.

(101) Arrêté royal du 11 juin 1993 relatif à l'enregistrement des entreprises de courtage matrimonial, *Moniteur belge*, 25 juin 1993 (entrée en vigueur de l'arrêté le 25 juin 1993).

(102) *Moniteur belge*, 15 août 1990.

(103) Voir notamment Devos, D., « Le blanchiment des capitaux d'origine criminelle », *Tijdschrift voor Bank en Financierwezen*, 1992/4, 201-207; Jakhian, G., « L'infraction de blanchiment et la peine de confiscation en droit belge », *RDP*, 1991/2, 765-788; Lambrechts, M., « Recht als wasverzachter », dans X., *Recht : Schijn en Werkelijkheid*. 10 jaar Tegenspraak, o.c., 67-84; Cornelis, L. en Verstraeten, R., « Mag er nog wit worden gewassen? », *TBH*, 1992/3, 176-221; Pardon, J., « Le blanchiment de l'argent et la lutte contre la criminalité axée sur le profit », *RDP*, 1992/2, 740-757.

(104) Cornelis, L. et Verstraeten, R., *l.c.*, 180-181.

(105) Lambrecht, M., *l.c.*, 67-84.

(106) Voir renvoi 103.

(107) *Moniteur belge*, 9 février 1993. Voir également arrêté royal du 28 février 1993 fixant la date d'entrée en vigueur de certaines dispositions de la loi du 11 janvier 1993 relative à la prévention de l'utilisation du système financier aux fins de blanchiment de capitaux, *Moniteur belge*, 10 mars 1993; arrêté royal du 11 juin 1993 relatif à la composition, à l'organisation, au fonctionnement et à l'indépendance de la Cellule de traitement des informations financières, *Moniteur belge*, 22 juin 1993; arrêté royal du 11 juin 1993 portant nomination des membres de la Cellule de traitement des informations financières, *Moniteur belge*, 22 juin 1993, et arrêté ministériel du 17 juin 1993 fixant les rémunérations des membres de la Cellule de traitement des informations financières et le montant maximum de son budget, *Moniteur belge*, 30 juin 1993; arrêté ministériel du 4 août 1993 portant approbation du règlement d'ordre intérieur de la Cellule de traitement des informations financières, *Moniteur belge*, 2 septembre 1993.

(108) *Moniteur belge*, 29 août 1991.

(109) Ballon, G.L., « Enkele belangrijke nieuwigheden in de wet betreffende de handelspraktijken en de voorlichting en de bescherming van de verbruiker », *Daor*, 1992/22, 72; Ballon, G.L., Geens, K. en Stuyck, J., *Handels- en vennootschapsrecht*, Antwerpen, Kluwer rechtswetenschappen België, 1992, 359 et Evrard, J.J., « Les pratiques du commerce, l'information et la protection du consommateur », *J.T.*, 1992, 684.

(110) De Vroede, P., « De wet betreffende de handelspraktijken en de voorlichting en bescherming van de consument », *R.W.*, 1991-1992, 794.

(111) Ballon, G.L., *l.c.*, 72.

Brussa, L., *Séminaire sur la lutte contre la traite des femmes et la prostitution forcée en tant que violations des droits de la personne humaine et atteinte à la dignité humaine. Conclusions de la rapporteuse générale, Conseil de l'Europe, EG/Prost (91) 13.*

(90) *Belgisch Staatsblad*, 24 april 1993. In werking getreden één maand nadat deze wet in het staatsblad is bekengemaakt, met uitzondering van artikel 2 dat in werking treedt op de door de Koning te bepalen datum. Krachtens het koninklijk besluit van 11 juni 1993 betreffende de registratie van de huwelijksbureaus treedt artikel 2, lid 1 van de bedoelde wet in werking op 1 oktober 1993 (*Belgisch Staatsblad*, 25 juni 1993). Het tweede lid van artikel 2 is in werking getreden op 25 juni 1993.

(91) *Gedr. St.*, Kamer, 1991-1992, n° 81/6, 4.

(92) *Gedr. St.*, Senaat, B.Z., 1991-1992, n° 466/2, 8.

(93) *Ibid.*, 11.

(94) *Hand.*, Senaat, 9 februari 1993, 1643-1645.

(95) *Ibid.*, 1646.

(96) Koninklijk besluit van 11 juni 1993 betreffende de registratie van huwelijksbureaus, *Belgisch Staatsblad*, 25 juni 1993.

(97) *Gedr. St.*, Kamer, B.Z., 1991-1992, 81/6, 4.

(98) Zie ook *Hand.*, Kamer, 16 juli 1992, 1673-1675. Zie ook de toelichting bij artikel 380quater, lid 3, van het Strafwetboek, cf. supra 2.2.3.

(99) *Gedr. St.*, Senaat, B.Z., 1991-1992, nr. 466/2, 4.

(100) Over deze problematiek van schijnregulering door middel van reclamebeperkingen, zie ook Voorhoof, D., « Mediarecht, omroep en business : deregulering en schijnregulering », in X., *Recht : Schijn en Werkelijkheid*. 10 jaar Tegenspraak, Gent, MYS en Breesch, 1992, 49-65.

(101) Koninklijk besluit van 11 juni 1993 betreffende de registratie van huwelijksbureaus, *Belgisch Staatsblad*, 25 juni 1993.

(102) *Belgisch Staatsblad*, 15 augustus 1990.

(103) Zie onder andere Devos, D., « Le blanchiment des capitaux d'origine criminelle », *Tijdschrift voor Bank en Financierwezen*, 1992/4, 201-207; Jakhian, G., « L'infraction de blanchiment et la peine de confiscation en droit belge », *RDP*, 1991/2, 765-788; Lambrechts, M., « Recht als wasverzachter », in X., *Recht : Schijn en Werkelijkheid*. 10 jaar Tegenspraak, o.c., 67-84; Cornelis, L. en Verstraeten, R., « Mag er nog wit worden gewassen? », *TBH*, 1992/3, 176-221; Pardon, J., « Le blanchiment de l'argent et la lutte contre la criminalité axée sur le profit », *RDP*, 1992/2, 740-757.

(104) Cornelis, L. en Verstraeten, R., *l.c.*, 180-181.

(105) Lambrecht, M., *l.c.*, 67-84.

(106) zie voetnoot 103.

(107) *Belgisch Staatsblad*, 9 februari 1993. Zie ook koninklijk besluit van 28 februari 1993 tot vaststelling van de datum van inwerkingtreding van sommige bepalingen van de wet van 11 januari 1993 tot voorkoming van het gebruik van het financiële stelsel voor het witwassen van geld, *Belgisch Staatsblad*, 10 maart 1993; koninklijk besluit van 11 juni 1993 inzake de samenstelling, de organisatie, de werking en de onafhankelijkheid van de cel voor financiële informatieverwerking, *Belgisch Staatsblad*, 22 juni 1993; koninklijk besluit van 11 juni 1993 tot benoeming van de leden van de Cel voor financiële informatieverwerking, *Belgisch Staatsblad*, 22 juni 1993 en ministerieel besluit van 17 juni 1993 tot vaststelling van de vergoedingen van de leden van de cel voor financiële informatieverwerking en het maximum bedrag van haar begroting, *Belgisch Staatsblad*, 30 juni 1993; ministerieel besluit van 4 augustus 1993 tot goedkeuring van het huishoudelijk reglement van de cel voor financiële informatieverwerking, *Belgisch Staatsblad*, 2 september 1993.

(108) *Belgisch Staatsblad*, 29 augustus 1991.

(109) Ballon, G.L., « Enkele belangrijke nieuwigheden in de wet betreffende de handelspraktijken en de voorlichting en de bescherming van de verbruiker », *Daor*, 1992/22, 72; Ballon, G.L., Geens, K. en Stuyck, J., *Handels- en vennootschapsrecht*, Antwerpen, Kluwer rechtswetenschappen België, 1992, 359 et Evrard, J.J., « Les pratiques du commerce, l'information et la protection du consommateur », *J.T.*, 1992, 684.

(110) De Vroede, P., « De wet betreffende de handelspraktijken en de voorlichting en bescherming van de consument », *R.W.*, 1991-1992, 794.

(111) Ballon, G.L., *l.c.*, 72.

(¹¹²) Ce peut être le ministre de la Justice, étant donné que ce dernier, agissant au nom de l'Etat belge, peut être un intéressé au sens de l'article 98, § 1^{er}, de la LPCIPC et peut dès lors toujours former une action en cessation sur la base de l'article 23, 11°, de la LPCIPC s'il s'agit d'une infraction aux règles régissant la publicité qui relèvent de ses attributions, en l'espèce, incriminée par le Code pénal. Voir : Ballon, G.L., « Enkele belangrijke nieuwigheden in de wet betreffende de handelspraktijken en de voorlichting en de bescherming van de verbruiker », *l.c.*, 79.

(¹¹³) Ballon, G.L., *l.c.*, 83.

(¹¹⁴) TC Charleroi, 11 février 1982, *JT*, 1983, 506 et TC Hasselt, 21 octobre 1991, *Limb. Rechtsl.*, 1992, 206. Certains journaux et périodiques déclarent pourtant dans une communication rejeter toute responsabilité (voir par exemple Blik).

(¹¹⁵) *Moniteur belge* du 17 juin 1993.

(¹¹⁶) Décret réglementant la publicité et le sponsoring à la radio et à la télévision, *Moniteur belge* du 14 août 1991. Voir également Voorhoof, D., *Actuele vraagstukken van Mediarecht*, o.c., 656-658.

Voir également Voorhoof, D. et Maertens, H., *Medialex 2. Bronnenverzameling van de media- en informatiewetgeving*, Antwerpen, Kluwer rechtswetenschappen België, 1992, 411 et suivantes.

(¹¹⁷) *Moniteur belge* du 14 décembre 1990.

(¹¹⁸) Vlaamse Raad voor reclame en sponsoring op radio en televisie, Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap, WVC, Bestuur Media, Koloniënstraat 31, 1000 Brussel (tel. (02) 510 34 11).

(¹¹⁹) Zie Voorhoof, D. et Maertens, H., *Medialex 2*, o.c., 906 et suivantes.

(¹²⁰) Jury d'éthique publicitaire, Bruxelles, 1991, *Rapport d'activité 1991*, Bruxelles, 1992 et *Rapport d'activité 1992*, Bruxelles, 1993.

L'adresse du JEP est la suivante : Conseil pour la publicité, asbl, rue des Colonies 18-24 (boîte 9), 1000 Bruxelles (tel. (02) 502 70 700 - fax (02) 502 77 33).

(¹¹²) Dit kan ook de Minister van Justitie zijn aangezien deze, optredende namens de Belgische Staat, een belanghebbende is in de zin van artikel 98, § 1 WHPC en dus steeds een vordering tot staking kan instellen op grond van artikel 23, 11° WHPC wanneer het een inbreuk betreft op reclameregels die tot zijn bevoegdheid behoren, in casu strafbaar gesteld in het Strafwetboek. Zie : Ballon, G.L., « Enkele belangrijke nieuwigheden in de wet betreffende de handelspraktijken en de voorlichting en de bescherming van de verbruiker », *l.c.*, 79.

(¹¹³) Ballon, G.L., *l.c.*, 83.

(¹¹⁴) Kh. Charleroi, 11 februari 1982, *JT*, 1983, 506 en Kh. Hasselt, 21 oktober 1991, *Limb. Rechtsl.*, 1992, 206. Sommige kranten en tijdschriften zeggen nochtans in een mededeling elke verantwoordelijkheid terzake af te wijzen (zie bijvoorbeeld Blik).

(¹¹⁵) *Belgisch Staatsblad*, 17 juni 1993.

(¹¹⁶) Decreet van 12 juni 1991 tot regeling van de reclame en sponsoring op radio en televisie, *Belgisch Staatsblad*, 14 augustus 1991. Zie ook Voorhoof, D., *Actuele vraagstukken van Mediarecht*, o.c., 656-658. Zie ook Voorhoof, D. et Maertens, H., *Medialex 2. Bronnenverzameling van de media- en informatiewetgeving*, Antwerpen, Kluwer rechtswetenschappen België, 1992, 411 en volgende.

(¹¹⁷) *Belgisch Staatsblad*, 14 december 1990.

(¹¹⁸) Vlaamse Raad voor reclame en sponsoring op radio en televisie, Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap, WVC, Bestuur Media, Koloniënstraat 31, 1000 Brussel (tel. 02/510.34.11).

(¹¹⁹) Zie Voorhoof, D. et Maertens, H., *Medialex 2*, o.c., 906 en volgende.

(¹²⁰) Jury voor Eerlijke Praktijken inzake reclame, *Activiteitenverslag 1990*, Brussel, 1991; *Activiteitenverslag 1991*, Brussel, 1992 en *Activiteitenverslag 1992*, Brussel, 1993.

Het adres van de JEP is : Raad voor Reclame VZW, Koloniënstraat 18-24 (bus 9), 1000 Brussel (tel. 02/502 70 70 - fax : 02/502 77 33).